PANORAMA

LOS RENUNCIAMIENTOS

Año X - Nº 291 - 23 al 29 de noviembre de 1972 - m$n. 400.— $ 4.—

EL GRAN DESAFIO

Sin ninguna duda: el mejor champaña argentino.

Las reuniones con
M. Chandon tienen otro tono.
Son reuniones de señorío donde impera
el optimismo, la alegría, la amistad.
Pruébelo. Su pequeña diferencia
en precio es un placer que
vale mucho más.

Un buen champaña es el mejor de los vinos.

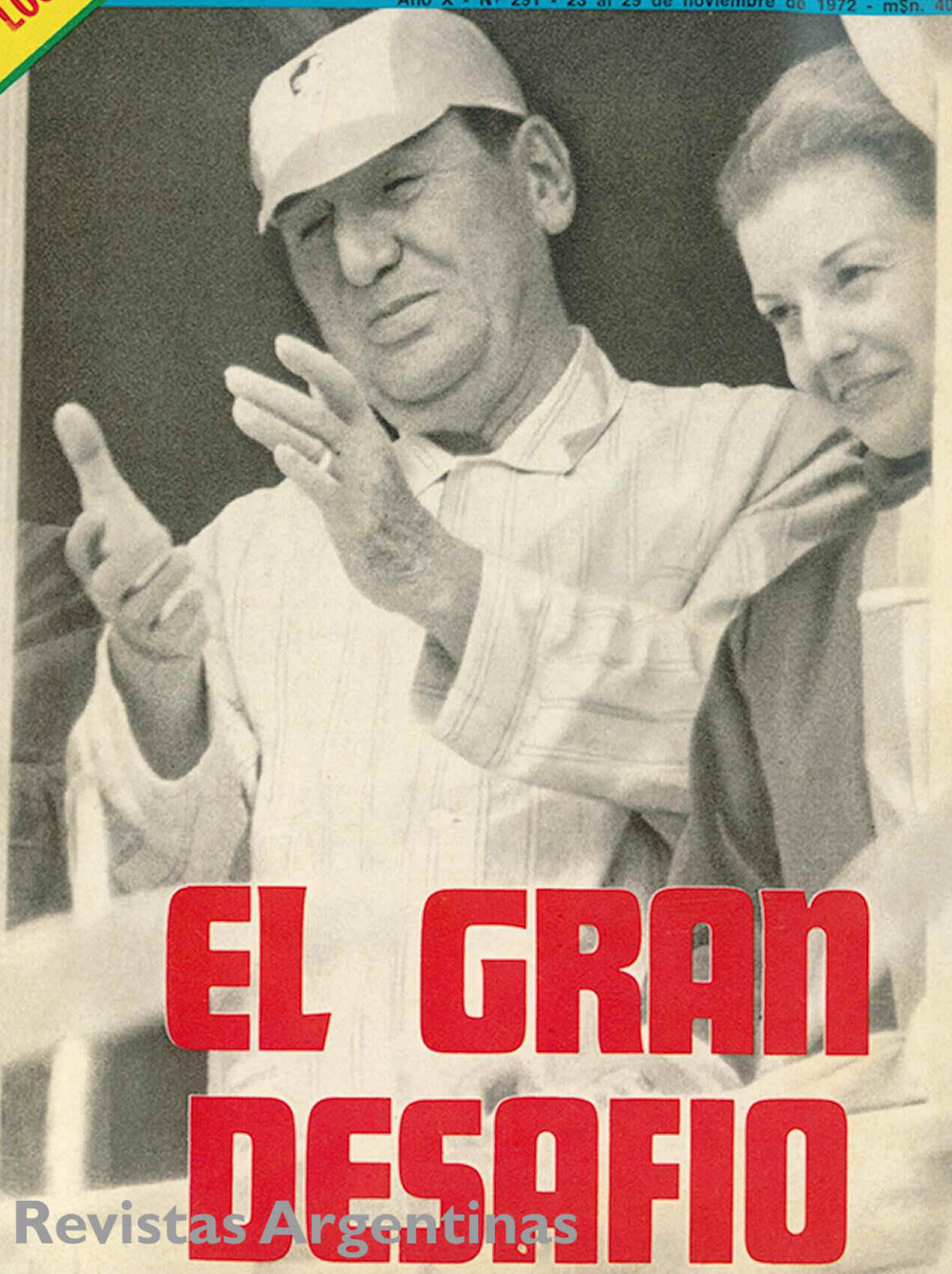
M. CHANDON
El mejor champaña argentino.

M. CHANDON
EXTRA BRUT
CASA MOET & CHANDON
FRANCIA

PANORAMA

Año X - Nº 291 - 23 al 29 de noviembre de 1972 - m$n. 400.— $ 4.—

LOS RENUNCIAMIENTOS



EL GRAN DESAFIO

Anira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

APETO PUBLICIDAD

Las cosas caras.

O las cosas únicas. Por ejemplo, SHEAFFER.
Su punto blanco identifica
a los instrumentos de escritura más finos del mundo.
Tenga su juego completo SHEAFFER.
ANIMESE.

SHEAFFER
the proud craftsmen.
SHEAFFER. WORLD-WIDE. A textron COMPANY.

AGENDA DE PANORAMA

CINE

• *Cinemateca Argentina.* En la segunda semana del ciclo Gérard Philipe, en ocasión del 13º aniversario de su muerte, se verá: *Montparnasse 19*, de Jacques Becker, el jueves 23; *El país sin estrellas*, de Georges Lacombe, el viernes 24; *El diablo y la dama*, de Claude Autant-Lara, el sábado 25; *Las grandes maniobras*, de René Clair, el domingo 26; *Si Versalles contara*, de Sacha Guitry, el lunes 27; *El jugador*, de Autant-Lara, el martes 28; *La ronde*, de Max Ophuls, el miércoles 29 (San Martín, Sala Leopoldo Lugones).

• *Matadero cinco.* Apasionante experiencia con los tiempos cinematográficos en la vida de Billy Pilgrim, cuyas edades y peripecias se combinan sin pausa en diferentes niveles del relato. La precisión del libreto está subrayada por una notable dirección de George Roy Hill y por la actuación protagónica de Michael Sacks (Luxor, Lorena, ver pág. 58).

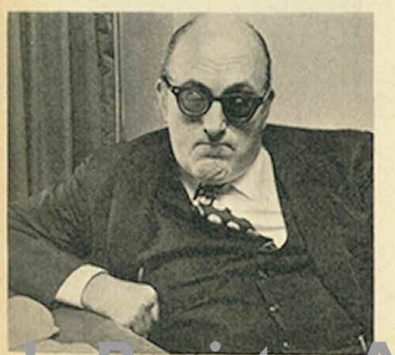
• *Míralos morir.* El primer film de Peter Bogdanovich: es de 1968 y cuenta dos niveles del terror, primero por un criminal enloquecido que dispara sobre la multitud y después por un Boris Karloff que reniega de su pasado truculento. El director demuestra en forma múltiple que el cine es uno de los temas de su vida (Lorange, ver pág. 58).

TEATRO

• *La gran histeria nacional*, de Patricio Esteve. Un revisionismo que tiene la virtud de no perdonar a tirios ni a troyanos, y que, además, no deja mancillar la vibración del espectáculo (Teatro de la Fábula).

• *La vuelta al hogar*, de Harold Pinter. La tremenda grandeza del drama, la muy afiatada interpretación de un elenco bien seleccionado y la justeza extrema de la puesta en escena, a cargo de Leopoldo Torre Nilsson y Sergio Renán constituyen la cúspide del 1972 teatral (Regina).

Daniel León



TORRE NILSSON DIRIGE A RENÁN

MUSICA

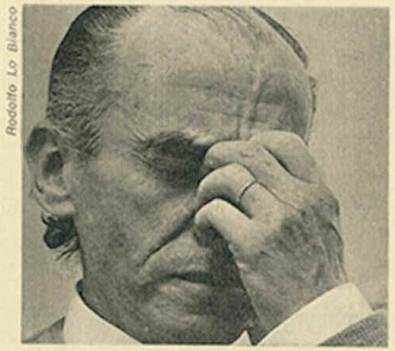
• *La música en la corte de los Reyes Católicos* y, en general, renacentista y barroca, a cargo de la agrupación Pro Música Barroca, con la dirección de Ramón Antonio Gallo (Los Teatros de San Telmo, Cochabamba 360, domingo 26, a las 11).

DANZA

• *María Fux* en el penúltimo de los recitales con que cierra la actual temporada. El espectáculo incluye el estreno de "Las cosas que amo", donde también intervienen Sergio Aschero y el conjunto Los Juglares (Santa María del Buen Ayre, jueves 23 a las 22).

MUSIC-HALL

Rodolfo Lo Bianco



RAIMUNDO SOTO: HUMOR

• *Café Estudio.* Henny Trayles y Rudy Chernicoff se apoyan en el psicoanálisis y hacen reír en "Cómo ser una idische mame" (Galería San Nicolás, Santa Fe 1440, subsuelo, viernes y sábado a las 21.30 y las 23).

• *Cambalache.* Tania en el sempiterno culto a Discepolín (Libertad y Córdoba, martes a domingo a las 24).

• *La Cebolla.* Un heterogeneo espectáculo donde se renueva el encanto de Marikena Monti, y Brassens es sagazmente desgranado por Claudina y Alberto (Bartolomé Mitre 1758, viernes y sábados a las 23).

• *Edda Díaz* se eterniza en la caricatura agridulce de tres psicologías distorsionadas (La Gallina Embarazada, diariamente menos lunes a las 23).

• *De dónde soy lo que soy.* Infinita gama de matices y textos dispares por la reina del Kabaret: Cipe Lincovsky (Maipú 850, jueves a sábado a las 23).

• *Malena al Sur.* Lucio Demare, fiel al tango, interpreta en el piano los mejores tangos (Balcarce 854, diariamente menos lunes a las 24).

• *Pequeñísimas noticias*, el diario ín-

HENNY TRAYLES: LA MAME

timo de una bailarina en un sutil grotesco a cargo de Esther Ferrando (La Potra Piano Bar, Reconquista 869, martes a viernes y domingos a las 22.30; sábados a las 23 y la 0.30).

• *Teatros de San Telmo.* El humor lento y agudo de Raimundo Soto en "No sé cómo se llama" (Cochabamba 360, jueves a las 23, viernes y sábado a las 22.30 y la 0.30).

• *El Trovador.* En "Jodescas musicales", Fernando Lewis y Alicia Aller reviven con regocijo y nostalgia las cursilerías melódicas de los años cuarenta (Libertador 14665, Acassuso).

• *Viejo Almacén.* Edmundo Rivero, Roberto Grela, Carlos García, Federico Cabarcos Berlingieri: casi todo el tango (Balcarce e Independencia, martes a sábado desde las 23).

DISCOS

• *Tristezas de la calle Corrientes.* Para el sumun del entusiasmo tanguero, la revisión del afianzamiento canoro de Fiorentino junto a Troilo, con quien estuvo entre 1937 y 1944 (LP, RCA-Víctor, estéreo).

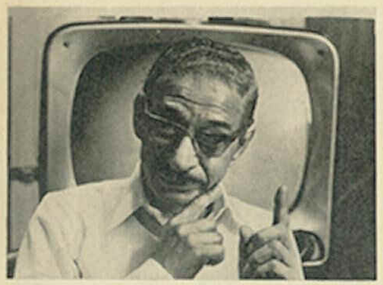
• *Aleman 72.* Después de tanto, una novísima grabación del maestro Oscar Aleman cuya vigencia jazzística se contrapone con holgura a la injusticia del forzado ostracismo del que ahora lo rescata la juventud (LP, Redondel, estéreo).

• *Coros famosos de zarzuelas.* Fragmentos primorosos del género: los Cantores de Madrid, el Orfeón Donostiarra y las batutas de Cisneros, Argenta y Frühbeck al servicio de Guerrero, Chapí, Vives, etcétera (LP, CBS, estéreo).

• *El embajador Satch.* Armstrong y sus All-Stars en 1955. Son grabaciones en vivo (en Amsterdam y Milán): páginas como "Rag de la calle 12", "Paso del tigre" o "Rata paseandera", o una serie de blues con la voz y la trompeta del inolvidable (LP, CBS, estéreo).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Carlos Dulitzky



OSCAR ALEMAN POR SUS FUEROS

• *Retrato de Salvatore Adamo.* El cantante siciliano en el ineludible tributo al castellano que transita con mayor fluidez que la mayoría de sus colegas peninsulares (LP, Odeón-Emi, estéreo).

• *Retorno al folklore.* Daniel Toro y sus muy personales inquietudes, a las cuales no siempre corresponden los acompañamientos de Lavecchia. Para retener: su versión de "La tucumanita", de Yupanqui (LP, Music Hall, estéreo).

• *Desatormentándonos.* Los de Pescado Rabioso en la sonoridad progresiva que si todavía no los consagra los está integrando a los avances locales del género (LP, Microfón, estéreo).

• *Junto a vos.* El organista italiano Santi Latora con un estilo edulcorado, prolijo y rutinario, en páginas —una de ellas el tema de "Verano del 42"— de probado éxito (LP, Durium-Music Hall, monoestéreo).

PARA CHICOS

Osvaldo Varone

TINKE, TINKE: ¿DONDE ESTA?

• CANCIONES. *Pipo Pescador* prosigue cantando y haciendo cantar (Auditorio Municipal, Figueroa Alcorta y Pueyrredón, sábados y domingos a las 15.30).

• MUSIC HALL. *¿Dónde está Tinke Tinke?* Fresca diversión que Ariel Allende hilvana partiendo de los versicuentos de Elsa Isabel Bornemann (Bar Sur, Balcarce 896, sábados y domingos a las 15.30 y las 17. • *Prohibido prohibir.* Juglaresca con un cuento y ocho canciones auspiciada por la Nueva Escuela Argentina 2000 (Café Estudio, Santa Fe 1440, subsuelo, sábados y domingos a las 16.30).

• TELEVISION. *La luna de Canela* alterna didáctica y entretenimiento (Canal 7, lunes a viernes a las 18).

• TITERES. *Toribio aventurero.* Nueva invención de las huestes de Mane Bernardo y Sara Bianchi (Los Teatros de San Telmo, Cochabamba 360, sábados y domingos a las 17).

PLASTICA

• *Carlos Alonso.* El pintor argentino expone una nueva serie de grabados y dibujos (Serra, Suipacha 1168).

• *Carlos Enrique Pellegrini.* Uno de los más diáfanos primitivos de la plástica nacional, en dibujos y acuarelas que hacen una porción de su prodigada obra (Galería del Banco de la Nación, Reconquista y Rivadavia).

• *Las tareas rurales en la iconografía argentina.* Inclusive para quienes no se interesen por el tema en particular es la oportunidad de reconocer a algunos románticos argentinos del siglo XIX (Sociedad Rural Argentina, Florida 460).

FOTOGRAFIA

• *Luis Roberto Vesco.* En un paréntesis en su cine documental presenta una muestra que ha titulado "Fotografía Color" (Rodrigo Carmona de 13 a 20).

RADIO

• MISCELANEA. *Vía Libre.* El incansable Augusto Bonardo no descuida la actualidad pero se torna más cálido en la evocación de un pasado inmediato del que fue actor y testigo (El Mundo, lunes a viernes a las 22. • *Martín Fierro y José Hernández: el alegato y el poema.* En sucesivas charlas un análisis a cargo del profesor Angel J. Battistessa (Nacional, miércoles a las 19).

• MUSICA. *Festivales sinfónicos.* En un programa dedicado a Borodín, el comentarista Salvador Sammaritano incluye su obra maestra "En las estepas del Asia Central", y, además, "Danzas polovetsianas" (de "El príncipe Igor" y la "Sinfonía Nº 2 en Si menor" (Splendid, domingo 26 a la 0.30).

• PERIODISMO. *Actualidad artística.* Una visión crítica por distintos especialistas: Vicente Caride, Pola Suárez Urtubey, Carlos Coldarolli, Juan Carlos Hermet, Enrique Pezzoni (Nacional, sábados a [illegible]

TELEVISION

GREER GARSON: GRAN DAMA

• PELICULAS. *De corazón a corazón* (1941). Greer Garson, Walter Pidgeon. Dirección: Mervin LeRoy (Canal 7, sábado 25 a las 15). • *Aventuras en Birmania* (1944). Errol Flynn. Dirección: Raoul Walsh (Canal 7, sábado 25 a las 22).

• SERIES. *El Santo.* Humor y tensión en las andanzas de Simon Templar (Canal 13, lunes a viernes a las 18).

• TEATRO. *Las grandes novelas.* Penúltimo capítulo de *El mal metafísico*, de Manuel Gálvez, con puesta de Sergio Renán e interpretación de China Zorrilla, Héctor Alterio, Walter Vidarte y Ana María Picchio (Canal 7, jueves 23 a las 20.30).

Juan C. Franceschini

LA CHINA: CON MANUEL GALVEZ

LIBROS

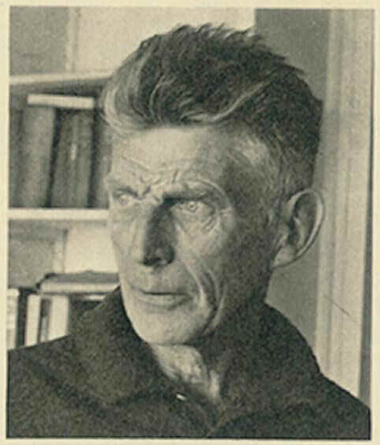
• *Una palabra exigente,* por Ludovic Janvier. Con poco común precisión, el autor construyó un texto imprescindible para comprender el "nouveau roman", un movimiento literario francés que se erigió en contra de la actitud consumidora del lector. En este ensayo Ludovic Janvier analiza a escritores como Alain Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute, Claude Simon y Michel Butor (Barral).

• *El caso D'Arthez,* por Hans Erich Nossack. Indaga la Alemania de posguerra por medio de una espléndida parodia de una novela de espionaje. Dibuja la disgregación del individuo a través de un mundo que, al ocultar o deformar el pasado, interfiere las posibilidades de trasformación de la realidad y enturbia la preparación del futuro (Barral).

• *Gran muralla, gran método,* por Joachim Schikel. El ensayista alemán ha estructurado un libro totalmente original por su sistema y por su vastedad, pues sus aportes tocan todos los campos: político, filosófico, poético, narrativo y también parte de la celeste historia de China, hasta arribar a Mao (Siglo XXI).

• *Prosa junta,* por varios autores. Siete jóvenes escritores argentinos acercan por primera vez una renovadora propuesta narrativa y verbal, apta por la diafanidad común a las diversas escrituras (Megalópolis; ver pág. 64).

• *Primer amor,* por Samuel Beckett. Es uno de los relatos más trasparentes y tragicómicos de Beckett que no elude, sin embargo, llevar las palabras



BECKETT: EL RELATO BREVE

hasta los límites del silencio y, de este modo, revisar la concepción del lenguaje (Tusquets; ver página 64).

• *El hombre imposible,* por J. G. Ballard. Estos siete cuentos prosiguen el infrecuente paisaje que Ballard urde con hilos de la vigilia y con hilos del sueño. Su ficción suelda la fractura entre lo objetivo y lo subjetivo, entre lo íntimo y lo externo, entre lo individual y lo colectivo (Minotauro).

PLANETARIO

• *La estrella de Belén.* La ciencia parte del supuesto de que hubo un fenómeno celeste que guió a los Reyes Magos hasta el pesebre de Belén; desde ahí la leyenda coadyuva a una minuciosa información astronomica (Planetario Galileo Galilei, avenidas Belisario Roldán y Sarmiento, viernes a las 16.30 y las 18; sábados y domingos a las 16.30, las 18 y las 19.30).

DEPORTES

• BOXEO. El sábado 25 la temporada de noviembre cerrará su ciclo de peleas importantes con el encuentro entre Víctor Etchegaray y Julio Campagna, por el título argentino de los livianos juniors. En el Luna Park.

• GOLF. El domingo 26 culmina en el Olivos Golf Club el tradicional y prestigioso torneo de Maestros.

Ninguna otra le da tantas y tan excepcionales posibilidades!

PLANETARIO

• SORTEO FINAL CON GRANDES PRIMEROS PREMIOS • SORTEOS TRIPLES SEMANALES (POR PRIMERA VEZ A NIVEL NACIONAL) • SORTEOS ESPERA • SORTEOS EXTRAS • SORTEOS SEMANALES • SORTEO MENSUAL • SORTEOS PARA GANADORES Y PERDEDORES

En los que Ud. puede ganar... CIENTOS DE PROPIEDADES: CHALETS, CASAS, DEPARTAMENTOS, OFICINAS, COCHERAS.

MILES DE AUTOS: DODGE, FIAT, LOTUS, MILES Y MILES DE ARTEFACTOS PARA EL HOGAR, ARTICULOS PARA LA PRACTICA DEPORTIVA Y EL CAMPING. Y MUCHOS PREMIOS MAS, TODOS DE GRAN VALOR: AVIONES, CABALLOS DE CARRERA, CRUCEROS, JOYAS, TAPADOS DE PIEL... EXCURSIONES A DIVERSOS PUNTOS DEL PAIS Y PASAJES A EUROPA!

Unica Rifa que adjudica todos los premios cantados por la Lotería en una misma jugada, junto con los premios por progresión y las terminaciones. Y todos los premios que usted gane los retiraz en el momento. Autorizada por resolucion 4181, Ministerio de Bienestar Social de la Nación. Ganancias eventuales y escrituraciones pagas. Seguro de vida automatico (con la sola compra del bono).

CRUZADA DE ORO

cruzada de las estrellas

ORGANIZA CLUB ATLETICO BOCA JUNIORS

VENDA LA RIFA QUE TODOS QUIEREN COMPRAR!

Y obtenga aumentos en sus ingresos, de $ 100.000, m/n $ 200.000 m/n y hasta $ 300.000 m/n mensuales, o más.

INFORMESE EN:

ORGANIZACION IDA S.A. Distribuidor Exclusivo.

FLORIDA 835 - 1er PISO Capital Federal

HORARIO DE ATENCION DE 9 A 20 HS

SUCURSALES EN:

AVELLANEDA: Av. Mitre 351 - 1° P. - Of. 122
MORON: 25 de Mayo 133 - Tel. 629-9551
VICENTE LOPEZ: Avellaneda 241 - Tel. 795-1338
BAHIA BLANCA: Saavedra 184 - Of. 5 - Tel. 22-849
MAR DEL PLATA: Santiago del Estero 2159 Loc 2

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CORRESPONDENCIA

MODA. Muchas veces quise escribir a *Panorama* para destacar sus constantes aciertos. Pero que entre las cartas de lectores se incluyan algunas muy sesudas, me intimidó. Ahora no lo estoy y no tengo inconveniente en dirigirme a ustedes, aunque no sea para referirme a Vietnam, la crisis chilena o el retorno del Líder. En el último número (290) es excelente la Guía. Excelente por lo variada y útil, que no otra, supongo, es la finalidad de la sección.

Nilda Menéndez Bértora
Capital Federal

ILUSION. El economista Roberto Ares, ex ministro de Perón y hombre de reserva del Justicialismo, dice en *Panorama* (289) su convencimiento "de que 1972 marcará otro hito de las relaciones de militares y civiles para afianzar la grandeza de la Nación". Me parece un exceso de optimismo en un hombre con experiencia de gobierno. Pero, ¡qué lindo si fuera cierto!

Marina Zulema Rey
Lanús (Buenos Aires)

SUGERENCIA. Leo en *Panorama* (289) un comentario sagaz que involucra a "Radiolandia en televisión" y "Sintonía", esos engendros que la pantalla chica ha creado para ofender a los inteligentes y envolver a los incautos. ¿Incurriré en ingenuidad al sugerir que lo mejor sería ignorar esos fenómenos? Valdría la pena ocuparse de ellos sólo en caso de tener poder para barrerlos.

Roberto L. Hudson
Alejandro Korn (Bs. Aires)

CAFE-CONCERT. De la nota que *Panorama* (289) dedica al café-concert resultan muchas conclusiones, pero la principal surge del título: la necesidad de renovarse. El enfoque es muy bueno. Debería insistirse todavía más en el aspecto empresario. Los boliches del género no pueden ampararse en una especie de bohemia al modo del teatro independiente de hace veinte años. Cobran lo suficiente como para velar por la calidad del espectáculo y la comodidad del espectador. Si no lo hacen, a ese espectador le será más fácil ver una película (a Liza Minnelli en *Cabaret*, por ejemplo) y tomarse el cafecito o la copa por su cuenta, antes o después, y hasta en casa gastando mucho menos.

Pedro Z. Romero
Capital Federal.

PERONISMO (I). Las declaraciones de Juan Abal Medina (289) no disimulan las contradicciones del peronismo y la heterogeneidad de sus cuadros. El reporteado es hábil en sus respuestas pero no puede ocultar la proliferación de oportunistas ("Señores que simulan su adhesión a Perón para buscar posiciones personales"), ni vaguedades conceptuales ("Nuestro movimiento, esencialmente humanista y cristiano, posee una doctrina que se enriquece por el debate"). Tampoco los latiguillos que se repiten desde diez o veinte años: "Perón siempre ha hecho lo que el pueblo quiere".

Jorge Giardino
Capital Federal

PERONISMO (II). La supuesta falta de renovación en las filas peronistas es una muletilla habitual de los gorilas. Digo supuesta porque, desde luego, el peronismo es el único partido que en estos últimos años ha rejuvenecido su afiliación, además de enriquecer y clarificar de más en más su doctrina. ¿Quieren mayor claridad de ideas que la del joven dirigente Juan Abal Medina en sus declaraciones a *Panorama* (289)?

Dante C. Miguel
San Isidro (Bs. Aires)

PERONISMO (III). En una carta a *Panorama*, Jorge Abelardo Ramos dijo que el olvido es una forma de la memoria, o algo parecido. El señor Juan Abal Medina (289) fustiga a los nacionalistas que no tuvieron "empacho en colaborar con el gobierno de Onganía, la primera etapa de ese invento de los intereses imperiales que es la Revolución Argentina". Tiene razón. Lástima que, al mismo tiempo, se olvida de que dos ex presidentes argentinos saludaron en 1966 la revolución. Uno fue Frondizi y el otro Perón, que luego coqueteó con Onganía a través de gremialistas y otros dirigentes.

Miguel Angel Medilio
San Antonio de Padua
(Buenos Aires)

POLITICOS. En *La imagen deformada* (287) se [illegible] diendo a La Nueva Fuerza. "En nombre de una ideología insuficientemente explicada, aunque de elevado rating".

¿Así que N. F. tiene una ideología insuficientemente explicada? Admitiré que la clase baja (lamentablemente) no puede captar por completo el mensaje de N. F. o no pueden aquellos con escasos conocimientos de economía general, pero en un periodista es inaudito.

Alude a Cammarotta en "Telecómicos". Permítanme decirles que Aldo Cammarotta no hace más que recalcar un hecho muy evidente en toda la historia política argentina y especialmente desde Perón en adelante. Los políticos no son más que caricaturas de sí mismos; lo han sido y creo que lo serán, porque forman parte del melodrama argentino de todos los días. Y en esto ni siquiera se salva Alsogaray, ya que "Telecómicos" de vez en cuando echa dardos contra la propia N. F., más suaves tal vez, pero... Es suficientemente fácil darse cuenta de ello viendo a los políticos en sus entrevistas "serias" por televisión, donde adoptan poses de gente sabihonda y se sienten humillados cuando algo o alguien los roza con algún enfoque distinto de la vuelta de tuerca. Para muestra basta recordar los incidentes entre el señor Rucci y los periodistas, en conferencia de prensa, poco después de la entrevista con el presidente Lanusse. Otra cosa: en la misma nota se dice que el señor Balbín no adoptó una postura paternalista. Creo que todos los políticos dirigentes son paternalistas.

Por otra parte, mientras los partidos políticos se esfuerzan en buscar al "candidato", La Nueva Fuerza prefiere presentar un programa económico donde el candidato es lo de menos, porque lo que importa es salvar al país.

E. Puigurligier
Córdoba

ALFONSIN (I). Excelente el reportaje a Raúl Alfonsín (286), a pesar del título *(La moderación de un intransigente)*. Ciertamente no es Lenin o Fidel Castro el entrevistado, apenas es un radical argentino que se actualiza y avanza. Pero le descubro la [illegible] momento político donde todos juegan a la nebulosa. Si se nos pretende vender como extremistas los pálidos 10 puntos de Perón, habría que convenir en el izquierdismo de Alfonsín. Va mucho más allá que el hombre de Madrid y no tiene pelos en la lengua para hablar concretamente de problemas concretos. ¿No es conveniente en política? ¿No es casi el ideal?

Narciso Ruggiero
San Vicente (Bs. Aires)

ALFONSIN (II). En las declaraciones de Raúl Alfonsín (286) se aclaran muchos puntos. Se me ocurre particularmente lúcida su actitud frente al tan llevado y traído populismo. Los argentinos necesitamos programas claros y paulatinamente realizables en las cambiantes posibilidades. Otra cosa es utilizar a la masa —ya se hizo y es improbable que se repita— como telón de fondo de una política en zigzag que camina de la derecha a la izquierda, se engolosina generalmente con el centro y termina por sucumbir en sus contradicciones. La experiencia Frondizi no debe repetirse.

Juan Carlos Rinaldi
Tigre (Bs. Aires)

CENSURA. El Gran Premio de Mannheim al film de Miguel Bejo *La familia unida esperando la llegada de Hallewyn* y la probable prohibición de *La naranja mecánica* (286) son dos noticias que, aunque opuestas por la reacción inmediata que provocan en todo aficionado cinematográfico, acaban vinculándose para colocar nuevamente sobre el tapete el tema de la censura. Si bien un semanario femenino informó que el admirado film de Stanley Kubrick viajaba ya de Buenos Aires a Montevideo, la información de *Panorama* de que las copias se encuentran aún en el país permite una esperanza. Más lamentable es que un film nacional aclamado en Europa no pueda llegar a las pantallas locales, ya que, según *Panorama, La Familia unida*... contabiliza temas y secuencias que el Ente suele considerar no aptos para adultos argentinos.

Que a Ramiro de Lafuente y al gobierno no les importa el destino del cine argentino es algo tan visible como la ridiculez de una ley que protege [illegible] ción a la industria nímica.

(Sigue en pág. 8)

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

(Viene de pág. 6)

Sin embargo, es difícil evitar el énfasis y la indignación ante nuevos atropellos. Desde films mutilados a proyectos frustrados; desde autores amenazados con la cárcel hasta la sublime aventura de colocar en un mismo nivel represivo a Bergman y (¡Oh!) Diego Santillán, el panorama es vastísimo, degradante y casi irrisorio. Todos coincidirán —desde luego— en que la libertad de expresión es total. En ese sentido, mis calurosas felicitaciones a Homero Alsina Thevenet por su libro *Censura y otras presiones sobre el cine*. No hay nada que agregar a ese admirable collage donde se aúnan, en espléndido contrapunto, genios extranjeros y canfbales locales.

José Luis Portel
Justiniano Posse (Córdoba)

REPLICA. Por encontrarme afuera no había podido, hasta ahora, contestar las enormidades del lector Guillermo Taboada López (286). Ya no es el caso de volver sobre el conocido y ya superado conflicto de Veterinaria y Agronomía. De otro tenor, que no puede dejar de contestarse, son las consideraciones generales que ese señor se permite respecto de los estudiantes y las tareas específicas —sólo estudiar— que graciosamente les asigna. Creo que nadie más que los antirreformistas del año veinte pueden pensar así. El mejor modo de preservar la herencia sagrada de padres y abuelos es hacer lo de hoy mejor que lo que ellos pudieron hacer lo de ayer. Intentarlo al menos. Si los estudiantes abandonan de vez en cuando las aulas y protestan, será por algo. Tienen que ser escuchados. En lo que nos ocupa, tanto valía la pena escucharlos que hasta los menos favorables al diálogo debieron darles la razón. ¿No fue así?

Blas T. E. Danielo
Capital Federal

CARIDE. Un poco tarde me acuerdo de felicitar a *Panorama* por las tres páginas que dedicó al pintor Miguel Caride (285). Asistí varias veces a su exposición, un verdadero privilegio que no conmovió del todo al periodismo de Buenos Aires. Ustedes le hacen justicia.

Hebe Costa Aybar
Capital Federal

CONVENTILLOS. Un elogio: el inventario de *Los últimos conventillos de Buenos Aires* (284) no agota el tema pero es una nota ponderable, además de insólita. Así como los porteños nunca acabamos de conocer nuestra ciudad, el periodismo se muestra remiso en descubrirla.

Elsa Fernández Roldán
Capital Federal

CHUNCHUNA. Antes se decía —seguramente un prejuicio— que las modelos no eran seres pensantes. En principio, "la traducción textual" de un monólogo de la bella Chunchuna Villafañe (282) puede demostrar que las gráciles profesionales de la pose cambian. Se animan a opinar, se deciden a la militancia política, pleitean en mesas redondas. Que en este caso las confesiones bordean la contradicción no importa demasiado. Eso sí, me impresiona cuando dice: "Por más argentina que yo me sienta, no puedo cambiar ni el color de mi pelo ni el de mis ojos". Conviene aclararle que no es imprescindible ser moreno para ser buen argentino. Además, ¿por qué se cambiaría si la belleza de Chunchuna es su título más preciado?

Marcelo P. Formigo
Capital Federal

CUENCA. Me alegra que se comente el expansionismo imperialista de Brasil, como se ha hecho en *Cuenca del Plata: El juego de las contradicciones* (278).

Mientras Argentina retrocede, carcomida por las pasiones y la falta de conducción planificada, Brasil avanza desarrollando aceleradamente su economía, su industria, su comercio, apoyado masivamente por los Estados Unidos, que lo ha signado como su preferido, en desmedro de los demás países sudamericanos. El capital norteamericano ha encontrado un excelente campo de inversión, no sólo por la numerosa población sino también por la actual política exportadora de los brasileños. A su vez, el gobierno estadounidense tiene en el de nuestro vecino un magnífico repetidor: si hay que mandar tropas a algún lado, o por lo menos amenazar, allí está Brasil; si hay que atacar verbalmente a Chile o a Cuba, allí está la prensa brasileña; si hay que ensalzar a Israel, allí está Brasil, y así sucesivamente.

Por otro lado, el pueblo sigue oprimido, tanto económica (el 80 por ciento de la población recibe el 12 por ciento de la renta nacional) como políticamente. Los representantes del único partido opositor autorizado —el MDB— sólo pueden manifestarse mientras no levanten mucho la voz, pues de hacerlo son rápidamente exonerados de sus mandatos. El sindicalismo sólo existe nominalmente, pues no tiene la más mínima fuerza.

Yendo a lo que nos atañe, debemos percatarnos a tiempo: alguien que dice ser nuestro amigo está alimentando a un león que ya comenzó a repartir zarpazos. Si no despertamos a tiempo nos dará grandes dolores de cabeza.

Enrique Rodolfo Agazzi
Capital Federal

DISIDENCIAS. Me parece una falta de respeto para los muertos y para el arte la nota sobre las estatuas de Buenos Aires que salió en el número 289. Lo digo por lo que dicen de la lindísima estatua de los pobres bailarines del Colón que se ahogaron en ese espantoso accidente. A mí y a todos mis amigos y parientes nos parece preciosa: la Fontenla y Neglia parecen que estuvieran bailando de verdad, sobre todo cuando a la noche hacen esos juegos de luces tan bonitos y se oye esa música que a una la hace llorar. Yo creo que si hicieran más estatuas de este tipo, Buenos Aires se convertiría en poco tiempo en la ciudad más preciosa del mundo. Y como no dicen nada de la placa que está al borde de la fuente, me imagino que debe ser porque no les gusta nada, tampoco, lo que ahí dice de las frondas y de quedarse para siempre, que es muy lindo y un verdadero poema. Me parece que sacarla a Caperucita Roja y ponerlo a Hipólito Yrigoyen es también un acto de justicia, porque Yrigoyen ayudó a los pobres y no quiso componendas con la oligarquía, aunque él era de familia bien. Caperucita es un cuento muy lindo, pero nada más que un cuento.

Lydia F. de Antonelli
Capital Federal

KISSINGER (I). Gran acierto de *Panorama* en su nota sobre el que —según ustedes, en la Carta del mismo número (290)— es "el mundano, erudito, sagaz y donjuanesco superministro de Nixon, Henry Kissinger". Aparte de la calidad del texto (lamento que no fuera firmada), las ilustraciones me hicieron morir de risa y la diagramación me pareció original y de buen gusto. A propósito, tengo la impresión de que la sección El Mundo y toda *Panorama* están mejorando notablemente en cuanto a agilidad de estilo y de ilustración.

Juan Rodolfo Sanabria
Capital Federal

KISSINGER (II). No sé qué saca una revista seria como *Panorama* con publicar (número 289) esa imagen obscena y repugnante del señor Kissinger posando desnudo para una publicación yanqui de esas que ninguna persona decente podría hojear sin ruborizarse. Mi mujer y mis hijas han tenido una impresión muy penosa y yo mismo me he sentido asqueado de que un personaje tan conocido se preste a semejantes suciedades. No será con esas actitudes que el tal Kissinger consiga la paz en el mundo, por cierto, porque la paz tiene que estar primero en el corazón de los hombres, como dice el Evangelio, y ese corazón tiene que estar limpio para poder estar en paz. Espero que no vuelvan a repetirse esas inconveniencias, o dejaré de leer *Panorama* y le haré mala publicidad entre mis relaciones.

Teodoro Loprete
Ramos Mejía (Bs. Aires)

N. de la R.: *Que el lector Loprete duerma tranquilo y siga leyendo* Panorama. *Como lo explica el texto que la acompaña, la fotografía es un montaje, un truco hecho por estudiantes para divertirse a costa de "un personaje tan conocido".*

¿FUE UNA BROMA? Los felicito por la sutileza con la cual pusieron las cosas en su lugar en la sección Cine del Nº 290 (pág. 58). Por un lado, un funcionario de la Subsecretaría de Cultura que se escandaliza porque un film enviado por Francia a un certamen internacional de cortometrajes narraba los sueños de una ninfómana. Por el otro, la desenvoltura con que en la foto que ilustra el comentario de *Los degenerados* (¡vaya un título para el admirable *Satyricon* de Petronio!) un señor que pasa por el fondo enseña su robusto "derrière". Todo un triunfo del "double entendre". ¿O no? Además, *Los degenerados* me gustó mucho más que *La Dolce Vita* de Fellini.

Jeanne Tintangier
La Lucila (Buenos Aires)

Defendamos la belleza que nos pertenece.

Conservemos la naturaleza que nos rodea y vivamos mejor gracias a ella.
La contaminación ambiental atenta contra la naturaleza y nuestra salud. Entonces para protegernos debemos preservar la pureza de nuestro aire, nuestros suelos y nuestras aguas.
Busquemos la esencia de la belleza. Defendamos la naturaleza que nos pertenece.

Coca-Cola

Aporte de la Asociación Argentina Amigos de la Ecología de Coca-Cola a la Campaña de Ecología. (Miembro fundador de la Asociación para la Protección del Ambiente).

APA

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

en efectivo no,
por favor ¿podría extenderme
un cheque del Banco Provincia?

Quienes así lo piden saben que un cheque nuestro es igual a dinero en efectivo, porque **una cuenta corriente del Banco Provincia no es tan corriente.**
Poseerla es contar con el respaldo de la seriedad y el prestigio que transmiten la experiencia y corrección en las operaciones de la institución bancaria más antigua del país.
Identifíquese con nosotros abriendo la suya en cualquiera de nuestras casas y filiales.

1822 1972
150 ANIVERSARIO

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES
LA INSTITUCION BANCARIA MAS ANTIGUA DEL PAIS

PANORAMA

Director
Raúl Horacio Burzaco

Subdirectores
Jorge M. Lozano, Ernesto Schóo

Secretario de Redacción
Ricardo Cámara

Prosecretario de Redacción
Rodolfo Rabanal

Redactores
Ana Basualdo, Carlos Begue, Jorge Luis Bernetti, Miguel Angel Bustos, Giselle Casares, Jorge Miguel Couselo, David Cureses, Jorge Di Paola, Ernesto Ekaizer, Diego Lagache, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Rivière.

Colaboradores
Marcos Diskin, Fiax, Irene Hirsch, Joaquín Lavado (Quino), Alejandro Malofiej, Pola Suárez Urtubey.

Fotógrafos
Eduardo Nuñes, Osvaldo Varone

Diagramadores
Roberto Mergosa (jefe), Helvecia Nessi Lavisse

Secretaria
Haydée Mabel Freddi

Corresponsales
Interior: Santiago Pérez Gaudio (Córdoba). *Exterior:* Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Strafurini (Milán), Olga Costa Viva (Alemania Federal), Sudamericana Noticias, agencias AP, DAN, UPI, EFE, Interpress, Europa Press, Keystone, Interprensa, Mondialpress, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst Corporation, Ica Press, Reporters Associés, Rascovsky S.P., Orient News, International Service, Transworld. *Revistas y diarios:* L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, The Sunday Times Magazine, Newsweek, Storia illustrata, Bianco y Negro, Realidade, Veja, Panorama (Italia), The New York Times.

Departamento Comercial
Supervisor: Rodolfo Sabatini; promotores: Julio César del Valle, Elsa Ballner; tráfico: Nilda Marruco.

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.112.316. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Copyright © 1972 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.C. [illegible] Tomé Mitre 853, 5º piso, Buenos Aires.

Osvaldo Varone

Eduardo Nuñes

CARTA

El tormentoso mediodía del viernes 17 vino a despejar, paradójicamente, los nubarrones de inquietud y presagios agoreros que precedían al regreso de Perón. No bien el caudillo y su comitiva hicieron pie en Ezeiza, comenzó a vislumbrarse que la mentada "prenda de paz" era algo tan cierto como la presencia misma del líder justicialista en la Argentina. Y hasta el momento de nuestro cierre, el martes 21, Perón y el gobierno cumplieron sus promesas: llegar como pacificador y admitir el regreso como el de un ciudadano más. Pero el viajero de Puerta de Hierro es un ciudadano muy especial. Tan especial que se propone juntar las cabezas de todos los dirigentes políticos para afianzar el Gran Acuerdo Nacional propuesto por el gobierno. Si el líder consigue culminar con éxito su propósito, entonces quizás ofrezca su renunciamiento histórico al poder militar. De esta hipótesis trata la nota de las páginas 12 y 13.

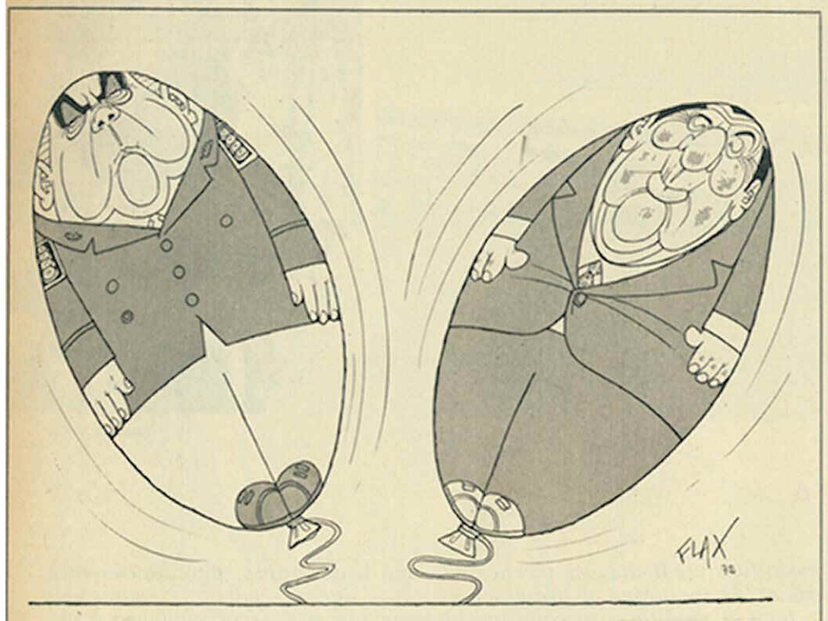
El resto de la información política ahonda en los detalles y anécdotas que rodearon el fin de semana de Perón, y cubre las páginas 14 a 21 de esta edición. Para obtener este material informativo, trabajaron los redactores Ana Basualdo y Jorge Lebedev, los colaboradores Marcos Diskin y Martín Warmerdam, el prosecretario Rodolfo Rabanal y un equipo de seis fotógrafos. La coordinación de este grupo de periodistas, y la posterior selección y ordenamiento del material (hubiera alcanzado para cubrir las 66 páginas del número), estuvo a cargo del secretario de redacción Ricardo Cámara. También se unió al grupo nuestro corresponsal en España, Armando Puente, quien viajó en calidad de exclusivo en el charter que trajo a Perón.

Con todo, el lector no verá disminuida su habitual dosis de información general. Le recomendamos la nota sobre el agro argentino que se publica en las páginas 24 a 26.

SUMARIO: **Notas de tapa:** *De los diestros movimientos de un viejo general (12/13). Renunciamientos: La renegociación del Gran Acuerdo (14).* • **Agenda de Panorama** *(3/5).* • **Correspondencia** *(6/8).* • **La Argentina.** *El retorno y las inversiones europeas (15). Vicente López: Concierto para bombos (16/17). Regreso: Ezeiza y las vísperas (18/20). Charter: De todo como en las buenas épocas (21). Radicales: Cada cual con su balanza (22). Off the Record (23).* • **La Economía.** *Agro: Hacia las metas del pasado (24/26).* • **Las Empresas** *(28).* • **Vida Cotidiana** *(30/32, 36/38).* • **Guía de Panorama** *(34/35).* • **Las Ciencias** *(40/41).* • **El Mundo.** *¡Y después dicen que el atún es caro! (46/47).* • **Deportes** *(51).* • **Personajes** *(52/53).* • **Carnet** *(53).* • **Las Artes.** *Música: La canción de Bridita (54/55). Plástica (57). Films (58).* • **Libros.** *Virginia Woolf: La sacerdotisa de Bloomsbury (56). [illegible] (61).*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

De los diestros movimientos de un viejo general



GLOBOS

Hay, entre los globos, muy diversas clases
que se reconocen por sus movimientos
y es porque se inflaron con distintos gases
o porque los mueven diferentes vientos.

La fantasía había previsto que el día del regreso de Juan Perón fuese apacible y luminoso, pero los imponderables lo hicieron gris, cargado de dudas y tensiones, como si los brujos que gobiernan el tiempo hubiesen querido simbolizar el futuro de la Argentina. El pasado viernes 17, sin embargo, tuvo un significado mágico: el país retrocedió a septiembre de 1955, época de "vacas gordas", de compararse las estadísticas de entonces con las del presente.

Desde la perspectiva peronista, ese viernes del retorno millones de televidentes comprobaron que un anciano lúcido, su astrólogo y cien jóvenes entusiastas se dieron el lujo de atrasar los relojes y desbaratar, en esencia, los prolijos "cursos de acción" elaborados por los estrategas en los tres últimos meses. Esa curiosa gambeta del destino desnudó a la Argentina. Así pudo verse el viejo esqueleto de la política, gente mendicante y sin pueblo, renovado hasta con lágrimas y alegría por un líder de 77 años, quien en un genial movimiento se trasformó de prisionero en opresor, mientras 35 mil hombres, armados hasta los dientes, comían y dormían en los pastizales mojados hasta la médula.

Sin formalismos, Perón apareció ante "su" pueblo en camisa y en piyama para decir que hacía tres días que no se sacaba los zapatos, y entonces sus enemigos conjeturaron que los muchachos peronistas se encargarían de precipitar el desenlace fatal, tal vez un colapso cardíaco o el estallido de una arteria en la cabeza del caudillo. Esa esperanza pequeño burguesa, tan pueril como la ansiedad que despertó en ciertos corazones la gimnasia de los jóvenes encima de los árboles y los canteros de la calle Gaspar Campos (o los asados nocturnos en las pulcras veredas de Vicente López), no cabe en el terreno que encierran las fronteras políticas. Es, simplemente, un gesto de la Argentina higiénica, básicamente consumidora, que malgastó 17 años eligiendo y tumbando presidentes débiles mientras Perón cultivaba rosas y criaba perros en el destierro español.

¿Qué hacer? ¿Qué sucederá? Esas preguntas revelan que los planes fueron a parar [illegible] de las papeleras, de modo que [illegible] comenzó el viernes 17 es virgen y se ofrece a los más inteligentes. Los simplificadores y los desesperados deben advertir algunos datos que dio la realidad. El primero: que Perón vive y que su cara sigue siendo más simpática que las de sus adversarios, sean de la nueva o la vieja política. Después, que mientras los alegres visitantes del líder quebraban el aburrimiento del fin de semana en la zona elegante del contorno urbano, millones de argentinos poblaban las canchas de fútbol, los cines y el hipódromo, las plazas y los restaurantes. Por último, que esa enorme multitud —integrada por peronistas, radicales, derechistas e izquierdistas— aceptó sin inquietarse la presencia de Perón; obvio: ése es el mejor salvoconducto que consiguió el líder para moverse y hacer lo que le plazca, siempre —desde luego— que a los "muchachos de la pesada" no se les ocurra imaginarlo como capitán de las milicias para desatar "la revolución". Dicho en otras palabras: la Argentina tiene una mayoría democrática, relativamente sana y no demasiado apasionada, que acepta a Perón como nivelador político y social; esa mayoría, por otra parte, ha demostrado que prefiere la igualdad a la libertad en la opción que brinda la democracia.

EL GRAN DESAFIO. Se afirma que Perón regresó para desafiar y derrumbar a su enemigo Alejandro Lanusse, y luego para obligar a los militares a inaugurar la cuarta etapa revolucionaria, dura y ordenancista, emergencia que lo salvaría de afrontar las responsabilidades del futuro gobierno. Es posible. Pero lo evidente es que el caudillo se despliega como un político que conoce el libreto de adelante para atrás

Al mal tiempo buena cara

Eduardo Nuñez

APRESTOS EN EZEIZA, CON PERON EN EL HOTEL

Un prisionero de lujo que puede ser opresor

y de atrás para adelante, que aplica con maestría la táctica y la estrategia, que desoyó interesantes sugerencias militares antes de partir a Buenos Aires y que intentará hacer lo que no pudo, hasta ahora, conseguir el gobierno: reunir en torno suyo a todos los políticos, sin votos o con ellos, reclamar obediencia y, por fin, normalizar el país. Es decir: apuntalar el tambaleante edificio del Gran Acuerdo Nacional, construir la casa del Gran Acuerdo Electoral en armonía con los militares y los gremialistas, lavar algunas cabezas calientes, repartir puestos, obtener la revocatoria de la cláusula proscriptiva del 25 de agosto, proclamar "el renunciamiento histórico", y, finalmente, dar las hurras de práctica para "morir" en Madrid.

Por el momento, el líder se mueve dentro de la dinámica de la juventud y es improbable que la condene a quebrarse la cabeza en el callejón sin salida de la violencia; es natural que Perón se deleite con el espectáculo de los jóvenes bailando frente a su casa, que despotrican "contra el régimen y los militares", porque muy pocos han sido los políticos que llegan a la ancianidad conservando la silueta de "machos infalibles". Pero quizá por eso se le escapen las lágrimas al ver a Isabel Martínez alentar a los muchachos como lo hacía Evita, un retorno imposible, o recordar que el verdadero 17 de Octubre se hizo con el apoyo de Filomeno Velazco, aquel jefe de Policía adicto, y con el visto bueno de los gerentes de los ferrocarriles y frigoríficos británicos que, sensatamente, optaron por el populismo antes de que el [illegible] [illegible] tanto tenía [illegible] a la derecha [illegible].

Hoy Perón sabe que un nuevo 17 de octubre es imposible y que "un 34" pertenece a la fantasía. Sabe, también, que Lanusse pega fuerte y que las Fuerzas Armadas no admitirán una derrota política decisiva; es más, como hombre del Ejército y discípulo de Rodríguez, Justo y Uriburu comprende que en la actual encrucijada no existe solución política sin el apoyo militar. Por eso, aunque él se considere ganador, está persuadido que tendrá que llegar al empate, resultado lógico en la Argentina.

LAS DUDAS. Si Perón no sale a recorrer el interior para levantar a los tucumanos y santafesinos en sus baluartes, si de pronto no brotan las provocaciones "subversivas" y cosas por el estilo, el cerco de tanques y los apresto de los Sabre y A4B cederán ante la sospecha de la eventual certeza: el líder regresó como pacificador. En esa posible tarea tendrá a su lado a Ricardo Balbín, su adversario de siempre, hoy solidario porque sabe que sin Perón en el cuarto oscuro hay tiranía en cierne.

Pero, ¿qué puede ocurrir si el caudillo sigue los consejos de "la pesada"? ¿O acaso si decide dar razón a los liberales cuando afirman que es un egoísta empedernido, que no quiere solución política estable? Sencillamente será como destapar la caja de Pandora. Podrá haber refriegas sangrientas, luego confusión mayúscula, más tarde se decretarán las proscripciones de práctica y hay que pedir a los cielos que no le pase nada a Perón; si hoy el país sobrevive al borde del abismo, en el caso de que arda Troya los pronósticos son en extremo sombríos. Esas conjeturas [illegible] a lo que quiere [illegible] hay [illegible] del pueblo, dispuesta a votar o a tolerar hombres fuertes siempre que se prometa paz y cierto progreso; los militares deben advertir que la gente no se deslumbra con promesas de "grandeza": admite lo simple y lo comprensible con sabiduría y hasta con cierta cuota de santo cinismo.

¿Qué hará el gobierno? Es difícil acertar: creyó que Perón no regresaba y sin embargo, el viernes 17, tuvo que aceptarlo como "peludo de regalo". Pero no hay que confundir la alegría de los jóvenes peronistas y la risa del líder con la derrota de los militares, sencillamente porque las Fuerzas Armadas conservan todo el poder y Perón, en el mejor de los casos, sólo cuenta con el apoyo del 50 por ciento de los votantes. Decir que los próximos días serán críticos para los argentinos es un lugar común; pero lo cierto es que la historia, gris o deslumbrante, está plagada de lugares comunes, porque la política no es blanco o negro sino un océano de colores indefinidos. Se explica: Perón no es Lenin, pero en la Argentina sigue siendo más revolucionario que muchos políticos y generales; Lanusse no es César, pero hasta que no se demuestre lo contrario es el militar que abrió el proceso para "la cura" de la democracia. Por eso, tal vez, todos se conformen con el empate. ◆

Jorge Lozano

El motín de los espíritus

La misteriosa asonada que deflagró el viernes 17 en la Escuela de Mecánica de la Armada ofrece algunas entretelas interesantes. Es que si resulta llamativo que un alzamiento peronista se haya producido precisamente en la Marina, más jugosa aún es otra circunstancia: la personalidad del jefe de la intentona, el joven guardiamarina Julio Urien.

Por lo que se sabe, Urien estaba siendo objeto de una cuidadosa vigilancia. El Servicio de Informaciones Navales había sido alertado por el hecho de que el impetuoso oficial es hijo de un juez al que se le atribuye militancia en la Logia Anael, una secta espiritista a la que perteneció —o pertenece— nada menos que José López Rega. La cofradía, que tiene ramificaciones en Brasil (se dice que el ex gobernador paulista Adhemar de Barros fue uno de sus conmilitones) empezó a trabajar entre la suboficialidad de las tres armas a partir del fusilamiento de Juan José Valle, en junio de 1956. Al calor de su prédica se habrían ido agrupando algunas escuadras de cabos y sargentos peronistas, a quienes se les habría insuflado una ideología confusamente nacionalista-astrológica.

Lo cierto es que la sublevación (que costó un muerto: el cabo Juan Luis Contreras) inquietó a la cúspide castrense, dado que resulta obvio que tenía ramificaciones; aparentemente, los amotinados aguardaban otros estallidos que no se produjeron, e incluso se calcula que podrían haberse conectado con logias ideológicamente más coherentes. ◆

Ahira Archivo Histórico de Revistas Argentinas

La renegociacion del Gran Acuerdo

El concilio civil que Juan Perón organizó el lunes 20 en un salón de fiestas de su nuevo barrio deparó algunas definiciones decisivas. La fundamental: el justicialismo manifestó, por boca de su jefe, que está dispuesto a participar en el proceso político e, incluso, que podría pactar dicha participación con las Fuerzas Armadas.

En 50 minutos de exposición, el caudillo aclaró varias cosas.

• La situación del país resulta inquietante. "Es un presente preñado de peligros —sostuvo— y un futuro en el cual todos estamos comprometidos." Una de las causas fundamentales de esa situación es que "se ha perdido confianza en los dirigentes".

• Lo importante es restablecer esa confianza, para lo cual "no basta un hombre ni un partido, sino que debe ser la acción de todos". Más aún: tras ratificar su slogan predilecto —el de la pacificación— afirmó que "debemos realizar todos los sacrificios y renunciamientos que sean necesarios".

• El modelo de la "reconstrucción nacional" es Europa. Allí, después de la guerra, no se restablecieron "las caducas estructuras de la vieja democracia, sino una democracia moderna, caracterizada por la integración y la unidad de todos los partidos en los problemas vitales de la Nación".

De estas definiciones se colige que el accionar peronista se asienta en un principio esencial: el Sistema está en crisis y hay que salvarlo, haciendo que la clase dirigente recupere la confianza de la población y que, al mismo tiempo, se cohesione para resolver los "problemas vitales" que hacen a la solución de la crisis en su conjunto. Para ello, resultan inoperantes los esquemas clásicos de la democracia liberal: la revitalización del Sistema sólo puede lograrse mediante su modernización, y de ahí que, ante el foro del lunes, Perón haya invocado al neocapitalismo europeo como paradigma.

Esbozado así el objetivo, se desprende que su viabilización se hará mediante un acuerdo entre el peronismo y los militares, la repetidamente añorada "unidad pueblo-Fuerzas Armadas". La cohesión de la clase dirigente, imprescindible para afrontar la crisis, sólo puede lograrse amalgamando a sus dos fracciones principales: el peronismo, que cuenta con la mayoría, y las FF. AA., que tienen el poder.

LA ACUMULACION DE FUERZAS. Los problemas surgen cuando se trata de materializar la idea. Es evidente que, desde su arribo, el líder se dedica casi obsesivamente a rodearse de un espectro de aliados que le permita encarar la última fase del proceso —la negociación con los militares— desde una posición sólida; paralelamente, trata de estrechar el margen de maniobra de las Fuerzas Armadas, quitándoles sostenes civiles y alentando eventuales fricciones intestinas.

Este objetivo táctico explica la intransigencia que desplegó Perón desde el primer minuto de su llegada. En rigor, la dureza sólo estuvo referida a sus relaciones con el poder. Es que al no propiciar pueblada alguna, pero al mismo tiempo mostrarse inflexible en ciertas cuestiones (su negativa a recibir enviados del gobierno, por ejemplo) Perón encuadró desde el inicio el propósito de su viaje: eludir puntos de ruptura, difícultar la posibilidad de un desborde, pero simultáneamente fortalecerse para el tramo decisivo de su conflictuado diálogo con las Fuerzas Armadas.

Así, resultó lógico que, en un principio, cuando todo pendía de un hilo, el líder se haya apoyado en sus amigos más fieles: los desarrollistas y nacionalistas del Frente Cívico; luego, cuando consiguió quebrar el cerco de Ezeiza y realizar, gracias a la televisión, una importante demostración de fuerza en Vicente López, su punto de mira fue más ambicioso: Ricardo Balbín. Para ello, congregó en su casa a La Hora del Pueblo (domingo 19), deslizó que el Frecilina no es un frente electoral, y, a los oídos de Balbín, susurró que es "hora de renunciamientos".

Pero el juego de Perón afloró con toda nitidez recién el lunes, cuando reunió a La Hora, al Frecilina, al Encuentro de los Argentinos y los sectores que propiciaban una alianza de centro-izquierda, además de los núcleos neoperonistas, la CGT y la CGE. Allí, a través de Cámpora, el caudillo propuso articular un frente civil para renegociar en conjunto las reglas de juego de la institucionalización, a saber: 1) derogación de las cláusulas "proscriptivas"; 2) levantamiento del estado de sitio; 3) revisión de la ley electoral; 4) cambio de ministro del Interior; 5) libertad de información para todos los partidos y abolición de la censura; un sexto punto sería el de la modificación de las fechas topes para legalizar coaliciones y candidatos ante la justicia electoral.

La suerte de la propuesta era previsible: sólo fue apoyada plenamente por los partidos satélites del peronismo; Balbín —cuya estrategia electoral apunta a aglutinar a los votantes no peronistas— se diferenció rápidamente, pero sin romper lanzas: es que a la UCR también le conviene rediscutir las reglas de juego. Con todo, tal vez fue suficiente para Perón que el radicalismo accediera a integrarse a una "comisión de trabajo" —sustituto de un organismo permanente que Balbín vetó— de la cual es bastante probable que surjan coincidencias mínimas capaces de conmover al poder militar y obligarlo a dar marcha atrás en algunos puntos.

La vertebración de esta semialianza fue significativamente bien recibida por el gobierno. Para los analistas de la Casa Rosada, la reunión del lunes demostró que Perón no vino a "patear el tablero", sino a encauzarse en el proceso. En las altas esferas se computa como lógico que el líder muestre los dientes y busque acaudillar un frente civil; incluso, esperan nuevas demostraciones de fuerza, como la anunciada concentración en el Autódromo y una gira de Perón por el interior. Es que tras la espuma de los discursos, el oficialismo vislumbra la hora del renunciamiento de Perón y el acuerdo final. Con todo, la tarea no es fácil; entre otras cosas, habrá que salvaguardar la cohesión del frente militar y, luego, encontrar un candidato que satisfaga a los generales, a los jóvenes radicalizados, a los marinos, los obreros y a los [illegible]. ¿Quién [illegible] Perón es capaz de semejante milagro? ◆

Osvaldo Varone

JUAN PERON LLEGA AL RESTAURAN[illegible]NO

Seis puntos para negociar con los militares

El retorno y las inversiones europeas

Con el retorno de Juan Domingo Perón al país una vieja fábula acaba de abandonar el museo de antigüedades: la que pregona que el regreso resolverá mágicamente los problemas que aquejan a la Argentina. Las interpretaciones acerca de la magia del líder justicialista son extremas: unos, sus simpatizantes, sostienen que la panacea surgirá de la llamada liberación nacional que Perón enarbola; otros, vislumbran que el líder regresó de la mano del capital extranjero europeo, lo que proporcionará un alud de inversiones masivas de ese origen, en el corto plazo.

Fue el mismo Perón quien se encargó de alimentar la tesis "europeísta": durante su efímera visita a Italia, el líder populista se reunió con los industriales para hablar sobre las posibilidades que ofrece la Argentina. En síntesis: mientras la antigua magia congrega a los peronistas en Vicente López, los dirigentes del Partido Justicialista intentan mostrar a los espectadores más exigentes, a muchos empresarios, el áureo espectáculo de una "prueba" para especialistas. Con el regreso de Perón, se afirma, los capitales extranjeros —no estadounidenses, claro— ayudarán a remontar la coyuntura crítica del país.

CIERTAS PARADOJAS. Si se recorren una tras otra las declaraciones del peronismo, y del mismo Perón, en los últimos tiempos, se puede detectar una crítica acérrima dirigida al capital financiero norteamericano; por el contrario, el peronismo se cuenta entre los principales promotores de acuerdos y licitaciones en favor de empresas privadas de origen europeo. El meticuloso cuidado del caudillo y sus partidarios respecto del capital proveniente de la órbita europea obedecería al propósito nominal de iniciar una nueva fase del ciclo económico de acumulación, en la Argentina, con la ayuda primordial de los capitalistas del Viejo Mundo.

Paradójicamente, fue el líder justicialista quien presenció, durante su primer gobierno, el proceso de hundimiento y retirada irreversible del imperio británico y, sobre todo, el auge de las corporaciones multinacionales americanas. En efecto, mientras en 1900 las inversiones británicas en la Argentina representaban el 81 por ciento de las globales, en 1955 esa cifra había descendido estrepitosamente al 7,1 por ciento. Juan Perón asistió a la decadencia del capitalismo británico, herido de muerte en la Segunda Guerra Mundial: sólo aplicó tímidas medidas contra él, como lo fue la nacionalización de los ferrocarriles. Su rédito fue esencialmente político: se sabe que tales medidas proveyeron importantes beneficios para aquellos, supuestamente perjudicados. Pero fue en su segunda presidencia cuando el peronismo comenzó a transitar los círculos financieros de [illegible] bajo las órdenes de Alfredo Gómez Morales— debió solicitar ayuda extranjera para la debilitada salud económica del país.

Es curioso que después de este proceso económico decisivo del siglo XX Perón se proponga resucitar al capital europeo; sobre todo, en un país que vive en medio de crecientes inversiones norteamericanas que dominan el espectro financiero e industrial. En efecto, las inversiones estadounidenses trepaban a 721 millones de dólares en 1931; descendieron a los 333 millones en 1957 ante los roces que generó el peronismo: la retirada fue transitoria ya que en 1959 sus inversiones ascendieron a los 361 millones de dólares. Una década más tarde las inversiones directas norteamericanas treparon verticalmente: en 1969 alcanzaron los 1.244 millones de dólares. Según un reciente estudio de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas (FIEL) el aumento porcentual de las inversiones norteamericanas directas en la Argentina durante los años '60 (244 por ciento) fue superior al porcentaje de aumento del total de las inversiones estadounidenses en todo el mundo (145 por ciento). Aún más: el aumento porcentual de las inversiones de USA en la rama manufacturera argentina (399 por ciento) fue casi el doble del incremento porcentual en todo el mundo. Asimismo, la producción de las filiales manufactureras estadounidenses en el país, en 1966, contribuyó con 111 mil millones de pesos moneda nacional al Producto Bruto Interno, es decir, el 10,1 por ciento de la contribución de todas las empresas industriales en Argentina.

Mientras tanto, ¿cómo evolucionó el capital europeo? Las inversiones directas del Reino Unido (con reinversión de beneficios, excluyendo petróleo, banca y seguros) se situaban en un nivel de 110 millones de dólares en 1955, alcanzaron los 181 millones en 1965 y descendieron a los 162 millones de dólares en 1968. A su vez las inversiones de Alemania Occidental (sin reinversión de beneficios) alcanzaban a los 40 millones de dólares en 1961 para llegar, en 1968, a los 92 millones de dólares. El aumento porcentual del total de inversiones directas de Gran Bretaña fue levemente superior en Argentina respecto al resto del mundo. En el caso de Alemania Federal el proceso ocurrió en forma inversa.

LA ARGENTINA RENTABLE. ¿Cuál es el fundamento del aumento de las inversiones de los Estados Unidos? Una comparación de las tasas de beneficios que arroja la actividad manufacturera local, respecto al resto del mundo, indica que en la década del 60 el promedio de la tasa de ganancia para la Argentina era del 13 por ciento mientras el promedio correspondiente a todo el mundo fue del 11,2 por ciento. La rentabilidad de la inversión extranjera fue sustancialmente mayor en Argentina que en el resto de América latina, Canadá y [illegible]; no todas las potencias extranjeras aprovecharon este fenómeno, lo cual se explica por la fortaleza creciente del capital estadounidense y el desplazamiento de las otras naciones industrializadas europeas del centro del mercado mundial. Ciertos especialistas creen que la crisis monetaria internacional y la inflación que calienta la economía norteamericana son el síntoma automático de la decadencia de USA. Al parecer, se trata de una verdad parcial: los capitales norteamericanos han penetrado en los últimos insterticios del mundo basándose en un hecho genuino: la poderosa acumulación de fuerzas productivas del país del Norte. Todavía hoy siguen teniendo plena vigencia ciertas comparaciones de los últimos años: el volumen de ventas de las cinco conpañías norteamericanas más poderosas equivale al Producto Nacional Bruto de Italia; el presupuesto de Bélgica podría ser cubierto con las utilidades de las cuatro empresas estadounidenses más importantes; el monto de ventas que realizó la General Motors (1963) superó el presupuesto de Alemania Federal de 1965; la misma compañía produce casi tantos vehículos como el conjunto de empresas fabricantes de automóviles de la Comunidad Económica Europea; la capacidad de producción de la United States Steel Corporation era equivalente, hasta hace poco, al total de la producción siderúrgica alemana.

En la Argentina, el capital extranjero norteamericano no controla, en general, el mayor número de las empresas industriales, pero posee la mayor parte de las grandes empresas, que marcan el ritmo de cada industria, ocupan a miles de asalariados y arrojan el grueso de la producción industrial local. Este proceso se ha desarrollado a lo largo del último cuarto de siglo con mayor celeridad y sobre la remoción de los competidores, principalmente europeos. También es cierto que la apelación al capitalismo europeo por parte de ciertos gobiernos argentinos no ha tenido otro objetivo que el de renegociar, con un margen de maniobra más amplio, con los inversionistas estadounidenses. En 1968, Adalbert Krieger Vasena viajó a Europa para atraer a financistas e industriales; posteriormente volvió a rediscutir con los yanquis, blandiendo la amenaza europea. Ahora, Perón apelaría al mismo sector para resolver la crisis económica del país; sólo resta un detalle: los principales países europeos han apoyado las recientes solicitudes de préstamos que el gobierno argentino requirió para equilibrar el balance de pagos. La banca alemana, concretamente, depositó hace pocos días un crédito de varios millones de dólares.

Es probable que la instalación de un gobierno relativamente estable reabra las puertas a un mayor ingreso de capitales. Acaso por ello los diversos sectores del *establishment* apoyan una salida negociada con el peronismo. Pero ese flujo de capitales externos sólo será posible en virtud de la alta tasa de rentabilidad existente. Y acaso eso no sea una virtud. ◆

E. E.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Vicente López: Concierto para bombos

MANIFESTANTE EMBANDERADO
El símbolo de una reivindicación masiva

Desde las ventanas de su nueva residencia argentina en la localidad de Vicente López, Perón pudo ver, entre el sábado y el domingo, a un pueblo cuyos componentes mayoritarios eran niños, o no habían nacido aún, cuando él dejó el poder en 1955. Los manifestantes que fueron a saludar al viejo líder en largas caravanas continuamente renovadas se congregaron frente al domicilio de la calle Gaspar Campos y sus alrededores, instalando allí mismo una fiesta desbordante como tal vez no se veía en la Argentina desde las épocas en que gobernaba Perón. Y como entonces, pudo comprobarse que la adhesión espontánea constituye el privilegio indiscutible del ex presidente: ningún organismo político de la esfera justicialista organizó a los miles de peregrinos que se acolmenaron allí.

Es así como en el seno de un barrio de alta clase media, presumiblemente desafecto a las propuestas de Perón, la antigua pasión popular renació ahora encarnada en una multitud donde prevalecieron las melenas largas y los bigotes frondosos, los ceñidos pantalones y los torsos desnudos. No faltaron el bombo legendario ni los tambores redoblantes o las cornetas de bronce, y, en total, la completa sonoridad murguense con silbatos y latas vacías usadas a la manera de ruidosos sonajeros. En algún momento —la noche del sábado— un denso grupo de universitarios improvisó un baile en plena calle al compás de una vieja romanza: "Yo te daré... Te daré patria hermosa... Te daré una cosa que empieza con P: ¡Perón!". Después, las parejas formaron una rueda y entonaron, con música de carnavalito, un agudo insulto a los *gorilas;* en medio de ese júbilo, parejas de adolescentes se besaban debajo de paraguas abiertos, en tanto que desde algunas ventanas, los azorados moradores del vecindario observaban dentro de sus habitaciones en penumbra.

La fiesta tuvo ribetes tan insólitos como el espontáneo ordenamiento de puestos ambulantes de comestibles y bebidas gaseosas. La venta de café empanadas, tostadas, churros, polisinas abrió paso a apetitos mayores: en la noche del sábado y madrugada del domingo, los manifestantes prepararon jugosos asados en las veredas de Vicente López, cuidando, sin embargo, de no dañar los perfectos jardines de la zona. Coherente con los gustos juveniles, el vino brilló por su ausencia y la única embriaguez verificable fue la del júbilo. De alguna manera la exteriorización del fervor peronista asumió los contornos del mayo francés de 1968 aunque, naturalmente, con contenido diverso: quienes acudieron al festejo lo hicieron advocados por un líder de perfiles míticos, a través del cual se canalizaron las frustraciones de 17 años de desaciertos políticos; no hubo, como en el levantamiento juvenil europeo, desmanes ofensivos ni enfrentamientos: un curioso civismo delimitó las fuerzas del entusiasmo, y cuando en la mañana del lunes 20 la policía procedió al desalojo progresivo de los manifestantes, éstos lo hicieron al son de un estribillo apropiado: "¡Desconcentración por orden de Perón!"

Por otra parte, la capacidad organizativa de la multitud para accionar en los casos de desmayos y sofocones reveló una coincidencia disciplinaria muy pocas veces vista en el país. Cuando alguien se desplomaba agobiado, en el mismo corazón del gentío se abría un claro, un cerco de brazos entrelazados. Entretanto, el clamor de las consignas no cesaba, improvisándose letras novedosas sobre viejas canciones.

En medios sindicales, lo mismo que en los sectores más politizados del Movimiento y en cuadros de la juventud, parece haber causado profundo desagrado la injerencia de Isabel Martínez y José López Rega en el manejo de los movimientos de Perón. Según se dice en Vicente López el momento más alto de ese disgusto estuvo signado por "la payasada que le ordenó hacer *Chabela* cuando lo obligó a colocarse la gorra *pochito*". Ocurrió en la tarde del sábado y lo registraron las cámaras de televisión: el ex presidente se asomó por una de las ventanas vestido con un piyama claro, saludó a la multitud con los brazos en alto y, cuando se iba a retirar, su actual esposa le impuso, de hecho, que se cubriera la cabeza con una reproducción de la famosa gorra con visera. Aparentemente algo fastidiado, el general aceptó la ayuda de Isabelita para que el implemento quedase bien ubicado; luego, cumplido el ritual, ella incitó a cantar la marcha *Los muchachos peronistas*. Finalmente, cuando Perón le devolvió el gorrito, *Chabela* lo arrojó hacia los bulliciosos manifestantes, quienes de inmediato se lanzaron a conquistar el codiciado trofeo. El incidente, por supuesto, alentó también el fervor *gorila* de algunos vecinos; se oyó comentar, por ejemplo: "Esto recuerda las peores épocas del batallón, el imbécil ese que hacía poner a los presos a saludar al público el portaaviones".

Eduardo Nuñez

Osvaldo Varone

Osvaldo Varone

Los adictos al Justicialismo manifiestan activamente su jubilo

De alguna manera, la escena destacaba el carácter fetichista de la relación que sus adictos establecen con el líder. Al día siguiente del traslado a la residencia de Vicente López, la periferia había sido copada por vendedores de fotografías que reproducían las imágenes de Juan Domingo y Eva Perón, de muñequitos de plástico con la figura del *gran conductor* levantando los brazos en un gesto característico y, obviamente, de las famosas gorras popularizadas durante el apogeo de la euforia deportiva. Símbolos de una fe asumida masivamente por las nuevas generaciones, millares de esos amuletos casi milagrosos fueron consumidos a lo largo del fin de semana y activaron un generoso comercio.

Las múltiples apariciones del ex presidente distendieron, en realidad, la tensa expectativa del antiperonismo, temeroso aún de volver a escuchar la amenazadora consigna de *cinco por uno*. Todas las veces que se dirigió a los jóvenes, Perón asumió, entre la alegría y la emoción, su inalterado poder paternalista, mostrándose preocupado por los efectos de la fuerte lluvia sobre la salud de los manifestantes, por el inestable equilibrio de algunos partidarios instalados sobre los árboles, por el temor de las madres y por la integridad de "damas y señoritas". Al caer la noche del domingo aconsejó —como lo había hecho reiteradamente en ambas jornadas— que se mantuvieran el orden y la disciplina que caracterizaron a todas las movilizaciones. Tampoco las consignas voceadas alteraron el carácter festivo y pacífico del acontecimiento. Estribillos como "Aquí están, estos son, los muchachos de Perón" —a veces, es cierto, con el reemplazo de "muchachos" por "fusiles"—, predominaron sobre los más agresivos del estilo de "Si Evita viviera, sería montonera" o "FAR y Montoneros son nuestros compañeros". El infaltable "Ni yanquis ni marxistas, peronistas" alcanzó bastante repercusión en buena parte de los festejos.

Apretujado en medio de la multitud —aunque protegido por tres ayudantes— el general retirado Iribarri llegó hasta la puerta de acceso a la residencia. Sus compañeros cumplieron la presentación del caso ante la guardia, que pasó notificación al interior. Eran las 18 horas del sábado. Media hora después, el militar empezó a impacientarse y sus acompañantes a expresar de viva voz su disgusto: "Es un general de la Nación y se jugó en las bravas. Avisen a Osinde". "Está avisado", le respondían. Hacia las 19 se acentuaron los reclamos: "Vámonos, general, esto es una afrenta", propuso uno de los hombres. "Vamos a entrar, lo que pasa es que Perón tiene que enterarse", atenuaba el otro. El general concedía: "Esperemos un cachito más". Media hora más tarde, entre nuevos empellones y protestas, Iribarri se alejó indignado del lugar. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Osvaldo Varone

FUGA A TRAVES DEL CAMPO
Detrás, el asedio de pistolas lanzagases

REGRESO

Ezeiza y las vísperas

En los últimos meses, muchos peronistas que habían desalojado a Juan Domingo Perón de la superficie de sus vidas, se animaron a volver a la vida social. Poco a poco, afloraron en cada unidad básica y, sobre todo, en la sede central del Partido Justicialista, avenida La Plata 246, convertida, de pronto, en un verdadero foro. Esa actividad se renovó frenéticamente desde los primeros días de la semana pasada; a medida que la noticia del arribo de Perón se volvía verosímil, las habitaciones de la sede central se colmaron de personajes disímiles, casi alejados de la rutina partidaria. Señoras del barrio interrumpían reuniones y conferencias de prensa con una pregunta por demás oportuna —"¿Cómo hacemos el viernes?"—, pero que, sin embargo, no obtenía respuesta precisa. Al parecer, la inminencia del retorno del Líder comenzaba a oscurecer ciertas barreras: el asedio de las bases peronistas deshacía, por mera presencia, antagonismos entre grupos, ramas o generaciones. Atraídos instintivamente, viejos peronistas se mezclaron con jovencitos ortodoxos y hasta reaparecieron adictos a dirigentes espectacularmente caídos en desgracia. Con monumental peinado rubio, una holandesa casada hace veinte años con un empleado de la embajada argentina en su país, repetía mansamente: "Yo quiero abrazarlo. Cómo me gustaría abrazarlo".

Entre las 3 y las 6 de la tarde del 15 de noviembre, por la casa de avenida La Plata transitaron visitantes con una única preocupación: el viernes del regreso. Pero don Pedro, ubicado en la mesa de entradas, atendía con una sola respuesta —"Hay que esperar instrucciones"— apenas matizada con frases de apoyo: *Qué van a poder, Y claro, cómo no voy a estar contento, Vamos a ver qué hacemos.* Mientras tanto, un personaje buñuelesco vigilaba las entradas y salidas de todo el mundo. Casi enana, con ojos bizcos y un solo diente, Nelya Tapia Reynoso repetía sin cansancio: "Ya van a ver cuando venga el Papi. Acá se nombran solos pero, cuando él vuelva, todo cambiará". Durante dos semanas, viajó desde su Villa Tesei (Morón) y permaneció montando guardia a la entrada del templo. Eternamente airada, entonaba: "Si la Mami los viera. Pero no importa: el Papi va a arreglar todo". Y sólo abandonaba las murmuraciones para saludar a sus antiguas compañeras de la rama femenina. "Yo fui secretaria de la Mami", aseguró en voz baja.

La casa en la que, hasta el 17 de noviembre, cumplieron sus funciones los representantes de Perón en la tierra se pobló, la semana pasada, de secretarios de remotas unidades básicas en busca de banderas y afiches para decorar sus barrios. Américo Argentino Canella, por ejemplo, acudió a avenida La Plata en procura de estandartes para cubrir las fachadas de su pueblo, Juan Vucetich, en la provincia de Buenos Aires: "Ya que, aparentemente, no nos van a dejar llegar a Ezeiza, taparemos nuestras casas con retratos del general", prometió. Desde adolescentes hasta parejas de lisiados llegaron a pedir detalles de la marcha. "He esperado tantos años; he sufrido tanto por él. Quiero recibirlo de cualquier manera, aunque deje en Ezeiza la vida", afirmó Juan Carlos Levin Toro, de 58 años, mientras exhibía su brazo cubierto por un colorido tatuaje: el nombre de Evita y una guirnalda, el de Perón y una fecha, 1946-1952.

Con cuatro pasos de diferencia, se preparaban actividades bastante distintas. En la habitación que da a la calle, cerca de cincuenta militantes de la legendaria rama femenina cumplían una de las etapas de la movilización. Entre gritos, tijeras y plasticola, recortaban cruces rojas que fijaban, luego, sobre rectángulos de cartulina blanca. Estaban destinadas a individualizar a los responsables de la asistencia médica mientras durara la peregrinación. Enfrente, diez filas de asientos esperaban la llegada de periodistas y de Juan Manuel Abal Medina, que comunicaría otro mensaje de paz y pueblo a la multitud peronista. Durante más de una hora, esa sala fue un oasis interdicto en medio de la turba femenina, los dirigentes soñolientos y el eufórico público. Algunos intentaron ganar esas sillas pero los guardianes de avenida La Plata fueron inflexibles. Se oyó alguna queja: "Cómo es posible que un viejo peronista, provinciano y cansado, no pueda sentarse en la sede de su propio partido".

Sin contar con el detalle del feriado nacional, la secretaría de la Comisión Nacional de Movilización había delimitado, para planear el acceso a Ezeiza, dos bases: el interior y Capital y gran Buenos Aires. Los alrededores del gran Buenos Aires fueron divididos en cuatro zonas: Norte, Sur, Centro y Oeste. Según el presidente de la comisión, José Carmelo Amerise, concurrirían a Ezeiza un millón y medio de peronistas. "Esta cifra —declaró— no es arbitraria; se basa en estudios sobre porcentaje de electores. Tenemos previstos, además, puestos fijos y móviles de médicos, enfermeros y abogados. Cada caravana poseerá un tanque de agua, teniendo en cuenta que el período crítico de la marcha y la concentración durará, aproximadamente, quince horas". Cada manifestante recibiría, además, una "cartilla sanitaria". Allí estaban consignadas las siguientes indicaciones: *Alimentación 24 horas antes: No coma picantes ni verduras. No beba líquidos en cantidad. No beba bebidas alcohólicas. No consuma sacarinas. Alimentación para la marcha: Manzanas, huevos duros, queso Mar del Plata, dulce de membrillo, caramelos de fruta, chiclets, galletitas. Lleve limones y sal. Agua: Calcule dos litros de agua con limón y azúcar por persona. Ropa: Pantalones sin bocamangas anchas, calzado de taco bajo, cerrado y cómodo. Cubra su cabeza del sol; lleve pañuelos de mano. Primeros auxilios. Insolaciones: Dar a tomar una cucharadita de sal, mojarle la cabeza y ubicarlo a la sombra.* "Claro que éste es un plan ideal —reconoció Amerise—. Evidentemente, será necesario replantear la situación y proponer algunas alternativas".

INSTRUCCIONES. Tampoco los obreros obtuvieron, en sus lugares de trabajo, órdenes demasiado claras. El día miércoles 15, a las 3 de la tarde, cuando los operarios del turno matutino de Cuareta Volcán —una fábrica que, en pleno Mataderos, emplea a 1.400 personas— volvían a sus casas, sólo tenían una vaga idea de cómo deberían recibir a Juan Perón. Casi todos coincidieron en que el feriado oficial había malogrado los planes: "Si nos reuniéramos aquí, a la entrada, sería más fácil que todos juntos marcháramos hacia Ezeiza", argumentó Manuel Allende, miembro de la comisión interna, que responde a la línea de Lorenzo Miguel. Cuando un joven obrero consideró que el feriado resultaba, en algún sentido, positivo —"Si no, perdemos el día"—, el entusiasmo de sus compañeros no lo dejó terminar: "Lo esperamos con los brazos abiertos. Sólo él puede arreglar esta desastrada [illegible] peronista". Durante el corrillo, alguno comentó: "Desde hace una semana, en la fábrica, a determinada hora, cantamos la marcha. No hay que olvidarse: Voz del pueblo, voz del cielo".

El *jueves 16*, los pobladores de Avellaneda escuchaban un estribillo: *Perón ha reiterado que viene como prenda de paz sumándose así a la mayoría de los argentinos que quiere paz y concordia. Ayude usted a marginar a los inadaptados.* Con voz engolada y exagerada calma, los locutores radiales transmitían un mensaje ambiguo: no se permitían manifestaciones, pero no por culpa de los peronistas ni —tampoco— de Perón sino a causa de grupos extraños y casi en beneficio del mismo Perón. En la Agrupación 17 de Octubre, de Avellaneda, media docena de afiliados se esmeraba por explicar el sentido de un retorno pacífico: "Perón es paz y trabajo, ¿por qué, entonces, no habrían de permitirle su vuelta?", se preguntó uno de ellos. Confesó otro: "Me saca una espina de adentro". Ante la sola mención de un posible acuerdo entre su Líder y Lanusse, no vacilaron: "El sólo tiene acuerdo con el pueblo". Según este grupo de activistas maduros, los vecinos de Avellaneda se volcarían a la calle sin titubeos. "Si hasta mi mamá, que tiene 80 años, está dispuesta a salir", contó Erminda Margarita Anderson (42). Esa mañana del jueves [illegible] todos estaban presentes a la [illegible] de [illegible] y familiares, de las nuevas directivas. Pero no las habría hasta las 7 de la tarde.

El mismo jueves, pero a las 15 horas, la Ciudad General Belgrano —para sus habitantes, siempre, *Ciudad Evita*—, bajo un sol tibio, parecía la reproducción en escala de un barrio residencial. Compuesta por 5 mil pequeños chalets y poblada por 50 mil habitantes, de los cuales, según una mujer de batón, pañuelo rojo y ramo de rosas de Italia en las manos, "ninguno es gorila". Una calle zigzagueante esconde una construcción de chapa; sobre la puerta, el célebre escudo peronista. Esta insólita unidad básica está custodiada por un grupo de la Juventud, que no ha vacilado en "copar" el barrio con sus directivas para el viernes 17: *En paz, pero todos, a Ezeiza.* Sus padres participan remolonamente de los preparativos, pero —los jóvenes así lo afirman— al día siguiente ninguno se quedará en la cama. Sentados en un sillón de cuero con los resortes visibles y alrededor de un mate amargo, cuatro jóvenes de Ciudad Belgrano aseguraron que, por el medio que fuese, llegarían a Ezeiza. Los cuatro ocultaron sus nombres. A las 5 de la tarde, arribaron dos micros con jóvenes platenses. Los anfitriones salieron a recibirlos y, con un ademán, les indicaron: "A la [illegible] compañeros, es la casa de [illegible]".

Una circular reservada

La característica dominante de la recepción en Ezeiza fue la espontaneidad. Con todo, el Movimiento Justicialista organizó un Comando de Movilización que impartió diversas instrucciones. *Panorama* tuvo acceso a una circular reservada emitida por ese cuerpo, en la cual se enumeraban diversas alternativas y las "respuestas" que el peronismo debía instrumentar. A continuación, una síntesis de la cartilla.

- *Prohibición del regreso.* En este caso, se debían realizar "movilizaciones de todo tipo, paros activos, toma de fábricas, ocupación de barrios, etc.".
- *Cerco militar en torno a Perón.* La consigna era "romper el cerco" y "llegar lo más cerca posible de Perón". Se agregaba: "Si hay tanques, sentarse junto al tanque; si hay soldados, pegarse a ellos y presionar con el número; para esto, las columnas han de ser pocas y muy numerosas".
- *Desvío del avión a otro aeropuerto.* Frente a esta eventualidad, se preveía "tomar Ezeiza y todos los lugares que se puedan ocupar en todo el país"; continuar el paro general; detener por cualquier medio todas las actividades, comunicaciones y trasporte".
- *Golpe nacionalista.* "El regreso del general —decía la cartilla— puede provocar el golpe que derroque a Lanusse para ser reemplazado por otro general más potable. En este caso, permanecer junto a Perón, exigiendo la subordinación de los golpistas a su liderazgo".
- *Represión.* "La represión —decía— ha de ser seguramente escalada. Frente a ello, no olvidar el objetivo: llegar, hacer como el agua que siempre se filtra, insistir, agitar sin enfrentar definitivamente al enemigo. Para el caso de que la represión sea violenta, replegarse a los barrios populares... Se han de tomar las fábricas y se irá en aumento en el sabotaje en la medida en que se insista en no dejarnos ir a recibir al general".
- *Organización de las marchas.* "En lo posible iniciarlas a pie en cuanto el general parta hacia el país; ir acoplando las columnas y fortaleciéndolas en el camino; formar comisiones de movilización sobre la marcha, que vayan dándose mínimas formas organizativas... Es posible que el enemigo tenga planificadas algunas formas de provocación. Estar alertas; para ello, es necesario que cada grupo tenga una conducción mínima elegida sobre el terreno; identificar esa conducción, mantenerla informada y respetarla en los momentos de tensión".

La cartilla concluía con una recomendación de tipo general: "Solamente Perón puede pedirnos que nos desconcentremos. Como siempre, también hoy hay enemigos de afuera y enemigos de adentro que pretenden aprovechar el regreso del general para jugar la suya. Pero a todos juntos solamente nos dirige Perón".

EL SUEÑO DE LOS HEROES. Desde las 5 de la madrugada del viernes 17, pequeños grupos comenzaron a perturbar una Buenos Aires silenciosa. Más de 90 mil personas intentaron, durante la mañana, llegar hasta Ezeiza. Ninguna lo logró. Es que treinta mil efectivos militares controlaron todos los accesos, todos los atajos, y no fue posible ninguna astucia. El grupo de peronistas que, a las 11.08, llegó al punto más cercano al aeropuerto, más allá del río Matanza, vivió siete horas bajo la lluvia. En Ciudad General Belgrano, la madrugada transcurrió pacíficamente, hasta que comenzaron a llegar caravanas, las más numerosas de las que se movilizaron durante el día. Allí se concentraron activistas de zonas de un peronismo inapelable: Berisso, Morón, Florencio Varela. Una primera columna —de 5 mil personas— fue presurosamente dispersada por la policía. Otra, de alrededor de 10 mil, bordeó la avenida General Paz y avanzó hacia el barrio Los Tapiales. Para evitar el tupido cerco policial, eludieron las rutas habituales. Concentrados en Ciudad Belgrano, 30 mil manifestantes intentaron subir a la autopista Riccheri. Un grupo de policías bajó varias veces la suave pendiente y apuntó contra ellos los lanzagases. Se internaron, entonces, en los bosques y allí intentaron la reorganización. A doscientos metros de la autopista, con banderas argentinas al frente, entre eucaliptus y palos borrachos, las figuras semejaban los minuciosos cuadros de Cándido López sobre la guerra del Paraguay.

A las 8.59, en plena autopista, poco antes de la agresiva nube de gases, se oyó un diálogo entre Gómez Otero, un teniente coronel, y la multitud. Su tono entre pacífico y desesperado —de ambas partes— se repitió otras veces. Gómez Otero: *No van a permitir el paso de ninguna manifestación por la segu-*

En un día no peronista

EL ARRIBO DE PERON

Eduardo Nuñez

Abra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ridad de los propios manifestantes. Porque más adelante pueden reunirse más personas y, entonces, la seguridad de cada uno de ustedes y de todos corre peligro. Manifestantes: *Este es el pueblo de Perón. No somos delincuentes.* Gómez Otero: *Si siguen, se van a encontrar con fuerzas superiores en número a nosotros que los van repeler con gases o con otros elementos. No me obliguen a ello, pero tampoco me obliguen a dejarlos pasar. Yo he sido peronista igual que ustedes.* Después de los aplausos, alguien pregunta: *¿Por qué no podemos avanzar?* Gómez Otero: *Escuchen, por favor, señores. Atrás no les van a permitir seguir. No sigan porque será peor.* La multitud grita a coro: *No nos pueden quitar el derecho de ver a Perón. Usted dijo que es peronista. Déjenos pasar. ¿Y si en garantía de paz le dejamos todos nuestros documentos personales?*

Algunos cruzaron el río Matanza, a pesar de las filas de militares que, en una atmósfera esfumada por la lluvia, invadían los bosques y quedaban ocultos por los matorrales amarillos. Cerca de las 11, un grupo emergió, exhausto, frente a un canal de 20 metros de ancho y muy profundo. Quedaron paralizados por esta barrera y la amenazadora línea de tanques. Allí se estableció una contradicción entre las consignas pacíficas y una mezcla de cansancio y estupor ante ametralladoras, tanques, carros de asalto y pistolas lanzagases. Cuando el *Giuseppe Verdi* fue vislumbrado en el cielo gris, casi se rompió ese delicado equilibrio. Al caer la tarde, Buenos Aires fue invadida por un silencio inédito, distinto de los feriados y parecido a un duelo. Pero resulta difícil precisar —como en los cuentos de un célebre antiperonista, Borges— quién es el muerto: el mito o el mito de otro mito, el dios, sus fieles o los herejes.

EL ESPECTRO. Más allá de la trastienda política, el retorno ha provocado un suave movimiento en los tres grupos que se definen —en términos casi sociales— respecto de su posición frente a Perón: la izquierda, los peronistas y el gorilismo. El retorno "desperonizó", en forma muy sutil, a la izquierda, que, desde no hace mucho, había comenzado a adherirse al peronismo. Algo asustados por los ribetes de este viaje, muchos "peronistas revolucionarios" optan por el silencio y la espera. Es que ese Perón celebrado por italianos fascistas, acompañado por deportistas y modelos y con el astrólogo *tan* cerca, se parece demasiado a una realidad y muy poco al Líder que permitiría insurrecciones armadas. Acaso habían olvidado el estilo del escenario peronista, igualmente irritativo para las costumbres burguesas como para ciertas normas revolucionarias: las motonetas, los "pochitos", los campeonatos de fútbol, los homenajes a Pascual Pérez, las alhajas de Evita. Durante estos años, elaboraron dificultosamente su concepción del peronismo y, después de abandonar con dolor algunos caros preceptos, creyeron que —como compensación— también Perón había hecho un esfuerzo por despejar al movimiento —prédica de John William Cooke mediante— de elementos para ellos intolerables. Algunos no sobrepasan el nivel del prejuicio; otros, en cambio, se relacionan con respectivas posturas ideológicas. Les resulta muy difícil aceptar, por ejemplo, que dentro del movimiento, ocupen cargos de importancia personajes sin ninguna formación política (Silvana Roth) o provenientes del nacionalismo católico (Juan Manuel Abal Medina) o que otros, malditos para la izquierda y nítidamente burgueses (Raúl Matera), mantengan, imperecedera, su influencia. Han contemplado con desagrado el espectacular viaje en charter, rebosante de sindicalistas con prestigio ambiguo y artistas de dudosa seriedad política. También les preocupa cierto recrudecimiento del anticomunismo en las filas peronistas y un desprecio olímpico por la teoría.

Por debajo de este manto, se pasea una oscura sospecha: ¿existirá, después de todo, algún acuerdo entre Perón y las fuerzas armadas? Además, la presencia de Perón en la Argentina quiebra un largo mito: la clase gobernante jamás permitiría el encuentro de Perón con su pueblo. Esta imposibilidad fue, durante años, un barómetro para detectar el voltaje revolucionario del peronismo. Ahora, que se le ha permitido regresar, resulta inquietante sacar las conclusiones: la doctrina peronista no aloja, en realidad, ningún germen revolucionario o, por lo menos, ya lo ha perdido. Es cuestión, entonces, de abandonar ese buque que hace agua.

Por su lado, el gorilismo (esa actitud que puede englobar tanto a señoras del barrio Norte como a intelectuales de izquierda y que, como distintivo social, poco ha variado desde 1945) ha reemplazado, frente a Perón, su primitivo mecanismo de defensa —la histeria— por otro más elegante: la negación. Los antiperonistas *han negado*, de diversa forma, la importancia de este fenómeno. En principio, nunca creyeron que volviera —*Ese charlatán, Es un falsario, Qué va a venir*— y, ante la consumación del sacrilegio, optaron por minimizar su importancia: *Quién lo va a tomar en serio, Qué pretende, con 77 años, Está superado.* Sin embargo, en una mezcla de miedo y necesidad de mostrarse indiferentes al regreso de un anciano líder, el jueves 16, por la noche, llenaron sus coches y partieron a gozar de un inesperado San Perón. Durante el último mes, han alimentado con cierto alivio la ilusión de que realmente exista algún acuerdo entre Lanusse y Perón y de que, por fin, pueda consumarse la muerte del fantasma. Curiosamente, también la izquierda antiperonista mantiene la esperanza —en algunos casos, con rubor— de que Perón descubra su peor rostro y la clase trabajadora vuelva, después de 27 años, a carriles más puros.

Según el grado de inclusión en el aparato político o sindical, los peronistas han asimilado de distinta manera esa especie de filosofía de la pacificación; resultan más o menos entusiastas de la publicitada "prenda de paz". Para delegados y miembros de comisiones internas de fábrica con pesada mayoría oficial, es deber de cada peronista no enturbiar con escándalos el plácido retorno. En la víspera del 17 no se caracterizaron, precisamente, por extremar las posibilidades de que *todos* llegaran a Ezeiza: *Si nos dejan llegamos. Teníamos todo preparado pero, ahora, con este feriado, todavía no hemos replanteado la cuestión. El general vuelve para lograr, sin rencor, la unidad de los argentinos.* Los miembros de La Juventud proclaman, como nadie, consignas y formas de organización. Ellos toman en forma ortodoxa la idea del retorno como prenda de paz y no se les ocurre cuestionarla. No es que los obreros maduros la cuestionen, pero se sorprenden de que, después de 17 años de sombras, puedan gritar el nombre de Perón impunemente. Algunos consideran que los gobernantes, hartos del "desastre nacional", han optado por traer a Perón. Así entienden el "acuerdo" *(Tal vez ellos también hayan madurado políticamente y comprendan que no tienen que dejarnos de lado).* Algunos opinan: *Hay mucha pobreza y muchos muertos que no se olvidan.* Finalmente, entre el escepticismo y la esperanza, todos esperan novedades de que Perón, con sus mesías, *Perón va a arreglar el país.* ◆

Entre la pacificación y el estupor

PERONISTAS Y EJERCITO

Eduardo Nuñez

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CHARTER

De todo, como en las buenas épocas

Armando Puente, corresponsal de Panorama *en Madrid, y un locutor de televisión, fueron los dos únicos representantes de medios informativos de la Argentina que viajaron en el charter que trajo a Perón. Lo que sigue es un informe de Puente, redactado en Buenos Aires el lunes 20.*

Lo vieron entrar en la cabina y despedirse con un abrazo de Giancarlo Elia Valori, su anfitrión en Roma. Cuando los motores se pusieron en marcha y el avión comenzó a rodar por la pista de Fiumicino, la azafata corrió la cortina. No volvería a dejar ver el interior del recinto sagrado en el momento en que el comandante de la nave, capitán Frappi, anunció por el micrófono: "Señor general y señora, en estos momentos entramos en el espacio aéreo argentino" y todos comenzaron a cantar el Himno Nacional.

Durante las 14 horas y media de vuelo pocos tuvieron acceso al sancta sanctorum: Vicente Solano Lima, Cafiero, Matera, Taiana, Lorenzo Miguel, los seis miembros de la Juventud encargados de su custodia y los diez periodistas seleccionados, entre ellos dos únicos representantes de los medios argentinos. En ese tiempo Perón no salió a saludar individualmente a los que habían recorrido 15.000 kilómetros para ir a buscarlo; ni siquiera se asomó a la entrada del compartimiento de la clase turística donde viajaban. Envió al doctor Cámpora y a López Rega para que lo representaran en ese gesto cortés. Había decidido reservarse por entero "para su pueblo". Porque Perón es capaz de darlo o delegarlo todo menos su gloria. Lo mismo que en otros tiempos, cuando dialogaba desde el balcón de la Plaza de Mayo, no permite que exista ningún intermediario entre él y la masa. Evita no fue la excepción, fue la intercesora. Por eso el sábado, cuando se asomó a la ventana de su nueva casa, en Vicente López, y gritó con voz ahogada "compañeros", fue el instante en que reasumió la plenitud de sus poderes después de 17 años de exilio. Las mistificaciones de los representantes y los portavoces se derrumbaron. La leyenda de un anciano cercado y mediatizado se esfumó.

No fue fruto del azar ni de la improvisación. "Me propongo llegar al país y entrar en contacto con el pueblo", dijo al enviado especial de *Panorama* cuando el avión de Alitalia sobrevolaba Uruguay. "Luego nos pondremos todos a trabajar para encontrar una fórmula de convivencia y poner en marcha el país que está parado. Será preciso un año de sacrificios, pero en seguida se verán los frutos". Ahí estaba su programa.

Cuando a las 130 de la marcha criolla [illegible] pudo ir a recibirlos. Pero tampoco mandó a Isabelita o a López Rega, sino al ubicuo Valori. Es que estaba en el papel de estadista y no en el de jefe de un partido. La víspera había mantenido una entrevista de una hora con el presidente del consejo de ministros, Giulio Andreotti, y en aquellos momentos llevaba más de una hora reunido en su apartamento del tercer piso del Palazzo de Velabro, con monseñor Agostino Cassaroli, secretario del consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia. En ambos casos se destacó que los contactos tenían "carácter privado", algo obvio, puesto que el carácter oficial sólo se da a aquellas entrevistas con jefes de gobierno o personalidades que desempeñan cargos públicos.

LA ESCALADA. La discreta salida de Madrid, donde ha residido durante los últimos 13 años, y la etapa en Roma formaban parte de una estudiada escalada, para provocar en la Argentina la máxima expectación. Durante las semanas que la precedieron se especuló con que el operativo tendría como etapas Panamá, Lima o Asunción, precisamente con el mismo objeto. Sin embargo, al elegir la etapa romana Perón no sólo alcanzó una mayor resonancia internacional que la que habría tenido la variante sudamericana, sino que con ello contribuyó a fortalecer la imagen que se ha creado en los últimos meses de que poderosos intereses financieros de la pletórica Europa del Mercado Común lo respaldan. Al mismo tiempo encontró un eco, entre sorprendido y sorprendente, como no había tenido en la prensa del Viejo Mundo ninguna personalidad argentina en los últimos años. Habría que remontarse al viaje de Arturo Frondizi cuando era presidente para hallar algo parecido.

La comisión que había ido a buscarlo sirvió también a objetivos precisos: la belleza de Marilina Ross y Chunchuna Villafañe para ilustrar los diarios populares europeos; los doctores Matera y Taiana y los economistas Gómez Morales y Cafiero, que fueron recibidos por eminentes colegas italianos, para dar un tranquilizante barniz científico. Estos otros nombres de intelectuales y escritores, hombres de negocios, terratenientes y sacerdotes, sirvieron también para forjar una nueva imagen de Perón. El viejo *cliché* del líder de los descamisados no le sirve para la Argentina de 1972; Perón aspira a presentarse como un estadista que pone su experiencia al servicio de un proyecto de país válido para las próximas décadas. Para esa imagen no le sirven los que fueron sus colaboradores en la última etapa de su gobierno, sino aquellos otros de la primera hora, procedentes de la clase media, muchos de ellos de ilustres apellidos o de origen católico. Dentro de ese esquema, la designación del joven abogado Juan Manuel Abal Medina (ex secretario de *Azul y Blanco*), tiene un significado preciso. Si por una parte su apellido es un símbolo para la juventud, su formación intelectual, su ideología y su disciplina pretenden ser una garantía de que el Perón de las próximas semanas no va a embarcarse en aventuras. Por el contrario, lo que quiere con todo ello es ganar a la clase media, partiendo de la base de que la obrera le es ya incondicional. Por eso mismo, cuando el charter se aproximaba a Buenos Aires, ordenó a sus acompañantes que al tomar tierra sólo cantaran el Himno Nacional "y ninguna otra marcha".

Por eso también no sería extraño que, dentro de unos días, cuando deje de dialogar con los suyos desde el balcón y hable a la Nación por la radio y la televisión, no se dirigirá ya a los "compañeros", sino a los argentinos.

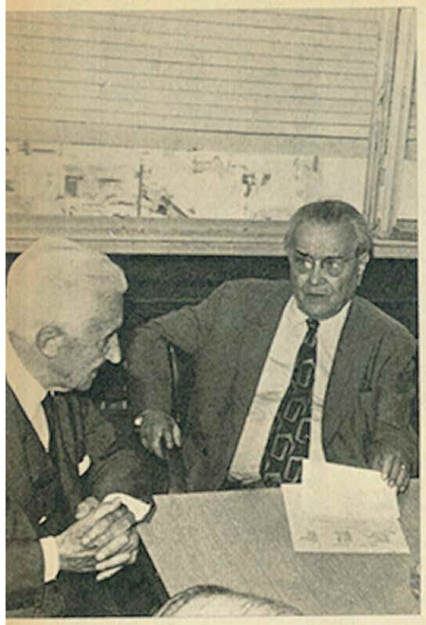
En la madrugada del viernes, mientras el avión de Alitalia volaba hacia Buenos Aires y los pasajeros quemaban las horas jugando a las cartas o evocando viejos tiempos de prisión o de gloria, una pequeña luz sobre el asiento delantero de la primera clase iluminaba unas carillas mecanografiadas. Perón corregía algunos puntos de su estrategia que horas después, al tocar suelo argentino, pondría en marcha. Una estrategia basada en dos o tres grandes líneas que mantendrá inflexible; el resto —pragmático— lo dejará librado a la improvisación. ◆

PERON EN EL CHARTER

Un año de sacrificios

MARILINA, MUGICA, CHUNCHUNA, DUHALDE

Roma: La comitiva quiere informarse



Osvaldo Varone

ARTURO ILLIA Y RICARDO BALBIN
¿Un nuevo renunciamiento?

RADICALES

Cada cual con su balanza

"No tengo dudas de que el país va a llegar al 11 de marzo. De lo que no estoy seguro es que llegue yo", ironizó, la semana pasada en los pasillos del cuarto piso de la Casa Radical, Enrique Vanoli, *manager* de la campaña balbinista en las elecciones internas del domingo próximo. La afirmación del dirigente tiene razones bien concretas: Vanoli, uno de los más íntimos amigos de Ricardo Balbín, se ha entregado sin descanso a su ideal de verlo consagrado candidato. Su devoción, incluso, lo ha llevado a perder tres kilos de peso en el último mes, dormir cuatro o cinco horas diarias y a afirmar reiteradamente que el balbinismo ganará las elecciones por una diferencia no menor del 80 por ciento de los empadronados, algo que los partidarios de Raúl Alfonsín no vacilan en calificar como "disparate".

Es que la puja —luego que en la elección interna de la provincia de Buenos Aires Balbín superara al joven caudillo por una diferencia no mayor del 20 por ciento— ha llegado a límites inimaginables: es una guerra de pases de punteros hacia uno u otro candidato, denuncias de fraude, diferencias siderales en las cifras que los candidatos se atribuyen y agotadores giras por el interior para alcanzar el favor de los principales caudillos, algunos todavía vacilantes y cautelosos.

Para la elección del 26, los padrones indican que hay 566.218 afiliados en condiciones de votar, de los cuales 265.000 aproximadamente están nucleados en la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires. Es decir que estos dos distritos (más Córdoba con 64.802 y Santa Fe con 53.000 afiliados) adquieren una importancia decisiva para prever el posible vuelco de las urnas.

Por supuesto, salvo algunas excepciones, tanto los balbinistas como los alfonsinistas descuentan su propio triunfo en estas zonas; es obvio que las cifras aportadas por unos y otros difieren notablemente. Por ejemplo, los partidarios del *Chino* afirman que, salvo las provincias de Córdoba y Salta ("donde perderíamos por 10.000 y 2.000 votos", dicen) y las dudas respecto a Formosa y Chubut, la victoria balbinista será indiscutible; en total, y calculando una abstención del 30 a 35 por ciento, esperan sumar una diferencia de 80 a 100 mil votos. La plana mayor de Raúl Alfonsín, en cambio, sólo acepta que su derrota puede resultar contundente en la Capital Federal (30 mil votos de diferencia) y resultados parejos en Chaco, Santa Fe, Santa Cruz y La Rioja. En las demás, incluso en la provincia de Buenos Aires, suponen que las cifras, si bien parejas, les dejarán un pequeño margen que en los cómputos finales les significará derrotar a Ricardo Balbín.

DENUNCIAS. Para los alfonsinistas, las cosas tampoco están demasiado claras en otros aspectos secundarios al acto comicial. Según algunas especies, habrían denunciado a las autoridades partidarias, y amenazado con hacerlo ante la justicia electoral la falta de unos 20 mil afiliados en los padrones de Chascomús, Saladillo, Pergamino, San Isidro y Avellaneda; los tres primeros, por lo menos, serían favorables al candidato del Movimiento de Renovación y Cambio. Otro de los problemas que preocupa a los rivales de Balbín es el criterio "arbitrario" con que se fijó el cierre de las mesas receptoras: en el interior los afiliados podrán votar desde las 8 a las 18 horas, mientras que en la Capital Federal ese plazo se ha extendido hasta las 22. Es decir que los primeros cómputos de las provincias podrán conocerse antes de que en la ciudad de Buenos Aires termine la elección. De esta forma —según los partidarios de Alfonsín— sus rivales tendrán tiempo de promover una mayor afluencia a las mesas porteñas, en caso de perder el interior.

La guerra de nervios también se desarrolla en el nivel de punteros y dirigentes, que ejercitan una rara gimnasia de marchas y contramarchas en favor de ambos candidatos. La deserción de Juan Naim, caudillo bonaerense, fue publicitada como una grave sangría para las posibilidades balbinistas en la zona. Para compensar, las huestes de *El Chino* se arreglaron para desmentir la influencia que pudiera ejercer y, por las dudas, decidieron neutralizarlo con la supuesta fidelidad de José Recio, puntero de Tigre, y el retorno del ex dirigente ferroviario Antonio Scipione a las filas tradicionales del partido. Sin embargo, los alfonsinistas contraatacaron afirmando que Recio sigue apoyando a la fórmula renovadora y quitando validez al pase de José Pena, un ex diputado nacional que, según ellos, no cuenta con las simpatías del electorado de Avellaneda, su lugar de residencia.

PERSPECTIVAS. Claro que la rivalidad terminará al día siguiente de la elección, es decir que no habrá vencedores ni vencidos. Según la mejor tradición radical, gane quien gane elegirá como coloboradores más allegados a un amplio espectro de dirigentes de ambos bandos. "Balbín no debe ganar porque si logra el triunfo las posibilidades de alcanzar el programa serán mínimas", afirmaba, la semana pasada, un joven militante alfonsinista. Es que para los nuevos simpatizantes del radicalismo, los viejos políticos entran en contradicción con sus planteos de cambio. Estas distintas líneas también se hacen evidentes en las campañas realizadas por ambos candidatos; mientras Balbín se afirma en su seguro prestigio de viejo radical, Alfonsín pretende ganar el electorado con proyectos ambiciosos en distintas materias que preocupan a los nuevos ciudadanos.

Tal vez tanto esfuerzo sea un gasto inútil. No falta quien afirma que *El Chino* renunciaría a su candidatura en el caso de no alcanzar una mayoría satisfactoria en la elección del domingo, algo que también sería bien visto en distintos niveles del gobierno y de las Fuerzas Armadas: si Juan Domingo Perón nombra un candidato que arrastre a los comicios a su partido, Alfonsín sería un hombre mucho mejor dotado para enfrentarlo —o, tal vez, para postularse como hombre de conflueca [illegible] política argentina. ◆

El hombre de reserva
RAUL ALFONSIN

Osvaldo Varone

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

OFF THE RECORD

PREGUNTAS. En el curso de la semana anterior el Partido Justicialista extendió, bajo la severa supervisión del teniente coronel Jorge Osinde, unas mil credenciales para periodistas que iban a participar en la conferencia de prensa que Juan Domingo Perón tenía prevista en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza para la tarde del viernes 17 de noviembre. Súbitamente, el alto mando peronista decidió posponer, sin fecha, la reunión con los periodistas; claro, la razón invocada fue la inexistencia de "condiciones de seguridad". Según parece, las verdaderas causas habrían sido otras: los lugartenientes de Jorge Osinde detectaron el propósito de preparar una lista de preguntas para Perón que serían presentadas, por supuestos periodistas *gorilas*. Es más, se mencionaba que a la cabeza de los preguntones estaría un proclamado antiperonista que revista en el *staff* profesional del matutino *La Prensa*, de Buenos Aires. Las preguntas versarían sobre los problemas eternos que agobian a los enemigos del ex presidente Perón: ¿recuperó la fortuna de los bancos suizos?; ¿cuál es el recuerdo que guarda de Nelly Rivas? Otras dudas, supuestamente molestas para el peronismo, tratarían sobre la quema de iglesias, la expulsión de los sacerdotes antiperonistas, y, también, acerca de la consigna justicialista "cinco por uno".

ENCUENTROS. Hace pocos días el presidente de la Sociedad Rural Argentina, Celedonio Pereda, almorzó con ciertos amigos importantes en el Círculo de Armas. Los socios del selecto club porteño de la avenida Corrientes al 600 se enteraron más tarde que el representante del sector rural había almorzado con alguien que no goza de las simpatías del club: Rodolfo Tecera del Franco. La reacción no se hizo esperar: varios socios, entre ellos Eugenio Aramburu, solicitaron a la comisión directiva del Círculo de Armas una censura de la actitud de Celedonio Pereda ya que su invitado habría intervenido directamente en los planes de expropiación del club durante el gobierno de Juan Perón. De todos modos la actitud de Pereda no fue novedosa; dos o tres días antes ya había invitado al comedor de la Sociedad Rural a tres personajes conocidos: Alfredo Gómez Morales, Antonio Cafiero y José Rucci. No es ilógico pensar que el nuevo titular de la Sociedad Rural aspiraba a recabar la opinión del peronismo sobre la situación del sector agrario y, eventualmente, cuál sería la política que el Justicialismo estaría dispuesto a adoptar en esa materia.

INTELIGENCIA. En ciertos cenáculos oficiales se conocieron informes que organismos de inteligencia internacionales habrían enviado sobre el paso de Juan Perón por la escala técnica de [illegible] Señalan que [illegible] oficiales [illegible] expresamente luces especiales para la pista de aterrizaje, comida de a bordo rigurosamente degustada y vigilancia de tropas en el aeropuerto. También trascendió que en sectores oficiales de Senegal se comentaba con insistencia la posibilidad de que una fuerza aeronaval argentina interceptara al avión Giuseppe Verdi, de Alitalia, cuando el aparato ingresara en el espacio aéreo argentino. No fueron las únicas versiones que circulaban en Dakar: la Armada —se aseguraba— intentaría un golpe de Estado en la noche del 16 para impedir el regreso de Juan Perón.

CONGRESO. Paulatina y lentamente se reintegran a sus antiguos cargos los funcionarios que desempeñaban labores en el Congreso de la Nación durante la vida parlamentaria. Alrededor de 1.350 empleados sobre 2.500 que percibieron haberes en 1966, comenzarán a nutrir las oficinas del viejo edificio; la biblioteca, la imprenta y los departamentos de estadística, información parlamentaria y taquigrafía comenzarán próximamente a ejercer sus funciones. Unos 20 taquígrafos contratados por las Naciones Unidas y otros entes internacionales volverán al Congreso; con todo, más de mil cargos quedarán vacantes hasta después de las elecciones de marzo de 1973: los puestos están reservados para los bloques políticos que accedan al Parla-

PLANES. El mayor retirado Alberto Attias integra el *staff* creativo del radicalismo balbinista que timonea Raúl Zarriello. Según parece el equipo se preocupa por instrumentar una política para el "cambio municipal"; prometen prolongar las diferentes líneas de subterráneos, multiplicar las playas de estacionamiento para automotores y levantar las vías férreas del territorio de la Capital Federal. Todo este plan figura con rótulo de "Bases para el cambio municipal". La imaginación del mayor Attias va más lejos aún: se crearía, si hay autorización, una televisión municipal y también un diario de las mismas características; se busca, ante todo, promover el "más estrecho contacto con el pueblo".

ACERCAMIENTOS. La ocasión del retorno de Juan Perón sirvió de argumento a diferentes partidos para aproximarse al Frente Cívico de Liberación Nacional. Jorge Selser ya había iniciado sus contactos con ese organismo político lo que motivó su caída como líder del Partido Socialista Popular. Ahora el dirigente del Movimiento Socialista de Liberación Nacional continúa atendiendo sus contactos con fuerzas que no se corresponden con el "ideario socialista" que sus aláteres pregonan. Un tribunal de disciplina se reunió para juzgar las sucesivas aproximaciones de Selser con otros partidos. Aún no ha dictado su sentencia. "Sin embargo, no se animarán a tomar una resolución contra mí", asegura Selser.

GIRA. El general (RE) Juan Enrique Guglialmelli dictó diversas conferencias sobre uno de sus temas preferidos: el avance espacial de Brasil en la Cuenca del Plata. El asunto fue abordado en Posadas, Oberá, Apóstoles y Santo Tomé; el punto central de su enfoque consistió en un análisis de la apertura del puerto brasileño de Río Grande, que dará salida a los productos de la zona, especialmente a los del oriente boliviano.

TV. Según parece la televisión se cuenta, desde hace pocos días, entre los métodos de movilización de los trabajadores. El viernes 17, en Rosario, se realizaron concentraciones obrero-estudiantiles en la zona norte y sur de la ciudad. Pero hubo también una iniciativa de la CGT regional tendiente a agrupar a los trabajadores en tres locales para seguir las alternativas del retorno a través de aparatos de televisión: en las sedes de la Unión Ferroviaria, del Sindicato de la Carne y de la Unión Obrera Metalúrgica fue donde se realizaron dichos actos, a los cuales asistió una buena proporción de jóvenes de clase media. De este modo parece haber tenido cierto éxito la propaganda vehiculizada por diferentes canales de televisión para que la mayor parte del público siguiera desde su casa el acontecimiento. ◆

Agro: Hacia las metas del pasado

Bernardo Acuña

EXPORTACION CEREALERA

Sólo el recuerdo del "granero del mundo"

En agosto de 1602 Felipe II, rey de España, firmó un corto despacho en la penumbra veraniega de su despacho de El Escorial. Era un permiso especial que autorizaba a los escasos y pobres vecinos del Río de la Plata a exportar, en sus propios barcos y anualmente, al Brasil, Guinea "y otras islas circunvecinas de vasallos míos", 2.000 fanegas de trigo, 500 arrobas de sebo y 500 de cecina. La disposición real marcó el comienzo de la vida exportadora argentina, fuera del monopólico sistema de "flotas y galeones". Lo que serían casi cuatrocientos años más tarde las "exportaciones tradicionales" argentinas iniciaban, con modestia, su participación en el comercio exterior mundial. De allí en adelante, la Argentina marcharía con paso firme hasta colocarse, durante largos períodos, en los primeros lugares de las estadísticas internacionales como país proveedor de productos primarios del agro.

De la caza de ganados cimarrones se pasó a la crianza y al engorde de vacunos; hacia 1890, la Argentina, después de multiplicar por ocho sus planteles laneros, ocupó el primer puesto mundial, exportando 337 mil toneladas anuales; en 1929, la cifra de exportación alcanzada por la carne enfriada fue de 500.000 toneladas, y la producción nacional abastecía el 56 por ciento del consumo europeo de carne; en la década 1930-1940 la Argentina intervenía en el mercado internacional de trigo con la cuarta parte de los 15 millones de toneladas que se comercializaron.

Pasados los efectos de la Primera Guerra Mundial, el valor medio de las exportaciones argentinas —todas tradicionales— era de 900 millones de dólares de esa época; es decir, de 1.500 millones de dólares actuales. El país tenía alrededor de 14 millones de habitantes.

Aquella Argentina agro-exportadora, con problemas políticos que para algunos provenían de la "distribución de la renta diferencial" —los super-beneficios provenientes de las ventas por encima de los precios internacionales—, tuvo que pasar. El cambio de manos del poder mundial, la necesidad de ocupación proveniente del aumento de la población, y los sucesivos impedimentos a las importaciones de productos manufacturados que representaron los conflictos de 1914 y 1939 abrieron un camino distinto. Las chimeneas de las plantas fabriles comenzaron a enarbolar sus penachos de humo en los suburbios porteños. Una incipiente Argentina industrial empezaba a existir. En la década 1936/45 las industrias vieron el incremento de su valor agregado aumentar en un 4,4 por ciento anual; entre 1946 y 1955, en un 3,6 por ciento, y en el período 1956/69 en un ritmo del 5,1 por ciento por año. Cuando el humo de las fábricas se hizo espeso sobre el horizonte, las exportaciones agrarias habían sido bautizadas definitivamente; las carnes y los productos agrícolas eran "productos tradicionales".

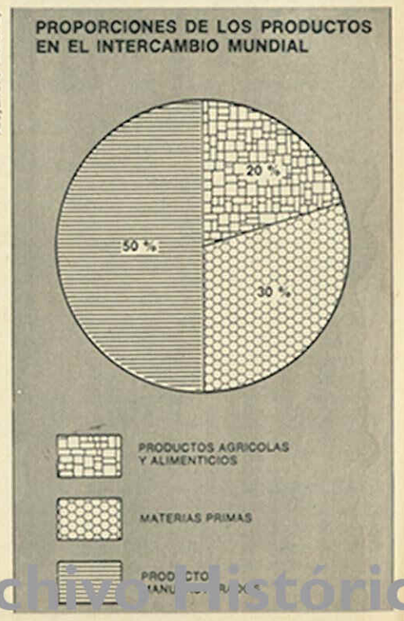
Como las altas temperaturas, que indican una buena reacción del organismo, pero lo dejan también debilitado, la fiebre industrial argentina tuvo directa incidencia en las exportaciones agrarias; la presión fiscal, y la tendencia creciente del mercado interno, mermó el monto general de las exportaciones primarias, el área de los cultivos y el stock ganadero. En 1966, 1.188 millones de dólares correspondieron a los productos tradicionales, y 406 a los industriales; en 1967, 1.003 a los primeros y 462 millones a los segundos; en 1968, 874 y 494; en 1969, 1.043 y 569; en 1970, 1.139 y 634; en 1971, por fin, 1.086 millones de dólares a las exportaciones agrarias y 654 millones de dólares a las industriales.

Entre 1966 y 1971 las exportaciones habían aumentado el 9,2 por ciento. Los productos primarios nunca recuperaron, a lo largo del quinquenio, los 1.188 millones de dólares de 1966; al contrario, en 1971 estaban cien millones por debajo de esa cifra. El conjunto de los productos industriales remitidos al exterior aumentó en ese período un 61 por ciento, pasando de 406 millones de dólares en 1966 a 654 millones en 1971. Su ascenso fue continuo, sin interrupción alguna, todos los años. Para 1972, las exportaciones argentinas, según se prevé, alcanzarán el nivel de los 1.900 millones de dólares. Esto, a pesar de una fuerte caída en la exportación cerealera, por bajas en la producción.

Entre 1860 y 1930 los productos agrarios fueron el núcleo dinámico del crecimiento argentino, proporcionando todos los bienes requeridos por la demanda externa. A partir de 1930, en cambio, el cuadro se modifica: la demanda mundial de productos agrarios no aumenta, o lo hace en pequeño grado, mientras la demanda y el consumo interno crecen aceleradamente. Hacia 1929 el país exportaba el 70 por ciento de la producción agrícola de la pampa húmeda; hoy, esas exportaciones alcanzan sólo el 30 por ciento de la producción de la zona.

LAS CARNES. Históricamente, las exportaciones argentinas de carne vacuna comienzan con el envío de tasajo y cecina —dos variedades disecadas— a las grandes plantaciones del Brasil y la América española. Así, los primeros productos ganaderos argentinos fueron el alimento habitual de los esclavos negros que macheteaban en las zafras cubanas o recolectaban los granos de café en las tórridas plantaciones del Brasil.

Hacia fines del siglo dieciocho, agotado el ganado cimarrón y puestos los cimientos de la primitiva estancia colonial, el afán exportador se acrecentó. Millares de cueros salían por el puerto de Buenos Aires, y las pilletas de los primeros saladeros rebosaban carne magra del ganado criollo. La expansión de la ganadería en la zona del litoral modificó sustancialmente los porcentajes de la producción exportable de las Provincias del Río de la Plata. El agotamiento de las explotaciones argentíferas de Potosí, la pérdida del dominio político del Alto Perú, fueron también decisivos; si en 1750 las exportaciones provenientes del litoral alcanzaban sólo el 10 por ciento del total, cien años más tarde habían escalado una situación preponderante. Más del 80 por ciento de lo exportado por las Provincias Unidas provenía de las vastas planicies de la pampa húmeda. La época del gobierno de Juan Manuel de Rosas (1835-1852) es la etapa de mayor auge exportador de la producción saladeril.



Alejandro Malofiej

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

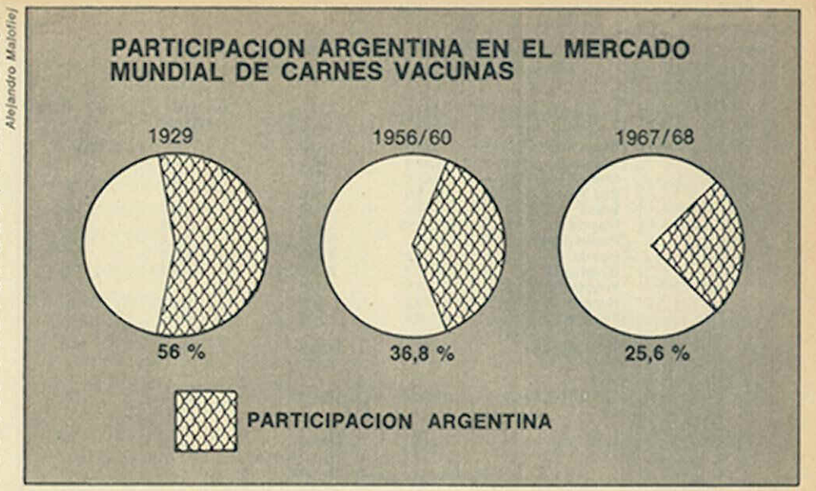
En 1850 las exportaciones de tasajo y cueros comienzan a decaer; rápidamente la Argentina se convierte en un gigantesco emporio lanero; donde antes apacentaban millones de vacas, proliferaron inmensos rebaños de ovejas, que convirtieron al país en el máximo exportador de lanas mundial. Alrededor de 1880 la situación da un nuevo vuelco; el invento de los sistemas frigoríficos devuelve la primacía a la producción cárnica. En 1929, como se ha dicho, sólo la explotación de carnes enfriadas alcanzaba las 500.000 toneladas.

CARNES Y POLITICA. En 1929 la crisis mundial repercutió duramente en las exportaciones argentinas; los países europeos y los Estados Unidos se lanzaron en búsqueda de la autarquía, aspirando a la independencia en su aprovisionamiento alimenticio. El objetivo era la "reagrarización de Europa".

La Conferencia Imperial de Ottawa, en 1932, que reunió a los países miembros del Commonwealth, es la causa principal del estruendoso ingreso de las carnes a la política argentina. Su consecuencia esencial fue que el Reino Unido limitó las importaciones de carne bovina enfriada y ovina congelada, otorgando preferencias a Austria, Nueva Zelandia y Sudáfrica, y tomando como base las cantidades importadas entre el 1º de julio de 1931 y el 30 de junio de 1972.

Ante el evento, el gobierno de Agustín Justo implementó una "nueva política comercial"; un súbito vuelco al bilateralismo mercantil dirigió las relaciones con los mercados tradicionales de la Argentina. El gobierno intervino, y el 2 de mayo de 1933 se suscribió la convención accesoria al Tratado de Paz y Amistad anglo-argentino de 1825. Era el "pacto Roca-Runciman".

El tratado fijó una cuota de 390.000 toneladas de "chilled" (carne enfriada) a la Argentina, disminuible en un 10 por ciento si obraran "circunstancias imprevistas". Además, el 85 por ciento del control de las importaciones —del control comercial, por supuesto— quedaba en manos inglesas. En una palabra, los ingleses decidían a quién iban a comprar esas 390.000 toneladas. De allí se infería que los compradores se dirigirían inmediatamente a los frigoríficos ingleses. Los opositores políticos de Justo, con Lisandro de la Torre a la cabeza, iniciaron una de las más furiosas campañas de denuncia que han visto los escaños parlamentarios. La cláusula, vertiginosamente atacada, fue, en realidad, el resultado del imperio de [illegible] de Gran Bretaña [illegible] de mundo. El pasado mostraba al sector ganadero necesariamente subordinado a un monopólico sistema de empresas extranjeras; la Argentina de 1972 es un país en el cual el sector industrial tiene una participación activa en la vida económica nacional; si hace treinta años sólo se hablaba de medias reses, luego de la trasformación de la industria de la carne muchos preparados contienen el 40 y el 50 por ciento de valor industrial.



Alejandro Malofiej

por la exactitud proporcional del comercio de carnes, le faltó lo que debió ser una actitud política. En alguna medida, la proporción reflejada por el tratado era certera; en 1933 no existían en el país ni los instrumentos legales ni una industria frigorífica lo suficientemente desarrollada como para adoptar sobre este punto una actitud más rígida.

Entre 1930 y 1972 la situación se ha modificado. Inglaterra no es la primera potencia. Quizá el tratado Roca-Runciman, producto de las penosas circunstancias de la crisis mundial, fue la última férrea imposición de los británicos a la política exportadora argentina de carnes. La estructura mundial del mercado de carnes es, hoy, por completo distinta a la de 1930.

CAMBIOS EN EL MERCADO MUNDIAL. En la década del 30 un reducido grupo de empresas adquiría la totalidad de las carnes que se exportaban, por entonces, nada menos que el 40 por ciento de la producción de ganado vacuno en el país. Hoy, en cambio, existen unas 70 empresas exportadoras medianas y chicas, que compiten entre sí. Se disputan diariamente, no ya el 40 por ciento, sino el 24 por ciento de los vacunos enviados a los mercados, cuyo precio se ve estimulado por el fuerte consumo interno.

Hasta hace 30 años, Gran Bretaña compraba el 70 por ciento de las exportaciones argentinas. Además de esta concentración, de la participación mayoritaria de empresas extranjeras, del trasporte en buques de su propiedad, las carnes se vendían bajo el discutido sistema de consignación. Todo esto configuraba una verdadera estructura monopólica.

En 1972 el 82 por ciento de las exportaciones de carnes lo realizan firmas nacionales, contra el 90 por ciento que manejaban las firmas extranjeras en 1930. Gran Bretaña es ahora sólo un mercado interesante; representa nada más que la quinta parte del total, y la Argentina [illegible] por 73 naciones [illegible].

PARTICIPACION EN EL MERCADO MUNDIAL. El volumen de las exportaciones de carne aumentó en un 70 por ciento desde el período 1956/60 al período 1967/68. Más aún: creció en los años 1969 y 1970 hasta destruir por completo cualquier vaticinio pesimista. Pero, sin embargo, su participación en el mercado mundial sólo creció en un 16 por ciento. La Argentina sigue siendo el principal exportador del mundo; pero se estrecha, por ejemplo, la diferencia con Australia, cuyas exportaciones aumentaron en un 66,66 por ciento; de un 37 por ciento del volumen de las exportaciones mundiales, la participación argentina bajó al 25 por ciento.

Todo esto, mientras los países importadores han aumentado sus cuotas anuales, y naciones que se abstenían de efectuar grandes adquisiciones en el exterior comenzaban a hacerlo. El primer comprador mundial, Gran Bretaña, importaba entre 1956 y 1960 un 40 por ciento del total mundial (600.000 toneladas), y los Estados Unidos un 20 por ciento (300.000 toneladas), mientras que las naciones del Mercado Común se mantenían en unas 200.000 toneladas, y España, Grecia, Suiza y Portugal consumían 40.000. Este esquema se alteró: Gran Bretaña disminuyó sus compras de 600.000 a 400.000 toneladas, y USA, pasando de 300 a 600.000 toneladas, se trasformó en el primer comprador mundial. Los efectos de este dinámico cambio han sido limitados para la Argentina; las restricciones sanitarias por la aftosa hacen que USA dirija sus compras a otras naciones, adquiriendo, por ejemplo, el 80 por ciento de la producción australiana.

EXPORTACIONES MUNDIALES DE CARNES VACUNAS
(Promedios anuales en miles de toneladas)

EXPORTACIONES	1956/60	1967/68	Variación porcentual
Argentina	547,4	635,3	+ 16,1
Australia	249,2	415,1	+ 66,6
Nueva Zelandia	147,6	176,7	+ 19,7
Sud Africa	8,9	25,8	+ 189,9
Brasil	41,4	54,2	+ 30,9
Francia	40,4	141,3	+ 249,8
Países Bajos	28,2	81,6	+ 189,4
Irlanda	48,4	160,9	+ 232,4
Dinamarca	76,2	119,6	+ 56,9
Yugoslavia	16,9	85,8	+ 407,7
Hungría	10,3	30,0	+ 191,3
Polonia	0,5	34,8	+ 6.860,0
Total Mundial	**1.487,2**	**2.486,3**	**+ 67,2**

EXPORTACIONES	1956/60	1967/68	Variación porcentual
Total Mundial	1.487,2	2.486,3	+ 67,2

Gráfico de Alejandro Malofiej

La Argentina debe, entonces, compensar la pérdida de poder adquisitivo del mercado británico con las ventas a la Confederación Económica Europea —que ha pasado al segundo lugar como importador mundial, estando cerca de las 600.000 toneladas anuales— y a otros países. España llevó sus importaciones anuales a unas 100.000 toneladas, y durante 1969 y 1970, la Argentina logró la mayoría de estos cupos. Los vendedores argentinos lograron intervenir ventajosamente en el mercado italiano en 1971.

Mientras tanto, dos competidores potenciales surgen en América latina. La progresiva argentinización de los mecanismos exportadores nacionales tal vez provocó, por ejemplo, que DELTEC se radicara en el Brasil, obteniendo una cuota en el mercado británico en desmedro de la Argentina. Capitales italianos han comprado grandes extensiones de las praderas del Matto Grosso, organizando fincas que cuentan, por lo general, con un plantel superior al centenar de miles de cabezas. El esfuerzo italiano está dirigido, esencialmente, a la exportación. La producción de Colombia, que asienta su intercambio de carne vacuna con Perú, también debe tomarse en cuenta.

LOS CEREALES. Hasta el comienzo del último tercio del siglo pasado, la Argentina importaba regularmente trigo, para fabricar pan. Las corrientes inmigratorias europeas son factor principal para que el país se convierta en uno de los "graneros del mundo". Pero una de las principales causas fue, también, sin duda alguna, la necesidad de mejorar las pasturas para el ganado vacuno, producida, a su vez, por los nuevos sistemas frigoríficos, y el avance y la tipificación de las exportaciones que éste acarreó. Paradójicamente, en principio los ganaderos argentinos arrendaron sus campos a los inmigrantes europeos para sembrar trigo durante dos años, con la obligación de dejar plantada alfalfa. Así se obtenía un campo de pastura que duraba doce años.

Gracias a este curioso sistema, de pronto, la producción cerealera aumentó. La exportación de granos se convirtió en uno de los más brillantes negocios del país. De una producción y exportación casi nulas, la Argentina pasó, entre 1880 y 1895, a obtener saldos exportables de cuatro y seis millones de toneladas. Entre 1930 y 1940 se comercializaba internacionalmente un promedio de 15 millones de toneladas de trigo, sobre las cuales la Argentina aportaba la cuarta parte. En maíz, el tráfico internacional variaba entre 10 y 12 millones de toneladas, y el país intervenía con la mitad o las dos terceras partes. En semilla de lino, sobre un intercambio de dos millones de toneladas la Argentina contribuía con el 80 por ciento.

Terminada la Segunda Guerra Mundial, se produjo la cuadruplicación de los embarques mundiales de trigo y la triplicación de los de maíz. Estados Unidos, Canadá y Australia se presentaron con enormes saldos exportables. Curiosamente, pareció que el incremento de producción cerealera de los demás países indujo a reducir el nivel argentino. Mientras en las naciones cerealeras se fomentaba y subsidiaba la producción, sólo a la Argentina se le ocurrió gravarla y controlar los precios. Cuando en junio de 1948 el precio del trigo norteamericano era de 2,50 dólares por "bushel" (27,2 kilogramos), el Instituto Argentino de Promoción del Intercambio (IAPI) intentaba venderlo internacionalmente a 4,86 dólares. Esta política de precios exagerados chocó contra una de las normas expresas del Plan Marshall; la Economic Cooperation Administration (ECA), encargada de ejecutar el plan, asignó importantes licitaciones internacionales a competidores del país; los mercados históricamente tradicionales se cerraron para la Argentina. En el terreno cerealero la regresión es ilustrada por la caída vertical de la exportación de granos: en el período 1937/39 era de 11 millones de toneladas, y entre 1946 y 1950 bajó a unos 5 millones.

Tanto en carnes como en cereales no se puede desconocer el hecho de que el consumo interno creciente es un factor que atenta contra la formación de saldos exportables importantes. En 1970 la producción total del país en cereales y oleaginosas superó los 24 millones de toneladas; pero el consumo interno sólo dejó entre 11 y 12 millones de toneladas para colocar en el exterior. Por fin: las exportaciones de granos del primer semestre de 1972 sumaron sólo 3.125.446 toneladas, contra 5.163.813 del primer semestre de 1971.

EL FUTURO. Sólo un rápido incremento de las áreas cultivadas, y un aumento importante de los planteles ganaderos pueden colocar a las exportaciones tradicionales en su antigua posición ventajosa. Los 55 millones de cabezas previstos para 1975, a pesar de significar un crecimiento importante, no bastan; para que los argentinos puedan ser con soltura aquellos "japoneses de la carne" —como se los llama en el ámbito de la CEE—, sin que la economía del país sufra sus ya típicas crisis internas, el stock ganadero debería rondar los 70 millones de cabezas.

Se impone la explotación intensiva de las zonas agrícolas ya cultivadas, y usar los métodos extensivos allí donde sea necesario. El lógico impuesto a las tierras improductivas debe hacer sentir su peso. Es inadmisible que, mientras el mercado mundial exige un aumento de los productos alimenticios, mientras los países europeos hacen esfuerzos heroicos para el fomento del agro, algunos argentinos crean aún en el valor especulativo de las tierras de [illegible]

Gráfico de Alejandro Malofiej

PARTICIPACION DE LAS EXPORTACIONES ENLATADAS, COCIDAS, CONGELADAS Y ESPECIALIDADES, SEGUN LA NACIONALIDAD DE LOS CAPITALES, EN LA ARGENTINA. PRIMER SEMESTRE DE 1971

	ENLATADO ESPECIALIDADES	COCIDO CONGELADO
INDUSTRIA MEDIANA	41,1 %	10,7 %
C.A.P.	14,8 %	18,6 %
F.A.S.A.	10,0 %	35,9 %
TOTAL ARGENTINO	**65,9 %**	**65,2 %**
TOTAL EXTRANJEROS	**35,1 %**	**34,8 %**

Fernando Lazcano

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

MINERIA

La tierra virgen de los argentinos

Para la inmensa mayoría de los argentinos su país presenta problemas económicos de difícil comprensión. Se sabe que la Argentina es un país de ricos recursos naturales, pero no se atina a contestar plenamente por qué tales recursos permanecen, en gran medida, sin ser explotados. El intríngulis se vuelve más extraño aún cuando se trata de la minería: la estructura del mapa nacional está formado, en sus dos terceras partes, por suelo montañoso; en los lindes argentinos se levantan países cuya actividad es, esencialmente, minera; en fin, las condiciones para desarrollar un aspecto decisivo de la actividad industrial moderna —la minería— existen, pero no pueden hasta ahora ser aprovechadas.

El lunes 13 de noviembre el gobierno nacional apuró un hecho político que refleja la creciente preocupación oficial por el tema minero: se sancionó la Ley de Promoción de la Actividad Minera. En su presentación, el Ministerio de Industria recuerda algo curioso: desde 1813 el país carece de "normas promocionales específicas para el sector", esto es, la actividad minera discurría por los canales del estancamiento. La legislación sancionada intenta, ahora, comenzar a resolver uno de los escollos fundamentales de la actividad minera: la exploración de yacimientos. El gobierno estima que, en esta etapa, su papel será predominante: cuando se considere la necesidad de extraer minerales estratégicos o críticos, el Estado aportará hasta el 80 por ciento de la inversión requerida. La ley de promoción introduce, respecto a esta cuestión, la idea del Fondo Perdido: si la inversión se justifica, será el Estado quien la financie; la compensación sólo estará dada por la extracción de los minerales.

LOS PLANES BASICOS. Hasta ahora en la Argentina se viene aplicando el Plan Cordillerano, un relevamiento de extensas regiones en busca de yacimientos explotables. Un balance de ese trabajo indica que se invirtieron, entre 1963 y 1968 unos 1.950 millones de pesos viejos: la superficie verificada abarcó unos 128 mil kilómetros cuadrados en la zona de San Juan, Neuquén y Mendoza. Otros planes continúan su lenta pero sistemática marcha. Una enumeración de los principales programas permite acceder al panorama minero actual:

- Relevamiento del Noroeste Argentino en una zona de 250 mil kilómetros cuadrados, comprendida por Jujuy, Salta, Catamarca, Tucumán y La Rioja.
- Región Patagonia-Comahue. Investigación en una zona de aproximadamente 800 mil kilómetros cuadrados.
- Búsqueda de fósforo-Plan Fosforita. Se han localizado en Neuquén investigaciones de [illegible]

importancia es excepcional para la producción de fertilizantes. La región que se investiga está integrada por las provincias de Neuquén, el sur de Mendoza, Salta y Jujuy.

- Proyecto de aluminio - Relevamiento de bauxita. Se intensifica el plan de exploración de ese mineral, que es la base indispensable del aluminio.
- Plan Manganeso. Están en plena vigencia los trabajos en la zona sur de Santiago del Estero, norte de Córdoba y, principalmente, en Malargüe.

LAS EMPRESAS. Un pequeño puñado de firmas explota, en la actualidad, los yacimientos de minerales. Apenas alcanzan a la media docena aquellas que se dedican a la gran minería (las compañías que procesan más de mil toneladas de mineral por día); la mayoría son de origen norteamericano, aunque en la elaboración de minerales operan, también, empresas de capital europeo. El yacimiento más importante es explotado por empresarios estadounidenses: el plomo extraído de Jujuy.

Una etapa resulta particularmente compleja para las empresas que se lanzan a la minería: el punto de partida. La exploración es el momento de mayor riesgo financiero, ya que las inversiones de querer fructificar, deben ser sumamente cuantiosas. Por ejemplo: un yacimiento de cobre (u otros metalíferos) exige, para comenzar, una infraestructura equivalente a unos 200 millones de dólares. El Estado, a quien las empresas deben recurrir, no apoyaba, hasta ahora, las solicitudes privadas; la sanción de la ley minera indica que el gobierno estaría dispuesto a cooperar con la difícil primera etapa de exploración.

La subsecretaría de Minería se aprestaba, la semana anterior, a distribuir unas 6 mil copias de la nueva ley de promoción: serán enviadas a las embajadas argentinas en el exterior y también a muchas empresas extranjeras. El gobierno intenta, de este modo, atraer el capital externo, toda vez que se concreten acuerdos subordinados al interés nacional. Los funcionarios oficiales aseguran, además, que para mayo de 1973 se habría llegado a una definición sobre la marcha de Farallón Negro, en Catamarca. ◆

"Romper el esquema económico actual"

La subsecretaría de Minería, integrada al Ministerio de Industria, está a cargo de Roberto Vitelmo Tezón. Sus ideas se nutren del ideario desarrollista; el subsecretario no lo oculta. A continuación se vierten los tramos esenciales de la conversación que mantuvo con *Panorama:*

—¿Qué filosofía inspira a la nueva ley de Promoción de la Actividad Minera sancionada hace pocos días?

—Esta ley es un punto de apoyo importante para el despertar generalizado de la actividad minera en todo el país. El carácter del problema minero se entiende fácilmente: en 1971 las importaciones de minerales y metalíferos treparon a los 230 millones de dólares; con la elaboración de productos químicos esa cifra alcanza a los 580 millones de la misma divisa estadounidense. La producción minera local sólo ha producido un monto de 130 millones de dólares; al mismo tiempo se exportó por valor de 8 millones.

[illegible] resume en pocas palabras: Debemos entrar en un verdadero proceso de sustitución de importaciones en este sector. La producción minera debe registrar un incremento sustancial, ya que es necesario alimentar nuestras industrias de base: aluminio, siderurgia y otras.

—De acuerdo con su hipótesis de trabajo, ¿en qué plazos se cumplirá el objetivo de aumentar la producción minera?

—Estimamos que las metas se irán cumpliendo en un corto plazo. En 5 ó 10 años la minería habrá ayudado a romper el esquema económico actual, ya que se procederá a una efectiva política de sustitución de importaciones. El leño que alimenta la caldera industrial es, sin duda, el mineral: quien lo posea puede despegar. La Argentina tiene condiciones geológicas que descuentan la existencia de muy buenos yacimientos: hace falta encontrarlos.

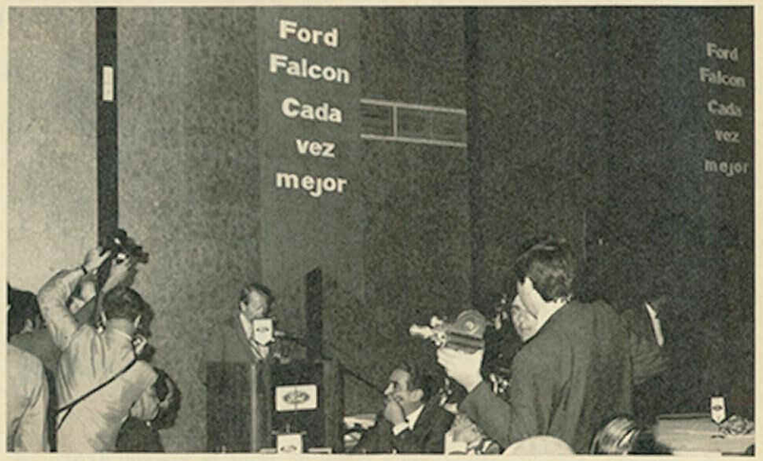
—¿A través de qué mecanismos promoverá el Estado la multiplicación de las actividades en el sector?

—El Estado deberá hacer un sacrificio fiscal que, de todos modos, es bastante reducido. Dos son los aspectos promocionales de la ley: eliminar los derechos arancelarios para introducir maquinarias y desgravar impositivamente a las empresas que deseen acogerse al régimen.

—¿Hacia qué minerales se orientará la exploración?

—Creemos que sería justo diagramar un sistema móvil bienal o anual que tenga en cuenta las necesidades de minerales críticos y estratégicos para la industria nacional. En lo inmediato buscaremos hierro, manganeso, cromo, níquel, estaño, azufre; asimismo, insistiremos en reanudar un plan de exploración de oro. ◆

Falcon: Perfeccionando lo bueno



NUEVO FORD FALCON:
Mantiene viejas virtudes e incorpora cambios fundamentales

Cuando Alberto Salem, gerente de Relaciones Públicas y Gubernamentales de *Ford Motor Argentina* agradeció —con un discurso informal— la concurrencia de la prensa e invitados especiales a la presentación del *Ford Falcon* modelo 1973, destacó al mismo tiempo que algunos cambios se deben al aporte constructivo del periodismo especializado. La cita se realizó en el amplio salón Libertador del Sheraton, previo elegante almuerzo que reunió a toda la plana mayor de la empresa, menos a su presidente, Frank Erdman, ausente por un imprevisto viaje al exterior. Resumiendo la política empresaria de la compañía, Frank Covelle, gerente general de Ventas y Comercialización aclaró "que el *Ford* que este año presentamos al público mantiene todas las virtudes de un modelo que viene batiendo sucesivos records de ventas hace varios años, e incorpora otras que contribuirán a afianzar aún más su posición de privilegio en el mercado automotriz argentino. Realmente, no cambiamos el *Falcon;* lo mejoramos".

Esa fue la consigna y así se hizo: entre las novedades merecen destacarse el mayor espacio entre los asientos, distintas texturas del tapizado y rediseño del tablero. También es nueva la disposición del volante, aumentando considerablemente el espacio interior del automóvil. Según parece, estas modificaciones son el resultado de investigaciones realizadas entre los dueños del *Falcon* en todo el país, que ahora podrán entrar y salir del vehículo con mayor comodidad. Pero los cambios más notorios y fáciles de visualizar al primer golpe de vista —cuando fueron corridas las amplias cortinas del salón Libertador—, se refieren al aspecto externo del auto. Faros delanteros cuadrados, luces direccionales envolventes y ovoidales en la parte posterior modifican sensiblemente la línea tradicional del vehículo. En cambio, los dos motores básicos, la transmisión, la carrocería y la ingeniería son, según Ford, "demasiado buenos para cambiarlos". Por lo tanto serán mantenidos como están, agregando sin embargo un nuevo motor opcional de alta performance, desarrollado como consecuencia del programa de competición del *Falcon TC*, ganador durante el año de ocho de las once carreras de TC disputadas hasta hoy.

Las estadísticas revelan que el *Falcon* continúa siendo el automóvil más vendido del país: desde su lanzamiento al mercado argentino ya se han producido más de 170 mil unidades. Durante los primeros diez meses de 1972 —incluso— se vendieron 6 mil unidades más que en el mismo lapso de [illegible]

La mayoría de los invitados a la presentación tuvieron ocasión —asistidos por jóvenes azafatas— de inspeccionar el cómodo interior del auto y comprobar los cambios en el tablero: ahora lleva instrumentos convenientemente separados, con marcos sobresalientes, como el *Fairlane*. También los controles de calefacción y ventilación son ahora más sencillos para accionar durante el manejo. Una amplia gama de colores, incluido el colorado brillante se incorporan también al *"new look* de *Ford.*

Los nuevos modelos —cuya comercialización se efectúa a través de 174 empresas en todo el país— se exhiben ya en todas las concesionarias, adhiriendo una vez más al slogan de la empresa: el mismo [illegible]

GOWLAND PUBLICIDAD

El extraño caso de la familia del 3° "A".

Con los primeros calores, la familia del 3° "A" desaparece.

Y el vecino del 3° "B" se estremece de curiosidad.

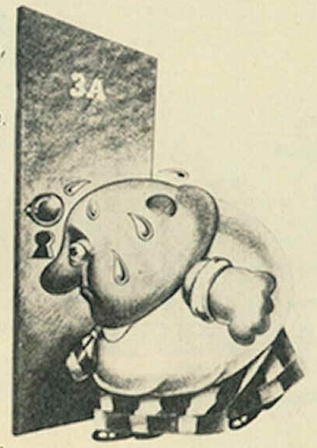
Quiere saber qué pasa.

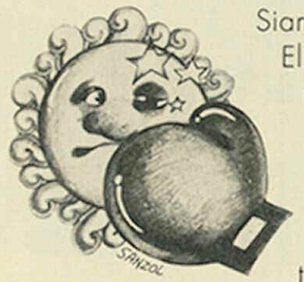
Pero no hay ningún rastro. Ni la menor pista.

Ellos son muy discretos.

Y tan silenciosos como su acondicionador Siam.

El que instala, en las narices del verano, un clima fresco, transparente.

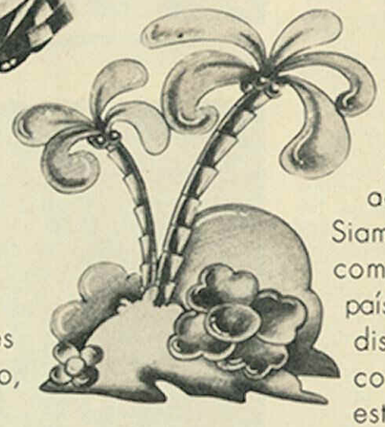




Ese clima ideal que sirve de refugio a la familia del 3° "A"

Porque el acondicionador Siam convierte a la casa en un oasis.

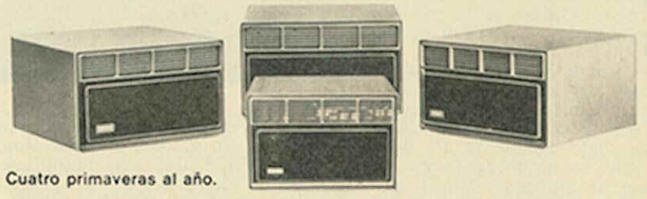
Silenciosamente, debido a que el revolucionario motocompresor está montado sobre un sistema de suspensión interna y tiene un filtro de sonido.



Además, el acondicionador Siam es el más compacto del país. Y su nuevo diseño armoniza con cualquier estilo.

Viene en cuatro modelos. Elija uno, e instale un oasis en mitad del verano.

Acondicionadores Siam



Cuatro primaveras al año.

Ahora usted puede adquirir cualquiera de los cuatro modelos con la mejor financiación de plaza. Esto sólo puede brindárselo Inverco Cía financiera S.A., a raiz del acuerdo celebrado con SIAM.

Centros de Confort SIAM:
Centro: Florida 602 - Tel. 392-6011
Belgrano: Olazabal 2427 - Tel. 783-0347
Cabildo 3751 - Capital
Flores [illegible]
Lanús [illegible]
Moron [illegible]
Pompeya: Av. Sáenz 831 - Tel. 91-6591
Pte. Saavedra: Av. Maipú 38, Vte. López. Tel. 795-0470
Avellaneda: Av. Mitre 963
Lomas de Zamora [illegible]
San [illegible]
[illegible]
San Martín: Belgrano 50, Tel. 755-2367
San Miguel: Av. León Gallardo 1134, Tel. 657-0764
Quilmes: Rivadavia 257 - Tel. 253-5120
La Plata: [illegible] Nº 701 - Tel. 4-5047
M. Paz 223, Tel. 2995
1623, Tel. 5718 y 5764

PRIMER PREMIO A LA EXPORTACION

Ahora | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Paraná: Por una semana, reina de la Mesopotamia

Entre los días 10 y 12 de este mes varios miles de personas desbordaron cada noche la capacidad del anfiteatro levantado en el Parque Urquiza, en la ciudad entrerriana de Paraná, para presenciar un espectáculo de lo que suele definirse como folklore nativo. El resultado: unos 10 mil espectadores pudieron comprobar el nivel de mediocridad que predominó en el cancionero interpretado a lo largo de las extensas jornadas del programa. Era casi inevitable: los festejos formaban parte de la Segunda Fiesta Nacional de la Tradición y resultaban una excusa obvia para reiterar cantidades abundantes de metáforas tan originales como las que vinculan a los labios de la enamorada con la miel, a sus ojos con el sol y a su destino con el viento.

Sin embargo, el acontecimiento encerraba un flanco menos desalentador; por una semana, la capital de Entre Ríos se convirtió en centro de atracción a los ojos del resto de las provincias y su rico potencial turístico pudo ser exhibido ante periodistas, invitados especiales y una multitud de paseantes. El escenario gigante, enclavado en las proximidades del Paraná, apenas significó un eje geográfico desde donde partieron en todas direcciones grupos de curiosos que requisaron hasta el último rincón de la ciudad y sus alrededores. Paraná, un pacífico burgo de clase media con 140 mil habitantes, se transformó así en albergue permanente de bulliciosas caravanas de excursionistas.

1

2

EL ARRIBO. La mayoría de los visitantes —como sucede desde diciembre de 1969— atravesó la línea de circunvalación provincial a través del Hernandarias, el túnel subfluvial que modificó radicalmente el caudal turístico, convirtiéndose en una vía de acceso privilegiado y en especial preferida por quienes ingresan a Paraná desde Buenos Aires y Santa Fe. "En septiembre de este año lo utilizaron más de 40 mil automóviles, y un 75 por ciento de esta cifra corresponde a los puntos de partida señalados", confirmó el arquitecto Mario Stoppello, Director de Turismo de Entre Ríos. Es probable que el grueso del contingente haya aceptado un itinerario previsible: llegar a la zona alta para conocer la Casa Gris, el más viejo exponente del centro cívico que se ha formado en el Oeste, frente al moderno Palacio de los Tribunales, al costado del Palacio de la Educación y cerca también de la playa de estacionamiento donde —cerrando un imaginario rectángulo sobre la calle Santa Fe— se ha calculado construir el Palacio de la Legislatura. Después, continuar a pie unas pocas cuadras hasta encontrar, ya en pleno centro, la plaza principal, llamada Primero de Mayo en homenaje al célebre pronunciamiento de Urquiza.

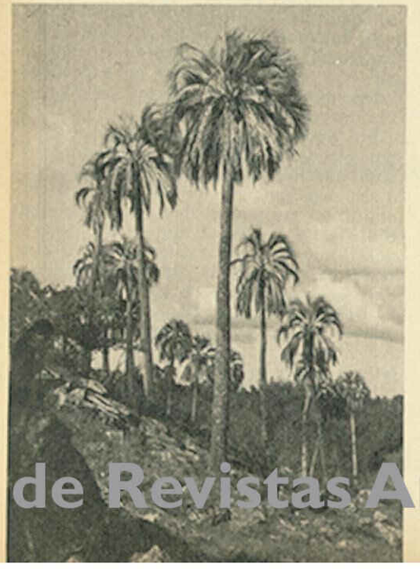
El marco de la plaza conserva, junto al Arzobispado y sobre la calle Monte Caseros, una de las más hermosas e imponentes catedrales del país, enfrentada al edificio de la Municipalidad, famoso por el antiquísimo reloj instalado sobre su única torre. A escasos metros, cruzando la calle Corrientes, funciona aún la primera escuela normal de la República, fundada por Sarmiento en 1861. Pero es el Parque Urquiza, "esa magistral enseñanza de la naturaleza que se viste de un verde esplendoroso [illegible] con la [illegible] que el [illegible] adaptado [illegible] las playas" —como señala un cronista lugareño—, el que reserva un entorno singular y define la imagen bucólica que cualquier viajero recibe apenas se introduce en el serpenteante conjunto de barrancas.

A su lado sobresale la mayor obra arquitectónica de Entre Ríos: se trata del Hotel Mayorazgo, el primero de categoría internacional inaugurado en la Argentina —donde asimismo está emplazado el casino— y parte fundamental del complejo hotelero habilitado desde la construcción del túnel. La [illegible] que el [illegible] de recepción [illegible]

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

3

El Hotel Mayorazgo (1) constituye el mayor orgullo arquitectónico de la ciudad de Paraná, sede de la Segunda Fiesta Nacional de la Tradición. Los festejos incluyeron un largo espectáculo coreográfico (2) y una rica muestra de artesanías de las provincias, organizada por el Fondo Nacional de las Artes (5). El túnel subfluvial Hernandarias (3) se ha convertido, desde su inauguración en 1969, en la principal fuente de acceso a la provincia, entre cuyos motivos naturales de atracción sobresalen hermosas playas (6) y el parque nacional El Palmar, obviamente poblado de palmeras (4).


4

notable empuje y se supone que alrededor de 900 nuevas habitaciones —una tercera parte de las cuales corresponde a 3 hoteles de nivel superior— serán inauguradas en los próximos meses. Además, las autoridades no dejan de publicitar las ventajas de un par de lugares de excepción muy cercanos al cono urbano, uno de los cuales —el

5

6

Parque de Recreación de la Toma Vieja— suele convertirse en el sitio preferido por los acampantes.

No menos atractivo ni frecuentado, el balneario Thompson ofrece las facilidades de una espléndida playa que conjuga la seducción de su zona parquizada —con calles internas y algo así como 800 árboles plantados— con la articulación de un sistema de servicios que no excluye comedor, ni duchas calientes, ni un inusitado salón de planchado y costura. Un decoroso circuito para la práctica del ciclismo y enormes playas de estacionamiento, completan esa extraña mezcla de naturaleza [illegible] concluyen, [illegible] las probables aventuras: una vuelta perimetral hacia el Delta desembocará en los campos de pastoreo e invernada. En un sentido inverso, bordeando la costa del Uruguay, se alcanza el histórico Palacio de San José y el bello Parque Nacional El Palmar, hasta descubrir finalmente la capital del citrus: Concordia.

EL FUTURO. Este recorrido supuesto podría cerrarse —con Paraná como objetivo último— incursionando en la zona Norte, cercada por las plantaciones de eucaliptos y pinos y por los obrajes ricos en quebracho, algarrobo y ñandubay.

Semejante abundancia parece alentar los planes de crecimiento exaltados por el brigadier Ricardo Favre, un gobernador a quien sus adversarios vienen cuestionando con escasa fortuna. El suele exhibir una carpeta de obras como defensa inexpugnable: la ejecución del Hernandarias, la duplicación de la red vial pavimentada y la construcción de 3 mil unidades habitacionales. Para sus enemigos, sin embargo, el precio de la expansión ha sido demasiado elevado; todavía hoy renacen cada tanto inverificadas denuncias de malversación de fondos, acusaciones que no consiguieron impedir la declinación de proyectos ambiciosos para el futuro más inmediato. Se han previsto alrededor de 120 mil millones de pesos viejos para nuevas obras viales a cumplirse hasta el año 1975.

El trazado general de los planes ampara los cálculos optimistas del director de Turismo, Stoppello; de acuerdo a su perspectiva, la terminación del puente Brazo Largo-Zárate, de la represa de Salto Grande y de los puentes internacionales que unirán Colón con Paysandú y Puerto Unzué con Fray Bentos convertirán a Entre Ríos en la confluencia obligada de las corrientes turísticas dirigidas hacia dos polos estratégicos: las Cataratas del Iguazú y las playas uruguayas. ◆

LA VENTA DE SPITZ

Un pato fuera del agua. Filmando junto a Cosby

CAMPEONES

Tristezas del nadador Spitz

Las siete medallas de oro que Mark Spitz ganó este verano en las Olimpíadas se encuentran actualmente en el Banco Carmichael, de California. El superolímpico no ha vuelto a sumergirse en una pileta de natación desde sus últimos triunfos de Munich. Sin embargo, no ha abandonado de ninguna manera su búsqueda de oro. Después de una entrevista con este héroe de 22 años, Malcolm Mac Pherson, de Newsweek, *redactó un informe acerca de la poderosa campaña publicitaria que se está desarrollando en Hollywood para elevar a Spitz al rango de superastro.*

Antes de haberse limpiado el cloro de los bigotes, se le ofreció repetir esta medida higiénica para una propaganda de televisión, por la suma de 25 mil dólares. A pesar de haberse negado, siguieron lloviendo las propuestas. Desde el momento en que Mark firmó un contrato con William Morris, la agencia de publicidad más "talentosa" del mundo, Jay Bernstein, agente publicitario de Spitz, rehusó más de 400 ofertas de shows de televisión, entrevistas y contratos de películas. Todo el mundo quiere un pedazo del campeón, pero les resulta imposible lograrlo, ya que sus managers han planeado otra cosa para él. Lo llaman el "plan de juego", y de manera confidencial han previsto para Spitz una ganancia de 5 millones de dólares en dos años.

El slogan de este proyecto es el siguiente: "Dignidad y previsión". "Todos los contratos deben tener un potencial a largo plazo —declara Norman Brokaw, vicepresidente de la agencia Morris—. No pueden concluirse en cuatro meses" (Previsión). "Además, deben ser contratos que Mark pueda aceptar sin menoscabar su prestigio". (Dignidad). Hace dos semanas, Spitz firmó un contrato de 99 años con Schick Inc., por "servicios personales".

LOS SHOWS. El próximo paso del plan es trasformar a Spitz en un actor. Ya ganó 10 mil dólares por hacer el papel de un dentista en un show especial de Bob Hope; y la semana pasada le ofrecieron una parte en un show de Bill Cosby. Para la próxima primavera, los norteamericanos tendrán la oportunidad de presenciar lo que los managers del campeón denominan "shows especiales de Mark Spitz", así como una serie para chicos los sábados por la mañana. Después de esto vendrán las películas. Entre la docena de propuestas de cine recibidas, había una para una filmación junto con Robert Redford y Barbra Streisand. Pero Brokaw afirma que las películas no rinden.

Los agentes publicitarios de Spitz lo han vuelto inaccesible. "Mark no debe hablar", declara Bernstein. Un desliz podría echar al agua la esperanza de que el campeón sea contratado en forma vitalicia por una importante firma como, por ejemplo, General Motors. "Ellos no quieren ser representados por un estúpido —agrega Bernstein— y, por lo tanto, no queremos arruinar el proyecto con nuestra propia lengua". En efecto, se le ha rogado a toda la familia Spitz cerrar la boca. La hermana de Mark, asistenta dental, tampoco hablará de su hermano con los pacientes. "Mark no es un estúpido, y yo no soy Svengali —insiste el agente—. Pero si le digo que no hable, no hablará. Y si le digo que sí, lo hará."

LOS INSTRUCTORES. Pero Spitz no se queja. Se necesita ser una especie de autómata para soportar la agonía de los entrenamientos para las Olimpíadas. Uno hace lo que el tutor considera mejor. Y los nuevos entrenadores de Spitz son Bernstein y la agencia Morris. Como muchos atletas, Spitz se viste a semejanza de sus managers. Hace tres semanas, se extasió ante un traje que llevaba Bernstein; ahora se hizo uno igual. Bernstein tiene un Rolex; Spitz también quiere uno. "No se ha rehusado a hacer nada que le hayamos pedido —declara Brokaw—, ya que nunca le pediríamos que haga algo que no quiere hacer".

Hasta ahora, el actor Spitz demostró ser un pato fuera del agua y terriblemente tímido. Durante la filmación del show de Cosby dio la impresión de un animal acorralado. "¡Dios mío! ¡Cómo me gustaría esperarte envuelta en una toalla turca!", exclamó una de las actrices. Ante esta invitación, Mark se quedó mudo, sin saber qué hacer con las manos.

En su camarín, observaba la mirada de Bernstein y Brokaw, sentados enfrente y parecía preocupado por comprender las reacciones de sus instructores. Mientras hablaba, jugaba nerviosamente con las piernas y contestaba con parquedad las preguntas que se le hacían. Luego se le preguntó si se sentía asustado cuando lo filmaban; a lo que contestó: "Estoy tratando de hacer lo mejor que puedo. No me preocupa el mañana, sino lo que me suceda hoy".

En ese momento entró un asistente para informar a Mark que debía vestir ropa de baño en la escena próxima. Pero antes, Spitz contestó a una llamada de la compañía de teléfonos. En efecto, había solicitado dos teléfonos para su nuevo departamento. "Mark, necesitas dos teléfonos —le aconsejó Bernstein—. Uno para Norman y para mí, y otro para ti". Spitz se golpeó la rodilla con placer y dio curso a las instrucciones. Hecho esto, tiró el aparato contra la cama. Pero erró el tiro y el teléfono cayó sobre el sofá. "Oigan, cuélguenme ese teléfono", exclamó, sin dirigirse a nadie en especial. Luego fue a prepararse para la próxima escena.

Sin duda, habrá muchas otras escenas alrededor de este tímido muchachón que sólo se había propuesto llegar a ser el mejor nadador del mundo. Por ahora, lo que podría llamarse el boom Spitz salta las fronteras de los Estados Unidos e intenta difundirse por el resto del mundo. Desde hace quince días, la mayor parte de los Estados de la Unión venden la imagen del nadador en unos colosales posters de tamaño natural, a todo color. Esa foto empapela ahora muchas habitaciones de niñas europeas y norteamericanas, pero además se escurrió también en Buenos Aires, a través del que publicó hace dos semanas la revista *Gente*. El póster original que hizo en Estados Unidos, donde posa desnudo, como lo hizo el propio Spitz. ◆

Mercedes-Benz

Los vehículos que vencen al tiempo

De González Catán, para una larga y sana vida útil.

En González Catán está radicada la planta industrial de Mercedes-Benz Argentina. Allí se producen los vehículos comerciales que prefieren los transportistas por diversos motivos.

Tienen una larga y sana vida útil. Muchas unidades superan el millón de kilómetros sin abrirles el motor, con mínimos gastos de mantenimiento y sin perder días de trabajo y dinero en el taller.

Como resultado de su gran rendimiento y duración poseen un valor de reventa inigualable.

¿Cómo hace Mercedes-Benz Argentina para lograr unidades tan ventajosas? Muy simple.

Es especialista.
Mercedes-Benz Argentina es la única empresa en el país dedicada exclusivamente a la producción de vehículos comerciales.

Realiza controles de calidad más severos.
Fabrica los elementos fundamentales de las unidades dentro de su propia planta. Así asegura un control más eficaz sobre sus componentes en todas las etapas de fabricación.

Desarrolla un producto para cada necesidad de transporte.
Produce 25 ejecuciones de **camiones entre 3,5 y 7,5 tn. de carga útil** además de otros vehículos comerciales.
Es la única empresa argentina que desarrolla y fabrica camiones con propulsión total.

Vehículos Mercedes-Benz
Sin excepción, muchos más años de sana vida útil

Mercedes-Benz Argentina
S.A.F.I.C.I.M.

Johnston/Benton & Bowers

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

1

PUELCHE. Los buggies nacieron en los Estados Unidos —costa de California— unos 20 años atrás. Un señor que tenía ganas de divertirse en las arenas de las playas decidió fabricar un extraño vehículo de formas exóticas y poco convencionales, al que dio por llamarle "dune-Buggy" —vehículo para andar en las dunas—. Varias empresas argentinas lo producen en diversidad de marcas. Pero la descollante es sin duda el *Puelche* (foto 1), que se lleva, de lejos, el más alto nivel de ventas. Estos atractivos vehículos están impulsados por motores Renault 850 y su carrocería es íntegramente de plástico. Equipados a pleno, su precio es de alrededor de 18 mil pesos. Claro que también se pueden agregar detalles sofisticados, de acuerdo con los deseos del comprador: desde tapizado especial hasta tablero completo, por ejemplo. Juan Garbarini es el fabricante de los *Puelches*. Su planta de producción está en La Plata, Camino General Belgrano, entre las calles 505 y 506. De allí salen docenas de buggies, sobre todo cuando el sol anuncia la proximidad del verano. Si llueve, la excursión en buggie no tiene por qué frustrarse: hay capotas floreadas o lisas, y techos de plástico que protegen a los viajeros.

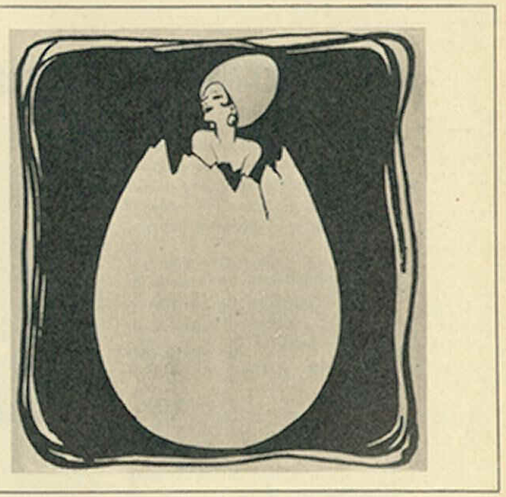
CHRISTIAN DIOR fue no sólo un prodigioso creador de modas y un hábil diplomático —antes de dedicarse a la *haute couture*—, sino que también innovó en la gastronomía, a la que dedicaba especial atención. A fines de este mes aparecerá en París su libro de recetas, *Cocina cocida a mano* —el título implica un juego de palabras—, en una edición lujosísima: 4 mil ejemplares numerados y 36 fuera de comercio, tapas de aluminio, venta exclusiva en la boutique Dior (en la Avenue Montaigne), al precio de 40 mil pesos argentinos, aproximadamente. Las ilustraciones se deben al dibujante René Gruau, que supo como nadie reflejar la suprema elegancia de los diseños de Dior, y quien ha ejecutado once dibujos (foto 2), uno por cada capítulo.

He aquí una de las recetas más simples; la de la perdiz a la champañesa.

Ingredientes: Una cucharada sopera de coñac Henta, será bañada por esta salsa. Servir inmediatamente, para conservar el perfume de la trufa y del Dom Perignon.

ADHESIVO ROSA. En Europa apareció, con el nombre de *Scotch-Coiffure*, una cinta adhesiva para belleza recién inventada, de color rosado, especialmente concebida para la "mise-en-plis" (hacerse rulos). Viene perforada con una cantidad de pequeños agujeritos, así permite que el pelo se seque sin necesidad de cubrirse la cabeza. Con el *Scotch-Coiffure* en pelos no muy largos se pueden abandonar los antiestéticos ruleros y las incómodas pinzas. En la foto número 3 se ve la manera de usarlo para lograr diferentes peinados con rulos altos, ingenuos o de estilo vampiresa. También los hombres gozarán de los beneficios del adhesivo: en el caso de bigotes rebeldes, se pueden sujetar sus extremos y dominarlos.

3



2

ANTIGUEDADES. A primera vista parece una cuna o, quizá, la idea precursora que Julio Verne pudo tener de un Sputnik, concretada por alguno de sus célebres y barrocos ilustradores. Sea lo que fuere, esta suerte de ola encrespada sobre la que se posan amorcillos es, más que seguro, una pieza hecha entre mediados y fines del siglo XVIII. Para qué

puede servir, queda a discreción del comprador que, previo desembolso de 18.000 pesos nuevos, puede usarla como revistero, florero o simplemente como adorno. En Bolívar 667, espera entre objetos heterogéneos, somnolientos relojes de época, cuadros, platos y llamadores insólitos. José Cormaci —dueño del local, que no tiene nombre— asegura haber sido el primero en instalarse, hace diez años, en esa cuadra de San Telmo, para vender objetos antiguos y, como en el caso de la foto 4, difíciles de explicar.

AMICI vende casi exclusivamente pantalones para mujer y hombre. Hace sólo noventa días que Osvaldo y Lito instalaron el negocio en Avenida Quintana 299, justo en la esquina de Rodríguez Peña, y son innumerables las clientes que usan sus pantalones. Esto tiene una explicación: el padre de Osvaldo es Santiago La Mattina, famoso sastre que se ocupa de cortar lo que *Amici* ofrece. "Tenemos más de 3.000 pantalones", asegura Lito, y muestra la variedad de modelos que cuelgan de los percheros. Usan telas de gran calidad; cloqués rayados, lisos o a cuadros (foto 5), también fibras en colores de actualidad y géneros de diseños exclusivos, que no se repiten. Hay modelos desde [illegible] que van bien con camisas, remeras de hilo peruano y dulces blusas de estampados multicolores.

4

Eduardo Nuñez

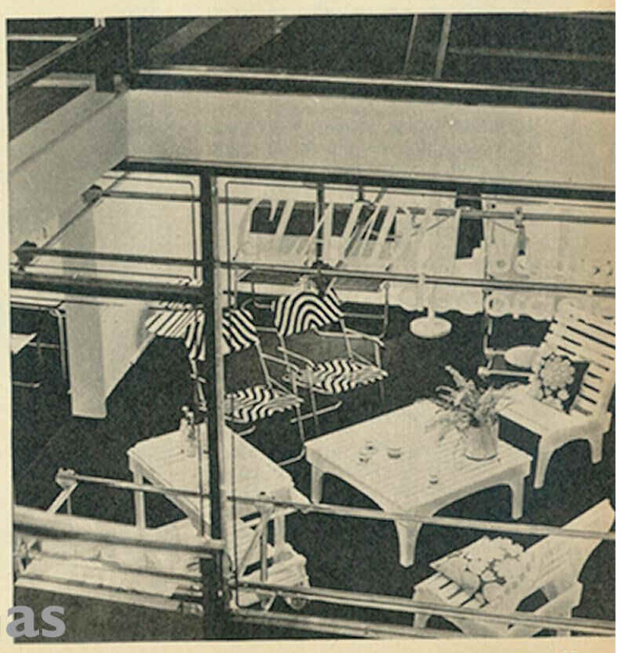
CLAUDIA BOUTIQUE nació hace siete años. "Quise hacer un miniensayo y resultó una gran idea", recuerda Mina Civita, directora de la revista "Claudia" y alma mater de la famosa boutique. Anaranjado y blanco fueron los colores elegidos en esa primera etapa, que dieron al negocio de la Galería Florida —su primera morada— un aspecto fresco, insólito y absolutamente nuevo. "Al poco tiempo nos resultó chico y recorrí los alrededores hasta encontrar el lugar ideal, que, casualmente, estaba muy cerca", dice Mina (tan cerca era, que sólo media cuadra lo separaba del anterior). Ahora en Paraguay 647, la boutique muestra orgullosa el trabajo de un equipo que, capitaneado por Mina Civita, se ocupa de ofrecer exclusividades en todo lo que vende. "Les damos la oportunidad a todos los diseñadores con ideas, de lanzar sus trabajos en exclusividad." Esta posibilidad hace que todo lo que vende la boutique dé a sus compradores el sabroso anticipo de la primicia. El negocio tiene características únicas. Desde afuera se ve lo ofrecido; las enormes vidrieras muestran claramente las ofertas que cambian todos los meses (foto 6). Las "sorpresas de Claudia" tienen por objeto difundir el buen gusto a precios accesibles. El espacioso local ostenta desniveles que permiten recorrer sus distintos sectores cómodamente. Es todo blanco, con moquette marrón; al trasponer la entrada, la escalera descendente conduce a la boutique de ropa sport y lencería; hacia arriba, lleva al luminoso sector donde pueden comprarse vajillas y objetos para el hogar. Todo está anegado de luz y la mercadería, expuesta con muy buen criterio, da la nota de color necesaria. Hace muy pocos días *Claudia Boutique* anexó un nuevo local, hacia adentro y hacia abajo: "Lo dedicamos íntegramente a decoración y confort", informa la señora Civita. Se comunica con el exterior por medio de una breve escalera y fue decorado por los arquitectos Mariela y Jorge Garino, que lograron mediante [illegible] blancas y moquette marrón,

5

Eduardo Nuñez

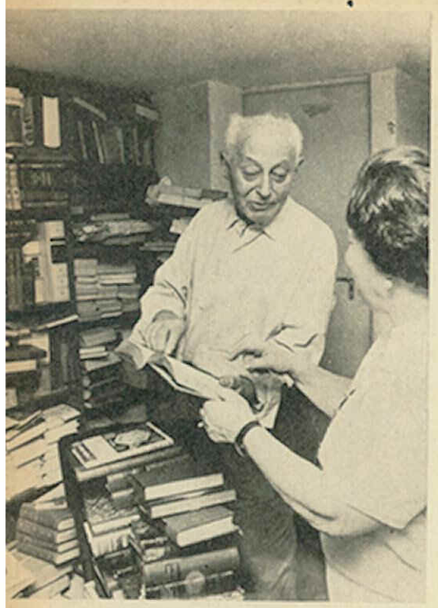
una exacta continuidad con la boutique inicial. Este mes, *Claudia Boutique* lo ha dedicado al jardín. Ofrece un juego en madera blanca simple, cómodo y muy actual. Hay una mesa con tapa de fórmica doble faz blanca y negra, muy práctica, y otra con tapa de cristal. Sillones plegables de aluminio que cerrados no ocupan casi lugar y abiertos solucionan el problema de los invitados de más. Percheros, cubiertos para trinchar, mesas plegadizas auxiliares y, en fin, todo lo que la mujer necesita para actualizar su jardín, su balcón y, por qué no, el antiguo living. Mes a mes, las sorpresas de Claudia Boutique ayudan a que la mujer se renueve y actualice su hogar con practicidad y poco desembolso. ◆

6



Isidoro Rubini

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



SAUL ISRAEL HELMANN

"Ahora el único incunable soy yo"

AUGES

Otra vez libros amarillentos

Decir que el porteño es nostálgico, podría resultar arriesgado. Sin embargo, basta con hurgar un poco en el acervo ciudadano para descubrir que la hipótesis no es del todo descabellada. Como se sabe, el tango posee, sin ir más lejos, una insuperable vocación melancólica, ejercitada hasta el paroxismo en los temas del inefable Carlos Gardel. Pero en los últimos años algo parece haber cambiado; nuevos vientos agitan a los argentinos, empujados por fin contra un futuro mil veces negado. Tal vez por ello, la costumbre de recorrer librerías de viejo, otrora patrimonio exclusivo de un grupo de exquisitos, renace cultivada por un nuevo público cuyas motivaciones son, sin duda, menos regresivas. Investigado por Panorama *a lo largo de una docena de librerías céntricas, el fenómeno no invalida, con todo, a los sobrevivientes del viejo estilo, capaces de pagar lo que no tienen por un ejemplar del* Tit-Bits, *la revista preferida por el pueblo.*

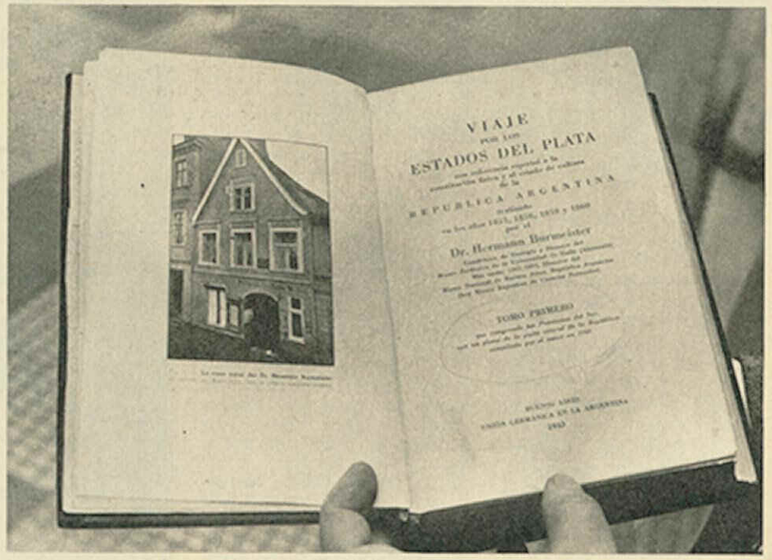
Desde la pulcritud de sus estantes y mesas, que la diferencian de la bohemia desordenada de sus congéneres de la calle Corrientes, o de las inmediaciones de Plaza Lavalle, la librería Fernández Blanco, en Tucumán casi esquina Maipú, es, desde hace años, una de las preferidas por los escasos y selectos bibliófilos de Buenos Aires. La silenciosa calma de sus salones esconde raros ejemplares, hechos "pensando en la colección". En estos mamotretos se observa una hiperbólica tendencia a la excepcionalidad: el papel, la tipografía preparada a mano, las viñetas originales y el encuadernado al hilo. Mientras se pasea lentamente, como mimetizado con la sobriedad del lugar, Juan Carlos Aquilanti admite un auge del interés por los libros de otro tiempo. Para él, esta inquietud no esconde ningún secreto; por el contrario, la asimila con un generalizado despertar de la conciencia nacional. "Como es lógico —explica—, este redescubrimiento realizado por capas cada vez más amplias de la población conduce a la búsqueda de materiales que permitan ahondarlo." Aquilanti asegura que la pasión de los jóvenes por la historia nacional no tiene límites: "Hay temas, claro, que resultan claves, como el rosismo; pero la cosa no termina allí; ahora se ha descubierto el Norte, las huellas de la Conquista, o se ahonda en aspectos inéditos de la Campaña del Desierto, y para eso están los libros de Estanislao Zeballos".

Ocurre que, según el librero, para entender muchos aspectos del presente se hace necesario rastrear el pasado: "Ahí está el problema de la industrialización o el de los ferrocarriles; para saber qué pasa hoy, hay que empezar por leer a Carlos Pellegrini". "De todas maneras —prosigue Aquilanti—, esto no significa que las librerías de viejo vayan a expandirse como reguero de pólvora; por el contrario, el aumento de la demanda es al mismo tiempo fatal, porque la oferta es muy limitada: colecciones enteras que solían envejecer en los estantes son adquiridas ahora por investigadores y estudiosos, y es material que ya no se repone." Ese factor junto a otros de índole más pragmática (como la ley de alquileres), se constituirán, a juicio de Aquilanti, en los verdugos que en los últimos 10 años dieron cuenta de locales tan prestigiosos como el Salón Casavalle, de Héctor Cohan, o las librerías Americana, Palumbo y del Plata. "La cosa es simple, nuestros abuelos coleccionaban libros franceses; ahora lo que vale es el material argentino —literatura e historia—, excelente pero escaso, sobre todo porque el interés excede a los marcos de la Capital: Buenos Aires abastece a las provincias, a países europeos y también a Norteamérica."

COMO LAS GOLONDRINAS. Luis Lacueva, dueño de la librería del mismo nombre en Talcahuano al 400, coincide con Aquilanti en la apreciación del fenómeno, pero duda de que pueda resultar estímulo suficiente para reflotar el alicaído ramo: "Nosotros no tenemos problemas porque somos especialistas en temas nacionales y todo el mundo cae acá, pero las librerías de viejo están condenadas, al igual que las golondrinas, a estar un día y desaparecer al otro. Claro que siempre van a existir —arguye— el aventurero buceador del pasado o el estudiante que necesita un libro fuera de comercio; pero en realidad no se puede hablar de un auge".

Lacueva considera a Juan Bautista Alberdi como al autor nacional, del siglo pasado, más requerido "incluso por investigadores europeos; algo curioso, como Sarmiento, que es best-seller en Costa Rica". Aunque no arriesga precios, por ser "muy oscilantes", Lacueva destaca como a uno de los ejemplares más valiosos de su stock *Buenos Aires y las provincias del Río de la Plata*, del viajero inglés Sir Woodbine Parish, escrito en el año 1852. Esta joya no puede conseguirse por menos de 80 mil pesos viejos.

(Continúa en la pág. 38)



EJEMPLAR DE LA UNION GERMANICA

Rastrear el pasado para comprender el presente

DEPARTAMENTOS CON AIRE, SOL Y... MAR

Selección de las mejores ofertas vigentes para adquirir nuestra casa junto al mar
Información recabada en las más prestigiosas empresas constructoras e inmobiliarias de Mar del Plata
Producción exclusiva 1972/73 para las publicaciones de E. Abril: 7 Días, Panorama y Claudia - de López Puccio S.R.L. - Córdoba 1177. Rosario.

EDIFICIO
TORRE ODEON

ZONA
Mar del Plata.
Playa Bristol.
Frente al mar.
Calles:
Rivadavia esq. Entre Ríos

CARACTERISTICAS
20 plantas en imponente Torre. Gran hall de recepción. Departamentos todos exteriores de 1, 2 y 3 ambientes con toda la jerarquía de Nicolás Dazeo en su terminación. 6 ascensores, azulejos San Lorenzo, Pisos graníticos y de parquets. Cortinas de arrollar, Artefactos ORBIS, Servicios individuales, Portero eléctrico, Bocas para teléfono y TV. Cocheras.

PLANTA TIPO 2 AMBIENTES

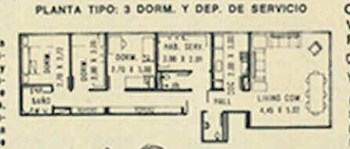
CONSTRUYE
NICOLAS DAZEO S.A.
PROYECTO
Y DIRECCION
Ing. Carlos Nicolás Dazeo
VENDE
Financia y garantiza
Gardebled & Dazeo S.R.L
Rawson 3039 T.E. 34491
Mar del Plata
FINANCIACION Amplia
ENTREGA 30/11/73

EDIFICIO
MIRADOR CABO CORRIENTES

ZONA
Mar del Plata,
en el mismo
Cabo Corrientes

CARACTERISTICAS
Arquitectura de avanzada en una obra majestuosa. 3 plantas de estacionamientos. Centro comercial y 15 pisos en 4 torres todas con vista al mar. Pileta de natación de agua de mar, parques y jardines, fuentes decorativas, guardería, confitería y snack bar. Halls con lujosa decoración. 12 amplios y veloces ascensores. Ventanales de aluminio con cortinas de arrollar. Revestimientos en azulejos San Lorenzo. Servicios individuales c/artefactos a gas.

PLANTA TIPO: 3 DORM. Y DEP. DE SERVICIO



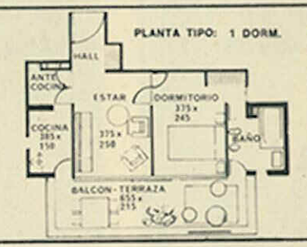
CONSTRUYE
VENDE:
Financia y Garantiza:
DOMINGO FIORENTINI
Y HNOS. S.A.
En Mar del Plata:
San Martín 2332 1º P.T.E. 22569
En Buenos Aires:
Suipacha 670 T.E. 392/3560
FINANCIACION
Precio fijo y definitivo.
Hasta 80 cias. mensuales.
ENTREGA
Posesión inmediata

EDIFICIO
OLAGÜE VI

ZONA:
Mar del Plata
(en el corazón de
Av. Colón, frente
al A.C.A.)
Av. Colón esq.
Santiago del Estero

CARACTERISTICAS
En esquina de privilegio se levanta este moderno edificio. El acceso al majestuoso hall se realiza indistintamente por ambas calles. En cada uno de sus 12 pisos, 5 departamentos de gran concepción, únicos por sus características, con balcones terrazas cubiertos, pisos cerámicos en su totalidad, ambientes intercomunicados por puertas corredizas, espaciosos placares y demás detalles de confort que caracterizan a la Empresa a través de 38 edificios construidos.

PLANTA TIPO: 1 DORM.



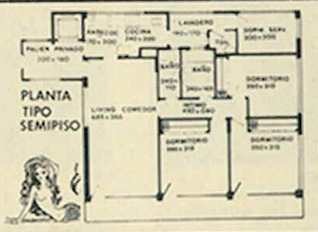
CONSTRUYE
Financia y Garantiza
MANUEL VERAMENDI
S.A.
VENDE:
FERRARA Inmobiliaria
Moreno 2398 T.E. 4-3600
Mar del Plata

EDIFICIO
Palacio Panorámico
COSTALMAR

Vista al mar en todos los departamentos de este monumental edificio concebido según las reglas más exigentes de un "gran vivir".

UBICACION
Bv. Marítimo y Gazcón
ZONA:
Mar del Plata -
en Plana Costa- Cabo Corrientes

CARACTERISTICAS
- Salón de juegos infantiles. Parque jardín con piscina.- Solarium y Terraza al mar. Ofrece departamentos de 2, 3 y 4 ambientes y semipisos a los que -por ej- se accede por ascensor privado.- Los detalles de construcción y confort, han sido planteados acordes con la magnitud de la obra: Tesoros empotrados, Azulejos San Lorenzo, Cañerías de Hidrobronce, Pisos de parquet, Gargantas de luz difusa, Pintura al óleo, Placares, Alacenas y Muebles de cocina, completos, etc. Servicios individuales, Lavaderos en c/dpto. Cocheras opcionales.

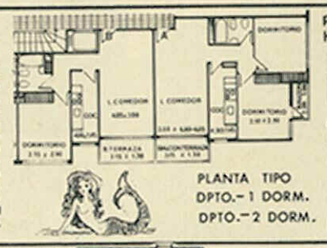


CONSTRUYE:
Financia y Garantiza:
EDUARDO SILVA Y
LUIS FIORENTINI e
Hijos S.A.
VENDE:
RODOLFO ROSELLI
FINANCIACION (hasta)
132 meses Desde $ 700.-
ENTREGA:
Diciembre de 1973

EDIFICIO
TORRE JACHAL VII

UBICACION
Santa Fe y 9 de Julio
ZONA
Playa Punta Iglesias
100 mts. del mar

CARACTERISTICAS
El JACHAL VII -como sus anteriores- mantiene y perfecciona sus atributos de arquitectura y calidad. En cada planta dptos. de 2 y 3 ambientes ubicados todos con igual riqueza de panorama, vista al mar, aire y luz. Sanitarios y broncería de 1ra. calidad. Artefactos Orbis, Piletas de acero inoxidable. Muebles sobre y bajo mesada de mármol en laminado plástico. Azulejos San Lorenzo. Cañería de hidrobronz. Muy logrado lo referente a sunhuosidad y confort. Lujoso hall de ingreso, balcones terraza, solarium con terraza en el piso 13, servicios individuales, etc. Cocheras opcionales.



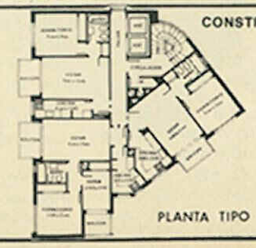
PLANTA TIPO
DPTO.- 1 DORM.
DPTO.- 2 DORM.

PROYECTO Y DIRECCION:
HECTOR E. FRIDMAN
VENDE
ALVAREZ INURRIETA
PROMUEVE
Corrientes 1729 T.E. 2-8609
Av. Colón 2082 - T.E. 4-4996
Mar del Plata
En Bs. As.: Av. Córdoba 850 3º
T.E. 392-2850
FINANCIACION:
Hasta 100 meses
ENTREGA: 30 - 11 - 73

EDIFICIO
TORRE PERLA BONITA

ZONA:
Mar del Plata - La Perla-
Frente al [illegible]

CARACTERISTICAS
Sobre un terreno triangular, privilegiadamente ubicado, se erige esta Torre exclusiva cuyos laterales enfrentan al mar. En cada uno de sus 14 pisos, 3 departamentos, con todos los ambientes al exterior. Los detalles de construcción, según la jerarquía de esta obra, cuidados al máximo en calidad y confort.
Cocheras opcionales.



CONSTRUYE: Financia y Garantiza:
BERNASCONI Hnos. S.R.L.
TIRIBELLI Hnos. S.A.
VENDE / Promueve
PIZARRO LASTRA
Y BERNASCONI
H. Irigoyen 1021 MD Plata
T.E. 21638
FINANCIACION:
la habitual
ENTREGA:
Posesión inmediata

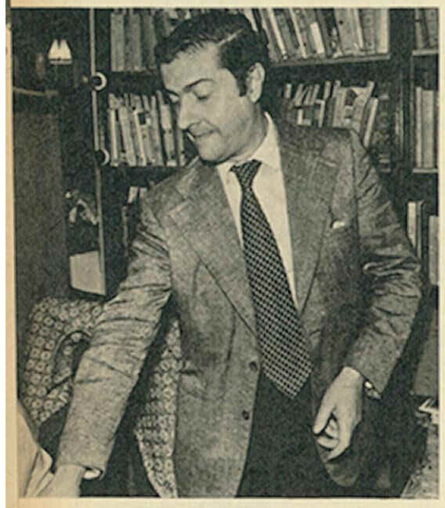
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Lindante con la librería de Lacueva, un local vetusto y atiborrado de papeles hasta el techo alberga a uno de los pioneros de la profesión: Saúl Israel Helmann, que regentea el grato cubículo *Ameghino*, librería que fundó hace medio siglo. Con respecto a las probabilidades del boom, el anciano se muestra pesimista: "Las librerías de viejo tienden a desaparecer porque las nuevas generaciones ignoran por completo los antiguos valores; ahora hay 10 best-sellers por año, mientras que antes un libro atraía la atención pública por más de una década". Helmann atesora un prestigioso ejemplar de San Agustín como la prenda más codiciada, y se define a sí mismo como un especialista en incunables. No le falta humor, aunque ácido, cuando remata: "Pero ahora el único incunable soy yo". A pesar de todo, el lúcido octogenario reconoce una inquietud progresiva en los jóvenes por los temas de historia: "Hoy está de moda el revisionismo y con fines profesionales: dibujantes que vuelven a las fuentes, a la búsqueda de los maestros de la especialidad; otros, en cambio, se desesperan por transitar nuevamente los senderos de la infancia, y aún más lejos, la de sus padres. No faltan tampoco los investigadores minuciosos de temas tan curiosos como, por ejemplo, los principios de la astrología popular.

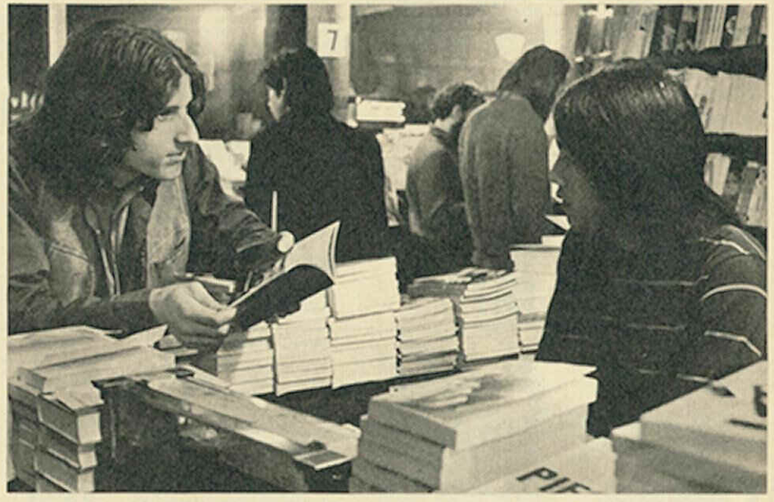
Entre quienes siguen la pista del libro argentino y latinoamericano es posible distinguir —según Oscar Bevilacqua, dueño de una librería en Lavalle— los que lo hacen con un fin de investigación y estudio, y aquellos exquisitos que, a la manera del showman Antonio Carrizo, sondean ex libris, valores de colección y delicadezas propias de la mano de obra. "Con la historieta ocurren casos notables —aclara Bevilacqua—, como el de un fanático que, a descubrir un tomo de Fortes, autor de Tarzán en la década del '30, ofreció en el acto 50 mil pesos."

colección de 24 volúmenes dedicada a culturas orientales, que no había conseguido en sus frecuentes travesías por Europa. No puede extrañar, entonces, que Atilio Ponte —propietario de una librería en Génova, Italia— viaje dos veces por año a la Argentina con el único objeto de abastecerse en la pintoresca toldería de Plaza Lavalle.

LAS MUDANZAS PRODIGAS. Para Víctor Hugo Contreras, excéntrico asesor de *La Gran Aldea*, una importante librería de la calle Paraná, el auge de las librerías de viejo es una realidad indiscutible: "El motivo de este renacer está ligado a los vaivenes del abastecimiento; nuestra supervivencia depende de las posibilidades de compra, ya que la demanda es permanente". En los últimos años, sostiene Contreras, muchas familias aristocráticas debieron abandonar sus casonas y cambiarlas por departamentos estrechos y democráticos; esta reducción obligó a un



VICTOR HUGO CONTRERAS
De la aristocracia al pueblo



JOVENES LECTORES
Una apasionada búsqueda de temas nacionales

se las agarran con el pobre Sarmiento, un genio que se ganó el derecho a equivocarse; hay, por ejemplo, oleadas de amantes de lo vernáculo y se allegan incluso académicos de la Historia, porque ésta es la librería de las consultas".

Helmann explica, por fin, el principio de su vocación originada en un extraño proceso de identidad: "Quise cumplir el ciclo de librero de la misma forma que Ameghino hubiera deseado, y no logró por su dispersión científica". La reminiscencia, según el bibliófilo, solía provocar la hilaridad de su amigo Jorge Luis Borges.

EL LECTOR ERRATIL. La experiencia de los libreros permite establecer varias clases de lector, cada uno con sus peculiaridades. Quizá el más característico sea el coleccionista de revistas de historietas anteriores a la década del '40. Entre éstos, algunos rebuscan

El difundido negocio del libro incluye, además, tipos de vendedores ambulantes, intermediarios, por lo general, del activo comercio que últimamente se ha entablado con los afanosos compradores norteamericanos: "Las universidades inglesas y principalmente norteamericanas —informó Juan Manuel de Castro, socio de Bevilacqua—, becan a estudiosos de la realidad latinoamericana y éstos viajan y compran los documentos en las propias fuentes".

La veintena de quioscos entoldados de plaza Lavalle, frente al palacio de los Tribunales, constituyen sin duda un mundo aparte, donde es posible conseguir desde ejemplares esotéricos hasta manoseadas novelas de suspenso, sin que falten inconseguibles tratados de fisiología. La relación entre compradores y vendedores admite allí el regateo [illegible] un es[illegible] ber encontrado en esas tiendas una

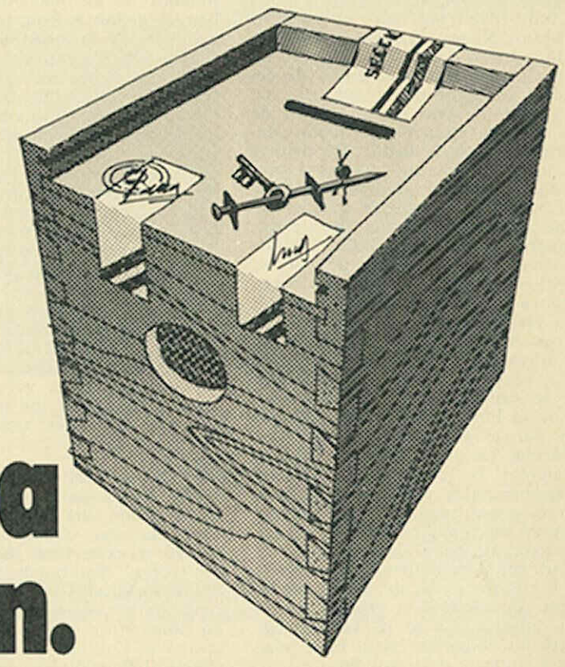
lastre inevitable: "Se sacrificaron los libros, al fin de cuentas joyas de los abuelos, lo mismo que los muebles y cuadros que muy poco interesan a los nietos desaprensivos. Naturalmente, sus penurias colmaron nuestras arcas y ahora estamos ante el fenómeno de alza".

Por su parte, *Carlitos* Moro —querido y respetado por sus fieles clientes—, tradicional librero de Corrientes (su negocio linda con el cine Libertador), arriesga que la decadencia de la televisión y el alto precio de las entradas del cine "hacen que la gente se vuelque a la lectura". Su tesis no parece desacertada, ya que por 500 pesos viejos se pueden adquirir en su negocio 5 libros, material suficiente para gastar un fin de semana lluvioso o emprender la primera parte de las vacaciones y [illegible] novelas decimonónicas. ◆

Si usted tiene menos de 25 años, le presentamos un arma desconocida.

Y la solución es para el país.
Significará encauzar definitivamente a la nación en un marco de libertad, de prosperidad y de respeto mutuo.
Y su voto —el voto de millones de jóvenes que elegirán por primera vez en 1973— testimoniará el paso histórico de una generación que desecha la violencia y opta por la pacífica y limpia determinación de las urnas.
No puede haber solución sin coincidencia.

No puede haber coincidencia sin una juventud que se juegue en el gran desafío que nos impone el futuro.
Por eso, use esta arma desconocida.
Elíjala para la solución argentina.



Usela para la solución.

Télam

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Bacteriología: El paso atrás de los antibióticos

Eduardo Nuñez

DATTA, OLARTE Y LOPEZ
Nuevas tácticas contra las bacterias

En 1955, al volver de un viaje a Hong Kong, una joven japonesa se presentó al Hospital Nagoya Higashi de Tokio con un agudo cuadro de disentería. Para los médicos, el alto grado de enfermedad no significó ningún tipo de alarma. Con el aval de un trajín de medio siglo, la medicina ya tenía establecidos los pasos a seguir. En primer lugar, los especialistas japoneses procedieron a aislar el germen responsable del mal. Cuando vieron que se trataba de un común bacilo disentérico, del género llamado shigella, coincidieron todos en la respuesta de rutina: antibióticos. Sin embargo, las drogas suministradas a la paciente no dieron ningún resultado. En los laboratorios, por primera vez, los microbiólogos nipones tomaron nota del fenómeno: la shigella, bacteria hasta entonces totalmente sensible a las drogas recetadas, permanecía inmutable, continuando su acción patógena en el organismo de la enferma. La estreptomicina, el cloramfenicol y la tetraciclina —antibióticos tradicionales para esos microorganismos— resultaban inocuos. Al poco tiempo, una epidemia de disentería, que se extendió por todo el Japón, desconcertó por completo a los médicos. Casos similares a los de la viajera se repetían sin cesar. Una especie de orgullosa indiferencia se había propagado entre las shigellas, hasta hace poco víctimas sumisas del antibiótico.

Acosados por los brotes epidémicos, los investigadores encontraron en sus tubos de ensayo un dato significativo: muchos de los pacientes que albergaban shigellas resistentes a las drogas exhibían, en su intestino grueso, la presencia del relativamente inofensivo bacilo Escherichia coli, algunas de cuyas cepas ya eran conocidas por su resistencia. Una extraña conspiración había unificado a las shigellas y los colibacilos en un singular frente común. No era ninguna novedad que ciertas bacterias ofrecen una alta insensibilidad ante determinados antibióticos. Ya a principios de siglo, al buscar substancias químicas para combatir la sífilis, se observó que las tripanosomas —bacterias responsables del mal— rechazaban la acción de las sulfonamidas. El problema que enfrentaron los japoneses era de otro carácter: ¿a partir de qué proceso, las bacterias sensibles a los antibióticos se volvían resistentes, incluso en forma múltiple, ante aquellos con los cuales nunca habían estado en contacto?

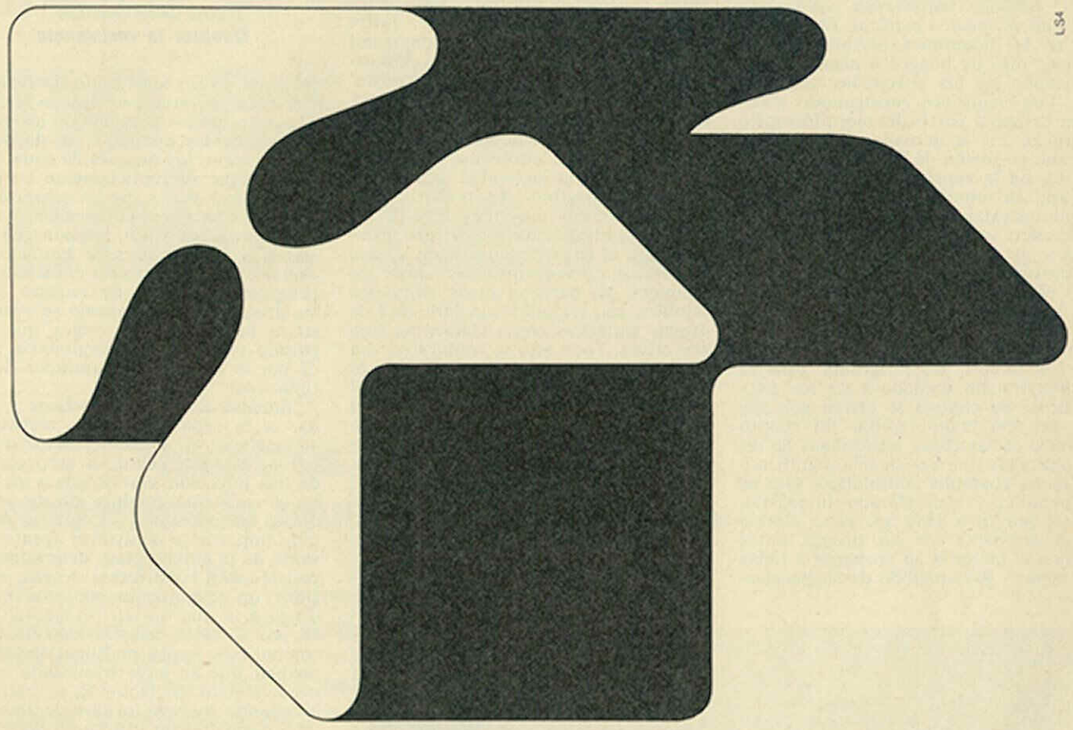
INFECCION EN LA INFECCION. En 1969, Guatemala también fue convulsionada por una epidemia disentérica. Esta, de una virulencia extrema, comenzó a extenderse hacia los países limítrofes. "En pocos meses, 100 mil casos declarados y 8 mil muertos atestiguaban la presencia del bacilo clásico de Shiga, tras muchos años de ausencia en el Continente". El doctor Jorge Olarte, bacteriólogo mexicano del Comité Permanente contra las Enfermedades Diarreicas de la Organización Mundial de la Salud, reproduce en sus gestos, mientras explica, la angustia de esos momentos. "Al suministrar los antibióticos tradicionales, comprobábamos que no daban ningún resultado —explica—. Este año tuvimos en México una vasta epidemia de fiebre tifoidea, después de dos décadas de no saber nada de ella. Nuevamente, de nada sirvieron los antibióticos".

Tomoichiro Akiba y Kunitaro Ochiai, de la Universidad de Tokio, revelaron el misterio. Las inofensivas, pero resistentes, bacterias Escherichia coli, del intestino grueso, habían trasmitido a las shigellas, causantes de la disentería, el poder de resistencia. A partir de ese momento, los científicos del mundo se enteraron de que las bacterias, además de causar procesos infecciosos en el organismo humano, también se infectaban entre sí. Quedó a la vista un complejo mecanismo de transmisión. Resistencia Bacteriana Transferible —simplemente RBT, en la jerga de los científicos— fue el nombre con que se bautizó a este nuevo descubrimiento.

Ya la Genética había demostrado que una pequeña mutación en el único cromosoma que la bacteria posee era la causa de la resistencia. La estadística indicaba que una entre mil millones de ellas sufría espontáneamente este tipo de modificación. Pero la gran velocidad con que estos microorganismos se reproducen —las bacterias se duplican cada 30 minutos— hacía que, en muy poco tiempo, la resistencia se extendiera masivamente a la población bacteriana. Sin embargo, la trasmisión del elemento cromosómico modificado, de una cepa a otra, es muy infrecuente. Los japoneses descubrieron que una partícula extra-cromosómica —llamada episoma— del legendario ácido desoxirribonucleico, o tan sólo ADN (ver *Panorama* 289), era trasmitido de una bacteria resistente a otra virgen. En esa minúscula muestra de ADN estaba presente el factor de resistencia, conocido como Factor R.

Aparentemente, nada más ajeno al amor que los extraños pobladores del micromundo. Sin embargo, la trasmisión de ese ADN es fruto de la pasión entre las bacterias: una minúscula dote para la conjugación sexual entre machos y hembras. Las bacterias masculinas contienen en su citoplasma —sector de la célula que rodea al núcleo— el factor F, motor de la fertilidad. Por la vía de un conducto —el pili—, las moléculas de desoxirribonucleico (y con ellas el factor R) se alojan en la bacteria femenina. Los frutos de esta unión serán resistentes. "El examen microscópico de un cultivo mixto de bacterias sensibles y resistentes —relata la doctora Naomí Datta, del Colegio de Posgraduados de [illegible] evidencia que había aparecimiento en

SOMOS LA PRIMERA DE LA REPUBLICA ARGENTINA.



LS4

Porque somos la primera en el dial. Porque tenemos la mejor programación.
Porque somos, técnicamente, la más avanzada.
Porque ofrecemos doble servicio: 590 K/Hz. AM 105,5 Mg/Hz FM y FME.
Por eso las agencias de publicidad nos prefieren. Y usted nos elige.

LS4 RADIO CONTINENTAL

Primer Premio a la Mejor Programación en 1971
Tres **Martin Fierro** por 1971

LS4 RADIO CONTINENTAL
LA DEL DOBLE SERVICIO

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

tre las dos clases de bacterias. Cuando un cultivo líquido mixto se agitaba en un homogenizador, para romper los contactos entre los microorganismos, y luego se diluía el cultivo a fin de evitar posteriores uniones, la trasmisión de resistencia cesaba".

DEL USO AL ABUSO. Las epidemias de Japón, Guatemala y México, y el generalizado incremento en todo el mundo de la RBT, marca la culminación de una época de euforia. Cuando Flemming descubrió la sombra mortal que su famoso hongo —el Penicilum— arrojaba sobre los cultivos de bacterias y detectó las propiedades antimicrobianas de la penicilina, cundió en todo el mundo, además del alivio, una extrema confianza en el nuevo tipo de drogas. Penicilina, estreptomicina, tetraciclina se trasformaron en nombres familiares, y el rótulo "venta bajo receta" no logró sujetar su consumo a un control médico estricto. El desarrollo de la bioquímica permitió no depender más de hongos o algas para la obtención de las sustancias antibióticas. Los científicos consiguieron sintetizar drogas a partir del mero formuleo químico. En la actualidad, la preocupación, en medio de brotes epidémicos, trasforma la sonrisa en un rictus y la euforia en impotencia.

"Ahora estamos a la búsqueda de un verdadero antibiótico blindado" —comenta el profesor Moreno López, de la Universidad Autónoma de Madrid—. "En el Hospital Clínica Puerta de Hierro [el bacteriólogo español acentúa el nombre de su institución y sonríe con complicidad] nos hemos trazado, desde sus inicios, un programa para la administración cuidadosa de los antibióticos. Su control se ejerce por medio de una computadora. En cuanto aparece en las cepas bacterianas de los laboratorios una resistencia significativa hacia cualquier antibiótico, éste es suspendido y reemplazado inmediatamente por otro. Hay que estar alertas y no excederse con las drogas, antes de que el factor R se propague a todas las cepas". Este método de suspensión-restricción no elimina totalmente el problema.

"El método más exacto, el de *consagración inhibitoria mínima*, consiste en enfrentar matemáticamente a las bacterias con los diversos antibióticos, hasta determinar con precisión la dosis mínima imprescindible de droga para contrarrestar a cada bacteria". El doctor José María Casellas reclama una mayor atención al problema: "No es tanto un problema de dinero, sino destinar técnicos para esta tarea. De cualquier forma, el uso racional de drogas implica un ahorro muy grande, con el cual se podrá financiar, en gran medida, el personal necesario".

UNA VEDA PARA EL ANTIBIOTICO. Los doctores Datta, Olarte y López han venido a la Argentina invitados por la Asociación de Microbiología y de Pediatría. La misión es sensibilizar a sus colegas sobre el problema de la resistencia bacteriana trasmisible. Entre otras cosas, consideran de fundamental importancia una más estrecha comunicación entre clínicos y microbiólogos. Desde hace dos años, el Centro Panamericano de Zoonosis, dependiente de la Organización Mundial de la Salud, trabaja sobre el problema de la alimentación y la actividad bacteriana entre los argentinos. La resistencia se propaga por las vías más insospechadas. Los antibióticos son de uso habitual para el engorde del ganado y para el control de enfermedades entre los animales. La carne y otros alimentos también son tratados con infinidad de drogas sintéticas como elementos conservativos. Todo esto se traduce en una mayor dispersión del factor R, el cual tiene un fundamental destinatario: el ser humano. "A menos que estipulemos una tregua en el uso de los antibióticos —alerta la bioquímica Liliana Segre—, nos veremos pronto obligados a volver a la era anterior a Flemming".

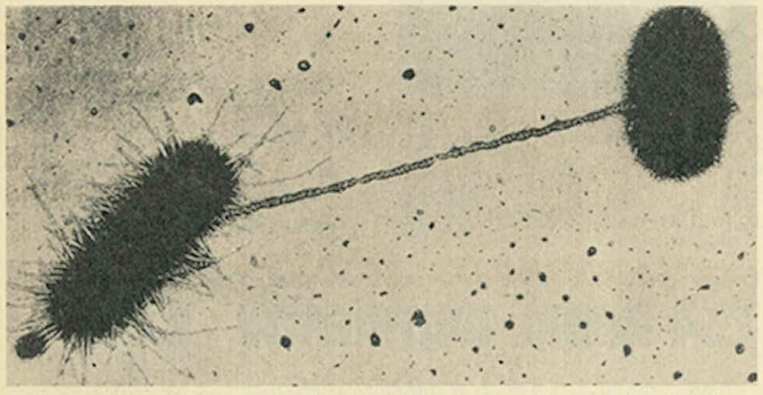
"La Salmonella Typhimurium —nombre y apellido de la bacteria que, junto con el Escherichia coli, origina la temible diarrea estival en vastas zonas de la Argentina, Chile, Uruguay y Brasil— presenta ya un alto grado de resistencia. Esta bacteria —explica la doctora Alicia Farinati— proviene de los excrementos de las aves, que se depositan al azar sobre los tanques de agua, para luego llegar subrepticiamente hasta el organismo humano. Se ha comprobado que estas mismas salmonellas, en las ratas (cepas salvajes), permanecen sensibles; en el organismo humano, en cambio, van adquiriendo día a día una peligrosa capacidad de rechazo hacia las drogas". Este fenómeno se observa, sobre todo, entre los niños que han pasado por atención hospitalaria, donde por lo general son saturados de antibióticos.

"Además de resultar ineficaz y ayudar a la expansión de la resistencia —concluye el profesor Moreno López—, el tratamiento «a escopetazos» de una infección, con drogas a las cuales es resistente, produce efectos secundarios no deseables. Es, por lo tanto, muy importante cultivar el agente causante de la enfermedad; determinar su resistencia a las diversas drogas; e instituir un tratamiento con una nueva droga a la que no sea resistente. Esta es, por ahora, la manera más eficaz de combatir las cepas multirresistentes. A medida que se vaya avanzando en el conocimiento del factor R, se irán desarrollando nuevas formas de terapéutica, posiblemente utilizando colorante de acridina o bromuro de etilo. Es posible que, al intercalar estas sales en las bases del factor R, la ciencia logre vencer la resistencia de los microorganismos".

Al uso desmedido de los antibióticos se suma una instancia más amenazadora. Las fuerzas armadas de algunos países —algunas "experiencias" se están haciendo ya en Vietnam— incluyen en sus programas de desarrollo de la guerra bacteriológica un siniestro objetivo: estimular en las bacterias el desarrollo del factor R. Es la otra cara de la moneda. Los bacilos más temibles —tifus y cólera— son los que más entusiasman a los estrategas de la desolación. ▸

Eduardo Nuñez

JOSE MARIA CASELLAS
Quebrar la resistencia



APAREAMIENTO DE BACTERIAS
Un secreto amor, allá en el [illegible]

La vida de los publicitarios no es toda color de rosa.

Nosotros sabemos lo mucho que trabajan.

Por eso,
de profesionales a profesionales,
tratamos de que su trabajo
les rinda el máximo.
Y hacemos nuestra
parte ofreciéndoles el mejor medio
para sus mensajes.
Y lo seguiremos haciendo.
Poniendo corazón en todo.

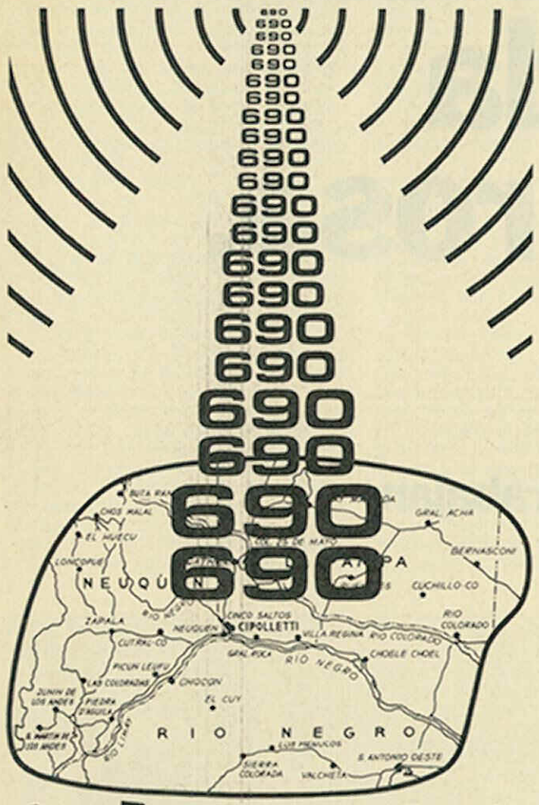
Rosario nos sigue porque ponemos corazón en todo.

El 3 de Rosario

MAZZA & CE FRANK

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

la más frecuente de las frecuencias



es la clave...

...de la Región del Comahue

La emisora de mayor alcance y audiencia en la Patagonia

690 LU 19 RADIO LA VOZ DEL COMAHUE

LAVALLE 1290 2º P. Of. 213
T. E. 35-0955

C. CORREO
CIPOLLETTI

Pasión y muerte de una estrella

Fue un destello repentino, como una lámpara que de pronto se enciende en la noche oscura. A 300 mil kilómetros por segundo, desde el fondo del cielo, llegó hasta los potentes telescopios del Observatorio del Monte Palomar, en las afueras de Los Angeles (Estados Unidos), el resplandor de una estrella gigantesca, violentamente desaparecida hace 10 millones de años. Los astrónomos del Instituto de Tecnología de California y del Instituto Carnegie se sobresaltaron. La luz del cuerpo celeste —último adiós a través del espacio— pertenecía a la más rutilante supernova detectada en los últimos 35 años.

El 11 de noviembre de 1572, el astrónomo dinamarqués Tycho Brahe —con sus rudimentarios instrumentos del Observatorio de Uranienburg ("castillo del cielo")— detectó, en la constelación de Casiopea, el deambular de una estrella peregrina. La fuente luminosa era más potente que la de Sirio, uno de los 777 soles del tablero celestial de esa época. Al mes, la luz comenzó a menguar, hasta desaparecer totalmente a los dos años. Los estudios del famoso diseñador de almanaques fueron la base del estudio de este fenómeno estelar, el de las llamadas "novas". La ruptura parcial del equilibrio interno de estas estrellas, al mismo tiempo de significar su muerte, produce el estallido luminoso que Brahe y —ahora— los astrónomos del Monte Palomar cercaron con sus telescopios. Un brillante canto de cisne en las profundidades cósmicas. Las novas y las supernovas —más brillantes aún— permiten, en base al cálculo de la velocidad de la luz, establecer la distancia de las galaxias donde irrumpen.

HISTORIA DE UNA VIDA. Los científicos de Monte Palomar están ahora en una apasionante tarea: reconstruir la biografía de la supernova descubierta. Con la ayuda de satélites, radiotelescopios, cohetes y globos aerostáticos, de gran altitud, los investigadores obtuvieron datos preciosos. Fotografiaron la nube —cada vez más grande— que se había formado con los restos de la explosión y registraron un vasto expectro de la energía irradiada, para que sirva de guía en el estudio de la composición química estelar. Cuando muere una estrella —o "cae", según la creencia popular—, la tradición establece que hay que formular un deseo. Los astrónomos pensaron varios, todos ellos destinados a revelar algunas preguntas decisivas: ¿Qué le sucede a una estrella cuando entra en su etapa final? ¿Qué relación guardan los restos gaseosos que recorren el mundo sideral con la constitución extremadamente densa de todas las supernovas? ¿Pueden ser, éstas, bueños parámetros para deducir las medidas del universo?

La investigación del fenómeno puede durar varios años. Charles Kowal, miembro del equipo científico del Instituto Tecnológico de California, dedica seis horas de todas sus noches para auscultar el cielo. Saca fotos radiotelescópicas de campos celestes y las examina para verificar los más mínimos cambios. Por ahora, los astrónomos suponen que las supernovas terminan en una violenta explosión cuando agotan toda su provisión de hidrógeno y de helio. La propia galaxia donde la Tierra tiene su ámbito natural —la Vía Láctea— ostenta la vaga presencia de la nébula Cangrejo, gran nube de gas que contiene los restos de una estrella que explotó en 1054. Fueron los astrónomos de la entonces China Imperial los que la observaron por primera vez. Recientemente, los científicos descubrieron, en el centro del Cangrejo, un pulsador. Este objeto, que rota a gran velocidad, puede ser el neutrón sobreviviente de la estrella desaparecida hace siglos. Leonard Searle, de Monte Palomar, espera que los gases de la supernova detectada se enfríen. "Quizá, entonces —especula el científico—, podamos ver al pulsador más joven del espacio." Además de los detectores, [illegible] los espectrómetros. ◆

Los buenos productos ganan mercados aquí y en el extranjero.

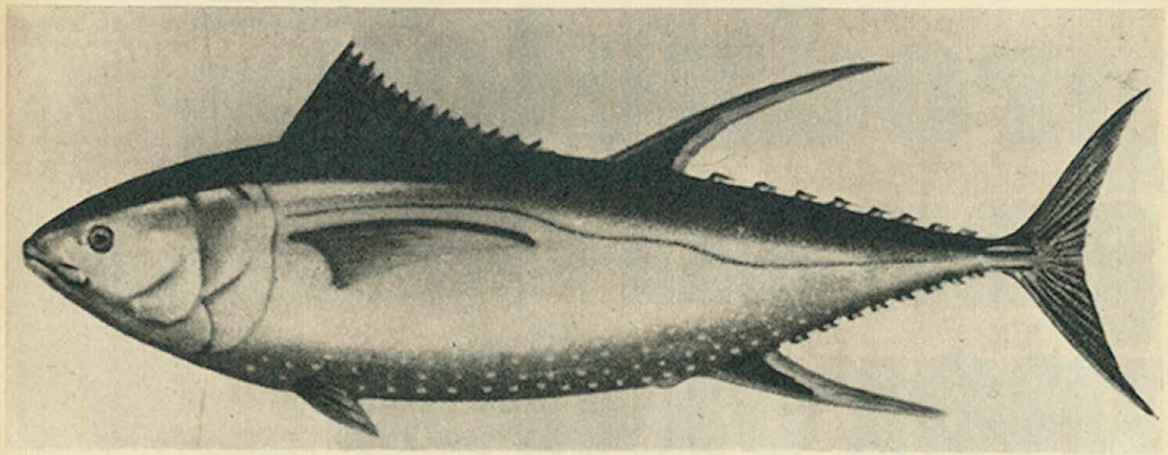
Todos los buenos productos argentinos ganaron siempre mercados en el exterior. Hoy también los ganan nuestros tractores camiones, automóviles, grupos electrógenos y material ferroviario, fabricados en las provincias de Córdoba, Santa Fe y Buenos Aires.

FIAT CONCORD

El Ministerio de Comercio de la Nación nos ha otorgado el 2º premio a la exportación.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

¡Y después dicen que el atún es caro!



Entre el 11 y el 12 de noviembre pasado, torpederas ecuatorianas capturaron a los atuneros y barcos pesqueros norteamericanos Nautilus, Freedow, Dennisse, Marie y Gémini, permitiendo de esta manera que los planteos acerca de la extensión de mar territorial que se adjudican varios países latinoamericanos, emerjan una vez más a la superficie de la polémica.

La resuelta actitud del gobierno que preside el general Guillermo Rodríguez Lara ocurrió inmediatamente después de que el Senado de USA aprobara una enmienda a la ley de ayuda económica, por la que se deja a criterio del presidente Richard Nixon suspender la cooperación a los países que apliquen multas a los barcos norteamericanos.

Los orígenes del problema se remontan a 1952, cuando los presidentes de Ecuador, Perú y Chile, José María Velasco Ibarra, Manuel Odría y Jorge Alessandri, respectivamente, resolvieron suscribir el denominado Pacto del Pacífico Sur, por el que se comprometieron a defender la soberanía de sus países sobre 200 millas de mar territorial.

En principio, USA consideró que semejante tratado era meramente declarativo y que reflejaba más bien una aspiración un tanto lejana y confusa por parte de los países firmantes. Sin embargo, la sistemática captura de pesqueros norteamericanos (un promedio de 50 barcos por año capturó Ecuador a partir de 1952) hizo que la preocupación de la Casa Blanca se tornara obsesiva.

Esto se vio reflejado en el viaje que el asesor presidencial norteamericano, Robert Finch, realizó a Ecuador, dentro de una gira por Latinoamérica, en noviembre de 1970. Finch, si bien fue cordialmente recibido por el entonces presidente José María Velasco Ibarra, fue notificado en el sentido de que la posición ecuatoriana no era negociable en cuanto a la defensa de las 200 millas marítimas de mar territorial.

Al viaje de Finch siguieron luego (enero de 1971) las gestiones del secretario de Estado Adjunto para Asuntos Norteamericanos, Charles Meyer. Meyer amenazó y alabó a los ecuatorianos, trató de utilizar, alternativamente, el garrote y la palmada cordial, pero todo fue inútil. Su misión fue considerada un rotundo fracaso.

El cumplimiento de las amenazas de Meyer tuvo lugar a los pocos días, cuando Estados Unidos anunció, de manera oficial, que suspendía toda ayuda militar a Ecuador. El gobierno de Velasco Ibarra respondió con la expulsión de la misión militar norteamericana, demostrando que la posición de su país no era vulnerable ante los actos de prepotencia.

EL ATUN ALETA AMARLLA. Ha sido el director de Recursos Naturales del

Ministro de RR. EE. del Ecuador

JOSE A. LUCIO PAREDES

Ecuador, Raúl Acosta Solís, uno de los que mejor fundamentó el derecho de los países latinoamericanos a ejercer su soberanía sobre 200 millas de mar territorial. Acosta hizo notar que la fría corriente de Humboldt determina la aridez de la entera margen peruana, de casi toda la chilena y parte de la ecuatoriana. La misma corriente causa el desprendimiento de la capa vegetal de esas tierras, con que se alimenta la plataforma continental, lo cual provoca la gran afluencia de peces a las zonas costeras. De ahí que aquellos países no pueden recibir sólo los efectos negativos que trae la corriente de Humboldt, sin aprovechar sus ventajas. Por otra parte, se ha sostenido que el mar territorial depende de la soberanía nacional y que los Estados tienen derechos y obligaciones sobre el océano que baña sus costas. También se ha argumentado en sentido de que los recursos que se encuentran en las áreas marítimas aledañas a las costas, deben servir, prioritariamente, para solucionar los problemas económicos de las sociedades ribereñas.

Si la diplomacia ecuatoriana alzó verdaderos pilares doctrinarios para desarrollar la tesis de las 200 millas marítimas, a través de su canciller, la contribución del ex canciller peruano, general Edgardo Mercado Jarrín, fue también altamente valiosa. Mercado Jarrín, quien se halla a punto de ocupar el cargo de primer ministro en el régimen de Juan Velasco Alvarado, advirtió que el tratado por el que se reconoce sólo 12 millas de mar territorial fue aprobado en el siglo XVII. ¿Por qué —se pregunta Mercado Jarrín— los países que entonces eran colonias, tienen que admitir tratados en los que no participaron? Este mismo militar, en declaración formulada el 15 de julio de [illegible] Ca[illegible] [illegible] [illegible] [

CHILE

Reclamos en la UN, abrazos con Fidel

Durante las dos primeras semanas de diciembre el general Carlos Prats González, flamante ministro del Interior, será la máxima autoridad chilena. El 30 de noviembre el presidente Salvador Allende Gossens emprenderá una gira que lo llevará a México, Naciones Unidas, la Unión Soviética y Cuba, con escalas en Panamá y Madrid. Los objetivos del viaje son: lograr apoyo internacional para detener la sucesión de represalias económicas (después de Francia, el gobierno sueco comunicó a Chile, el lunes 13, que no pagará el cobre entregado a la compañía privada Graenges Essem, de Suecia, y que, a pedido de Santiago, el país escandinavo compró a dicha empresa; Estocolmo pretende que está en las mismas condiciones que un adquirente privado y que, por lo tanto, puede tomar represalias legales si ellas son solicitadas por quien, según una alambicada interpretación jurídica, es aún propietaria de la mina, en este caso la compañía norteamericana Kennecott); negociar créditos soviéticos y borrar, abrazándose a Fidel Castro en La Habana, el sabor a retroceso que quedó en el ánimo de sus partidarios después de la huelga de casi un mes emprendida por transportistas y pequeños comerciantes. Acaso el líder cubano le recuerde los peligros del "pantano institucional". Sin embargo, son razones político-institucionales —las elecciones legislativas de marzo próximo— las que llevan a *Don Salva* a La Habana.

Pocos días antes de la designación del ex comandante en jefe del Ejército en la cartera política del gabinete (2 de noviembre de 1972), el longilíneo José Tohá, ministro de Defensa, descartó ante un grupo de periodistas la posibilidad de que Allende integrase un gobierno cívico-militar. Tohá sabía que el secretario general del Partido Socialista, senador Carlos Altamirano, se oponía a que las Fuerzas Armadas se instalasen en La Moneda. No calculó que el "anicetismo" (ala moderada del PS, encabezada por el senador Aniceto Rodríguez), apoyado por el Partido Comunista, daría al presidente el aval necesario para efectuar las designaciones que sacasen al país de la *impasse*.

Cuando los médicos se sumaron al paro, el secretario general del PC, senador Luis Corvalán, afirmó que "Chile vive los mismos días de julio de 1931"; se refería a las jornadas que precedieron a la caída del general Carlos Ibáñez del Campo. La desinformación que reinó en el seno de la Unidad Popular se evidenció cuando el gobierno debió clausurar la emisora oficialista Portales, que abandonó la transmisión en cadena para alertar acerca del peligro inmediato que acechaba al gobierno: un triunvirato militar se disponía a hacerse cargo de los destinos de Chile, el pueblo debía defender a las legítimas autoridades. El rumor, luego convertido en realidad, acerca de las designaciones que se proponía hacer Allende, llegó un tanto deformado a los cronistas políticos de Radio Portales. Acaso el hecho de que Aniceto Rodríguez, que se encontraba en la India, fuese urgentemente llamado por el presidente haya contribuido a confundir y asustar a más de un observador.

UN PASO ATRAS. En la declaración del gobierno al término de la huelga, se garantiza que la futura Empresa de Transporte Integral sólo se dedicará a las vías aéreas, marítimas y fluviales. Los comerciantes también recibieron su cuota de tranquilidad: "Las Juntas de Abastecimiento y Control de Precios (JAP) —grupos creados por militantes de izquierda— no tienen como función expresa la venta directa de productos al público". Tampoco habrá inconveniente en que siga existiendo la entidad mayorista Cenadi, adquirida en cooperativa por comerciantes minoristas. No obstante, sin imutarse, Altamirano acaba de afirmar que "la Unidad Popular levantará en la próxima batalla electoral las banderas de lucha que signifiquen la aplicación irrestricta del programa de gobierno: continuar la formación del área social de la economía, liquidar el latifundio y enfrentar con mayores energías al imperialismo". En los cálculos del senador socialista, esas banderas darán a la UP el 40 por ciento de los votos, guarismo que apenas modificaría el cuadro actual. ◆

***Un año después, segundo espaldarazo al* Chicho**

NOVIEMBRE DE 1971: CASTRO Y ALLENDE EN LA MONEDA

PORTUGAL

El ocaso del colonialismo

"Un pueblo que oprime a otro no puede ser libre".

(Inca Yupanqui).

El 16 de diciembre de 1810 el diputado suplente por el Virreynato del Perú, Inca Yupanqui, pronunció un memorable discurso ante las Cortes de Cádiz, de cuyo texto surgió una frase luminosa: "Un pueblo que oprime a otro no puede ser libre". Según Jorge Abelardo Ramos, en su *Historia de la nación latinoamericana*, el agudo aforismo fue hallado por Marx, al estudiar la historia de España, quien lo utilizó en su correspondencia con Engels para caracterizar la situación de Irlanda, con respecto a Inglaterra, hacia 1870.

El espíritu de la frase acuñada por aquel indio americano ha sido recogido por los patriotas portugueses que consideran la imposibilidad de liberar a su país sin que éste, a su vez, renuncie a sus colonias africanas.

Si bien la XVII Asamblea General de las Naciones Unidas acaba de exigir, por una inmensa mayoría de votos, la renuncia de Portugal a los territorios colonizados, la desgastada metrópoli gobernada por Marcelo Caetano todavía tiene sometidas zonas de Angola, Mozambique y Guinea-Bissao.

Paradójicamente, el colonialismo no enriquece a Portugal, sino que lo aniquila. El conservar 150 mil soldados en aquellos territorios obliga al país a mantener una conscripción que se prolonga por cuatro años. Impide que Portugal parta de sus propias fuerzas para encarar su destino y lo obliga a enfrentar permanentes actos de sabotaje, que hacen que los materiales bélicos, costosamente adquiridos, no lleguen a destino.

Sobre la base de estos puntos de vista, la propia juventud portuguesa realizó una imponente manifestación anticolonialista, en Oporto, en tanto que entidades portuguesas de Brasil, Uruguay, la Argentina, Canadá, USA y Venezuela luchan porque en el mundo se destruya esa vergüenza del colonialismo. ◆

37

NUESTROS JOVENES 37 AÑOS

Juventud y madurez.

La juventud renovadora y la madurez de la ya tradicional linea de avanzada de la radiofonia argentina.
Nos acompañan otras diez emisoras en todo el ámbito del pais.

Somos sus amigos a toda hora.

Junto a todos aquellos que hacen a este medio de comunicación social, le saludamos cordialmente y prometemos superarnos día a día en nuestro quehacer comunitario.

LR1 RADIO EL MUNDO

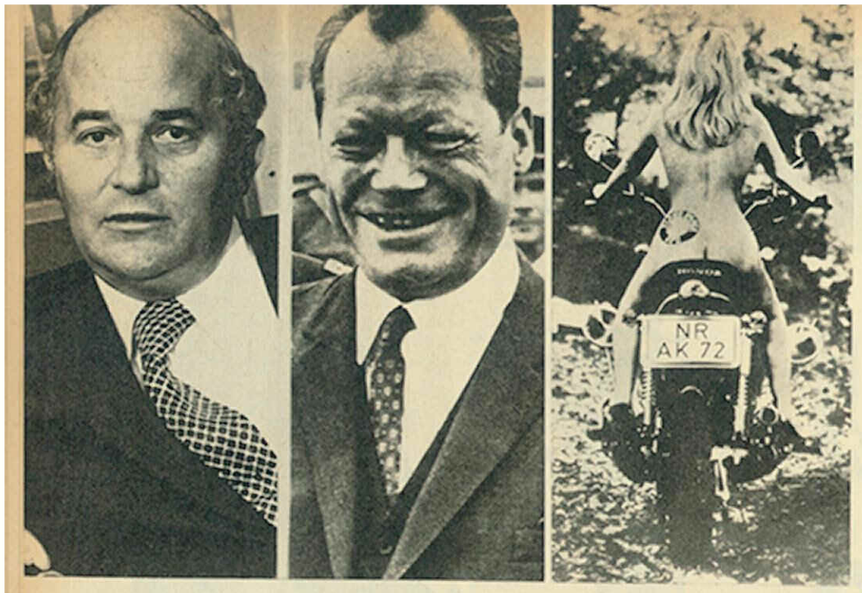
y su Red Azul y Blanca de Emisoras Argentinas

LT3 RADIO CEREALISTA (Rosario)
LT5 RADIO CHACO (Resistencia)
LU4 RADIO PATAGONIA ARGENTINA (Comodoro Rivadavia)
LU6 RADIO ATLANTICA (Mar del Plata)
LU7 RADIO GRAL. SAN MARTIN (Bahía Blanca)
LV3 RADIO CORDOBA (Córdoba)
LV7 RADIO TUCUMAN (Tucumán)
LV8 RADIO LIBERTADOR (Mendoza)
LV13 RADIO GRANADEROS PUNTANOS (San Luis)
LW7 RADIO CATAMARCA (Catamarca)

Y las ondas cortas

LRU Banda de 19 mts.
LRX Banda de 25 mts.
LRX1 Banda de 49 mts.
LRX2 Banda de 31 mts.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



RAINER BARZEL, WILLY BRANDT Y AFICHE ELECTORAL
"Razonabilidad", reformas y erotismo político

ALEMANIA FEDERAL

El mejor discípulo del abuelo Frahm

Hasta una semana antes de las elecciones generales realizadas en la República Federal de Alemania el domingo último el resultado de las encuestas era desfavorable al canciller Willy Brandt. Se suponía que su agrupación política, el Partido Social Demócrata (PSD), sólo conseguiría el 44 por ciento de los votos, mientras su aliado, el Partido Demócrata Liberal (PDL), que dirige el actual ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel, apenas superaría el 5 por ciento. En este caso, con un poco más del 46 por ciento, el Partido Demócrata Cristiano (PDC), junto a su primo hermano derechista, la Unión Social Cristiana (USC), se alzaría con la mayoría en el Bundestag (cámara baja), es decir, con el gobierno germano occidental. Rainer Barzel, jefe del PDC, habría sido canciller federal; Franz-Josef Strauss, cabeza del derechismo anticomunista enraizado en Baviera (la USC) hubiese suplantado a Helmut Schmidt en Economía y Finanzas, y Gerhardt Schroeder a Walter Scheel en Relaciones Exteriores. Nada de eso sucedió. Willy Brandt ganó las elecciones. La nueva diferencia a su favor en el Bundestag, 48 bancas, garantiza que será reelecto el 14 de diciembre próximo, cuando el cuerpo se reúna.

La oposición democristiana tenía, es cierto, una poderosa arma electoral: la inflación. Su sola mención aterroriza a los alemanes, les recuerda épocas negras: 1923 y 1945, millones de desocupados, portafolios repletos de marcos para ir al almacén. En 1972 los precios minoristas crecieron un 6 por ciento. Los alemanes aman la estabilidad: esa proporción, que haría la felicidad de la Argentina, en el suelo germano puede voltear gobiernos. Brandt la encaró de frente. Dijo a su clientela política que se trataba de un fenómeno mundial, que la crisis de los grandes capitales financieros estaban exportando la inflación a Alemania. Aunque no es toda la verdad, es parte de ella. El ministro de Economía y Finanzas secundó al canciller con habilidad: advirtió a sus compatriotas que "es preferible un 6 por ciento de inflación que un 6 por ciento de desocupados". El electorado acusó el impacto: la socialdemocracia saltó, con 17.166.952 sufragios (45,9 por ciento), de 224 a 230 bancas. Su aliado demoliberal mejoró más todavía: 42 bancas en lugar de las 30 que tenía en 1969, y el 8,4 por ciento del electorado (3.128.821 votos) a cambio del 5,8 de hace tres años. La pareja Barzel-Strauss perdió el 1 por ciento, aunque sigue siendo, por supuesto, el gran opositor de la socialdemocracia gobernante: 16.794.407 electores.

453 REPROBOS. Rainer Barzel no tiene el encanto, tan alemán, de su vencedor. Es el típico político profesional: inteligente, buen orador, hábil y ambicioso. Cuidadoso de su salud, el elegante jefe democristiano ejercita diariamente, en la piscina de la embajada de los Estados Unidos, su correcto estilo crawl. Sus adversarios, tal vez por eso, lo comparan a tres políticos norteamericanos: "intrigante como Lyndon Johnson, oportunista como Richard Nixon, Barzel fue el McCarthy alemán de 1957". Incluso en los Estados Unidos, recuerda al célebre cazador de brujas. En la segunda mitad de la década del '50 fundó una asociación anticomunista (Defensa de la Libertad) y publicó un "Libro Rojo" que adjuntaba la lista de los 453 intelectuales y artistas alemanes "que mantienen vinculación con los comunistas". Ahora esas tareas las cumple Strauss, catalizador del más cerrado nacionalismo derechista.

El primer viernes de noviembre, sobre la explanada de la Feria de Munich, después de las palabras de Schroeder (acusó a Brandt de una "política de abandono respecto a la Unión Soviética, que quiere establecer su hegemonía en Europa"), Strauss habló de "terror policial". Supuso que "el Partido Social Demócrata ya es más socialista que demócrata; representa el odio, la violencia, el izquierdismo". Al término de la reunión se distribuyó un librito: *¿Quién es Willy Brandt?* Un emigrado que adoptó la nacionalidad noruega bajo su nombre actual (el canciller nació en Lübeck el 18 de diciembre de 1913, hijo de madre soltera, con el nombre de Herbert Ernt Karl Frahm; su abuelo le enseñó las primeras ideas socialistas); un agitador que alentó a los maquis "a tirar en la espalda de los soldados alemanes"; un "discípulo de Marx y Lenin" aprobó el ataque de Rusia contra Finlandia. El texto advierte: Alemania no tiene demasiado derecho a quejarse de Hitler porque los 17 millones y medio de votos que lo llevaron a la Cancillería del Reich fueron posteriores a *Mein Kampf*, el documento donde se exponen las ideas que luego realizó. Como Brandt también ha escrito, que nadie lamente lo que hará.

DESCORRER EL TELON. Durante veinte años más que una nación Alemania fue una suerte de sociedad anónima. La estrella de Mercedes Benz reemplazó a la cruz gamada. Traumatizadas por el desastre bélico, las distintas clases sociales depusieron provisoriamente sus intereses particulares y se dedicaron a la tarea común. Hubo dólares, es cierto, pero también lo es que por más de cinco años el proletariado alemán trabajó media hora gratis todos los días. La lucha de clases quedó entre paréntesis. La palabra *Arbeitgeber* algo así como "dador de trabajo") reemplazó al término "obrero", y *Arbeitnehmer* ("recibidor de trabajo") se usó en lugar de "patrón".

A pesar de su prosperidad, la República Federal se enfrenta ahora a pro nes. Muchos jóvenes deben pagar, en concepto de alquiler, la mitad de su salario. La política fiscal crea marcados desniveles en la distribución de la riqueza. En ambos casos se imponen reformas que están inscriptas en el programa del PSD. Brandt estuvo demasiado ocupado en los vaivenes de la Ostpolitik; en los próximos cuatro años deberá atender ese tipo de asuntos, menos brillantes, más concretos, cotidianos. El problema es determinar quién pagará las reformas, si los obreros convocados por la democracia cristiana a un nuevo gesto de "razonabilidad", o los empresarios, a los que la socialdemocracia explica la necesidad de repartir un poco mejor las ganancias. Los sindicatos apoyaron a Brandt, la patronal a Barzel-Strauss-Schroeder. En Alemania, [illegible] ahora es [illegible] la lucha de clases vuelve a despuntar. ◆

Abra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Locche: Ni el tiempo lo toca

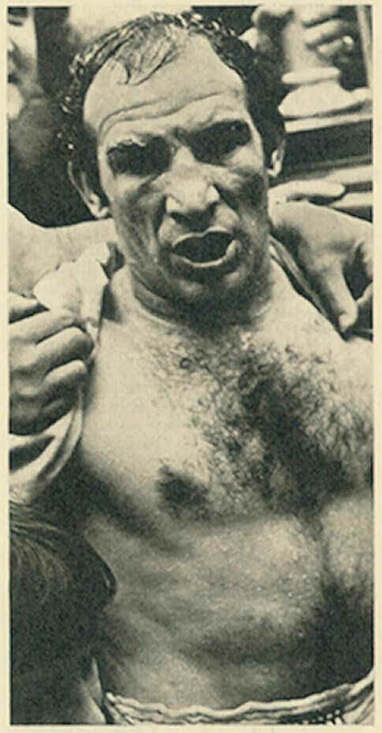
Oscar Bonavena se levantó de su butaca. Esperó la atención de la mayor cantidad posible de personas, según su costumbre, y gritó: *A este payaso no lo aguanto más.* Luego se fue, haciéndose el indignado. En tanto, sobre el cuadrilátero, Nicolino Locche continuaba ofreciendo su show inimitable y el público coreando su nombre y ovacionándolo sin interrupciones. Esto último, quizá, haya sido el motivo desencadenante del exabrupto de Bonavena, un boxeador que sufre hasta el delirio al sentirse desplazado en el fervor popular por otros que han sabido alcanzar el máximo halago de un título mundial (recordar sus entredichos con Carlos Monzón), en tanto su mastodóntica torpeza ya no es suficiente para aspirar a algo parecido o, al menos, a perder con cierta dignidad, como le ha sucedido en estos últimos tres años.

Por el contrario, Locche, el destinatario del pretendido insulto, confirmó el sábado pasado, en la lona del Luna Park, que con 33 años y 125 combates (apenas si 3 perdidos, 2 de ellos con los argentinos Vicente Derado y Abel Laudonio, ante quienes se cobró cumplido desquite), luego de 8 meses alejado de los rings, mantiene intactas casi todas las virtudes que lo llevaron al campeonato mundial.

¿COMO DEFINIRLO? El interrogante comenzó a inquietar a los aficionados, técnicos y críticos a partir de 1959, año del debut de Locche en el Luna Park. No era un peleador y menos un noqueador. Era un estilista, pero no tanto, porque lo suyo se apartaba de la ortodoxia aceptada hasta ese momento. La dificultad para encasillarlo dejó de existir cuando todos cayeron en la cuenta de que se estaba en presencia de algo distinto, único.

Todas las enseñanzas recibidas en Mendoza (nació en Tunuyán el 2 de septiembre de 1939), en el gimnasio de Francisco "Paco" Bermúdez (la desvinculación de ambos marcó uno de los más penosos episodios del boxeo profesional y dejó sentado que quien se juega la salud sobre un ring tiene, al menos, el derecho de manejar su vida profesional e íntima) con ser importantes, no eran suficientes para explicar el fenómeno que estaba apareciendo. Locche tenía algo que, a la postre, marca la diferencia entre los mediocres y los "fuera de serie": talento y genio, un genio y un talento que sumaban triunfos contradiciendo aquella premisa del boxeo de *pegar sin dejarse pegar*. Locche no pegaba (motivo de muchísimas críticas) pero ganaba porque era imposible pegarle.

PARECE "INVOLUCRE". [illegible] que le pertenece para siempre se fue llegando por propio peso de las circunstancias. *El intocable*, ya sin rivales en el país, comenzó a confrontarse, siempre en Buenos Aires, con lo mejor de la categoría liviano y luego de la mediano juniors. Derrota al norteamericano Joe Brown, ex campeón mundial liviano; empata con los campeones mundiales de la misma categoría, Ismael Laguna, de Panamá, y Carlos Ortiz, de Puerto Rico, y supera ampliamente al italiano Sandro Lopópolo, campeón mundial de los medio medianos juniors, quien se va de la Argentina dejando agrias protestas: *Eso no es*



VENCEDOR LOCCHE
Otro que retornó

boxeo. No se puede pelear con quien nunca se encuentra. En la crítica iba implícito el reconocimiento de un problema imposible de solucionar: el de pegarle a Locche.

El argentino seguía jugando con sus adversarios. Y convirtiendo cada presentación no en un choque sangriento o aburrido, sino en un espectáculo entretenido, muchas veces brillante, a ratos hilarante y siempre dirigido a demostrar que el boxeo, aun con todos sus riesgos, puede ser algo menos abs[illegible] [illegible] humanidades sudorosas y doloridas.

Con esas armas, más una perfecta preparación física y un mejoramiento de su capacidad de ataque, el 12 de diciembre de 1968, en Tokio, protagonizaba su más perfecta demostración y se consagraba campeón mundial de los medio medianos juniors cuando Paul Fuji, con el rostro tumefacto y la moral destrozada por no haber encontrado ni una vez a su rival, se negaba a salir de su rincón al iniciarse el 10º round.

Luego Buenos Aires lo vio defender el título siempre con éxito, ante Carlos "Morocho" Hernández (Venezuela), Jõao Henrique (Brasil), Adolph Pruitt (Estados Unidos), Domingo Barrera Corpas (Islas Canarias) y Antonio "Kid Pambelé" Cervantes (Colombia). En el verano de este año, con una preparación harto deficiente, viajaba a Panamá, donde lo esperaba un casi novato llamado Alfonso "Pipermint" Frazer. Ahí, el 10 de marzo, Locche regalaba su corona; sus enemigos, exultantes, volvían a la carga y el ahora ex campeón mundial se refugiaba en Mendoza, de donde llegaban noticias de su no asistencia al entrenamiento y de algunos descalabros financieros.

HOY Y MAÑANA. Hace 3 meses, sin ruido, Locche regresó al gimnasio, prometiendo volver. Casi nadie le creyó porque era una promesa incumplida tantas veces como proclamada. Sin embargo, el sábado último el mexicano Gerardo Ferrat, un púgil sin mayor pasado, fue la oportunidad esperada por Locche para demostrar que ahora no había mentido. El Luna Park, cubierto por un público al que no le importó aquella derrota de Panamá y que sólo quería regocijarse con su ídolo, fue escenario de una demostración "como las de antes", con todas las excentricidades y números extra habituales en Locche, una guardia quizá no tan impenetrable y una predisposición para el ataque que hicieron renacer las esperanzas en sus innumerables adictos.

El actual poseedor de la corona es el colombiano "Kid Pambelé", a quien Locche "paseó" (así dice su actual técnico Osvaldo Cavillón) durante 15 rounds el 11 de diciembre de 1971. Pambelé obtuvo el título al noquear a Frazer en octubre último. Locche-Pambelé combatirían de aquí a 4 meses. Podría ser en Buenos Aires, porque el campeón dijo: *"Si me dan 60 mil dólares peleo en cualquier parte.*

Mientras tanto, Locche proclama que el título será suyo. Tiene dos motivos fundamentales y excluyentes: el muy humano deseo de volver a ser campeón para corresponder a un público de inalterable fidelidad, y la necesidad de recuperarse de muchas pérdidas económicas. Por paradójico que resulte, Locche, *El Intocable* sobre el ring, ha sufrido aplastantes nocauts en el ámbito de los negocios. ◆

Néstor Ruiz

Osvaldo Varone

1

EUFORIA. Cuando en la noche del martes 14, en el Museo del Cine, Lucas Demare (foto 1) volvió a ser espectador de sus imágenes de *La guerra gaucha* y recibió una plaqueta en homenaje al 30º aniversario del estreno del film, pareció culminar la euforia que vivió durante la semana del ciclo retrospectivo dedicado a la mejor porción de su extensa filmografía. La revisión permitió confrontar viejas películas con un público donde abundaron jóvenes de una o dos generaciones posteriores. En el caso de *El cura gaucho* (1941) descubrieron que el padre Brochero anticipó, a fines del siglo pasado en las serranías cordobesas, al actual sacerdote tercermundista. "Quién sabe si hoy se podría filmar", dijeron algunos. En la transcripción del libro de Leopoldo Lugones sobre la gesta de los paisanos de Güemes llamó la atención que hace tres décadas se hiciera un cine histórico basado en los héroes anónimos. Cuando tuvo que hablar, Demare no desmintió su facundia anecdótica y recordó, por ejemplo, que los extras de *La guerra gaucha* fueron habitantes rurales de Anta (Salta), con tanto entusiasmo como credulidad: no entendían nada de cine y al comienzo del rodaje creían que intervendrían en una guerra real. Tampoco en el duro rostro del veterano y elogiado director dejó de aparecer la emoción, cuando nombró —sólo nombró, sin sentimentalismo— a compañeros muertos (Manzi, Muiño, Petrone, Chiola). El ciclo Demare motivó también que el periodismo radial lo acosara con reportajes. En uno de ellos (miércoles 15, radio Belgrano), se le preguntó qué opinaba sobre el regreso de Perón. Lucas contestó: "No siendo nadie, quiero desear que sea para bien y no la chispa de una guerra civil; yo viví el estallido de la guerra española y lo que más anhelo es que ese horror no se repita en mi país".

WESTERN ANATOMICO. Pedro Miret (foto 2) un escritor mexicano nacido en España, o español residente en México, que recientemente editó dos atractivos libros de relatos, *Prostíbulos* y *Esta noche vienen azules y colorados*, visitó Buenos Aires. Aquí, a la vez fascinado y curioso, se demoró más de lo previsto. Un buen día de la semana pasada decidió visitar en la Biblioteca Nacional a Borges, quien, si no le hacen preguntas políticas, recibe encantado en su apacible recinto, presidido por un mapamundi. Miret, como la conversación declinaba, entusiasmó imprevistamente a Borges refiriéndole el guión de un *western*, de título algo enigmático: *El brazo de Billy the Kid*. Muy sucintamente, la trama, que reposa en una argucia tecnológica (se trata de una prótesis brazo-revólver), convierte a Billy en un agente alemán que se desplaza por el Oeste probando la eficacia de la nueva arma. Pero, maniqueísta al fin, Miret opone a su héroe otro agente simétrico, secreto, con un arma análoga, pero pagado por los franceses. Como se sabe, el guionista fue descubierto por Luis Buñuel, quien acaso sea mentor espiritual de este argumento, pródigo en curiosas asociaciones. Uno de sus momentos culminantes imagina un duelo entre Billy y el agente francés. Ambas prótesis de repetición son tan infalibles que, filmado el duelo en cámara lenta, encuadra la secuencia en la que las dos balas, sorprendentemente, se chocan en el aire. Abundante en riesgosas y al parecer divertidas secuencias, el guión mereció de Borges un comentario cauteloso: "Me parece —dijo con cortesía— poco plausible". Sin embargo, algún amigo porteño de Miret, que espera con impaciencia la oportunidad de ver el film, acotó: "No sólo es muy divertido, sino infinitamente más comprensible que las declaraciones políticas de Borges".

ETERNA. Hace poco la Cinemateca Argentina exhibió *La calle sin alegría*, una vista alemana que Pabst rodó en 1925. En ella revivió una primigenia Greta Garbo (foto 3), premonitora de ese encanto que alguna vez cantó Jean Cocteau. Por si fuera poco, el miércoles 15 se inició, en el cine Broadway, una serie de reposiciones de películas sonoras de la diva: *Ninoska*, *Ana Karenina*, esa culminación que es *La dama de las camelias*, *María Waleska*, *Reina Cristina*. Volvió a habitar las sombras el rostro más hondo que el cine pudo dar desde siempre. De nuevo emergió esa poderosa vida interior que transforma el histrionismo en un adusto ceremonial para la total comunicación. Aquella Greta Garbo se encarama también a un mito del siglo XX que ya no tiene que ver con la sueca de existencia real, que a los 67 años de edad y a 31 de su alejamiento del cine sigue huyendo de los admiradores sucesivos e incesantes de esa imagen suya que, como integrada en una novela de Bioy Casares, hace mucho tiene vida propia e independiente.

3

Osvaldo Varone

2

MARATON. Fue propuesta por la inefable escritora Luisa Mercedes Levinson, como presentación de su libro *A la sombra del búho*, que edita Losada. Los invitados debían correrse a distintas horas por diferentes lugares, comenzando, el lunes 13, por el Teatro San Telmo, siguiendo el martes 14 en la librería El Ateneo, sin olvidarse de pasar el miércoles 15 por la librería Sarmiento, ni el jueves 16 por la librería La Ciudad, ni siquiera el mismísimo viernes 17, cuando entrerías 18 y 20 deban en [illegible] olímpica en la librería Paner.

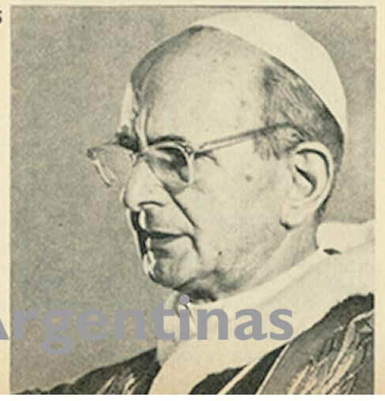
4

HAPPY BIRTHDAY. El 23 de noviembre de 1892 nacía en la entonces San Petersburgo, hoy Leningrado, el célebre diseñador Romain de Tirtoff, más conocido por su seudónimo, hecho sobre la base de sus iniciales: Erté (foto 4). Pero como, según el calendario ruso, el nacimiento habría ocurrido el 10 de noviembre, Erté y sus amigos decidieron que los ochenta años se festejaran en algún día de este mes, sin importar cuál. Y fue así como, la semana última, en el Alcázar de París, una multitud de celebridades internacionales se congregó para festejar al artista que, entre otras cosas, inventó a la mujer de los años 30, rubricó largo tiempo las esplendorosas tapas de *Harper's Bazaar* y, en fin, no cesó de crear ropas y decorados para la escena, desde un primer vestido para Mata Hari (1912) hasta las actuales toilettes de Zizi Jeanmaire. Cubierto con ristras de brillantes falsos y poco más, un joven moreno surgió de las bambalinas del Alcázar, portando una enorme torta de chocolate. Mientras, los elegantes invitados recordaban que en 1925, Erté había inventado la peluca de colores ("Como Courrèges"); y en 1934, para un ballet metálico, envasó a los bailarines en placas de hilos de metal ("Como Paco Rabanne"). "Antes, la moda era loca —suspira Erté (cuyas obras se exhiben, junto con él mismo, desde la semana pasada, en París, Londres, Nueva York, Detroit y Ginebra)—. Pero Chanel la mató, porque la hizo descender de su pedestal a la calle. Chanel no tenía imaginación. ¡Perlas falsas! ¡Puaj!"

MARCHA NUPCIAL. Para la ascendente modelo Marcela Gordillo (quien suele adornar las páginas de "Claudia" con su lánguida belleza) y Marcelo Vela Alzaga, quienes se casaron hace pocos días en la capilla de San Roque, anexa a la basílica de San Francisco. Varias sorpresas: el novio vestía de blanco, con corbata anaranjada; la novia, de crochet [illegible] malla tan abierta que, [illegible] debajo llevaba [illegible] y una bikini rosada, de lejos parecía tener el vestido sobre la piel. "Al cura casi le da un soponcio", comentaban algunas copetudas a la salida, muertas de risa, a la vez que elogiaban el arreglo floral, hecho por la madre de la novia. Marcela y Marcelo (que es poeta y a quien su abuela, Agustina Rodríguez Larreta de Alzaga Unzué, le regaló un magnífico juego de mesa de porcelana antigua) fueron vestidos ambos por el diseñador Manuel Lamarca.

QUE LOS HAY, LOS HAY. En una homilía dirigida a los peregrinos que recibió recientemente en audiencia colectiva, el Papa Pablo VI (foto 5) instó al estudio de la demonología, diciendo: "Hay un capítulo en la doctrina católica que hay que estudiar de nuevo, y es el del demonio y la influencia que puede ejercer en cada individuo, así como en una comunidad o en la sociedad entera". Y añadió: "Creen poder hallar en los estudios psicoanalíticos o psiquiátricos o en experiencias sobre el espiritismo —desgraciadamente tan prolíficas hoy en ciertos países—, una compensación y aclaraciones suficientes. Se tiene miedo de caer en viejas teorías maniqueas o en divagaciones fantásticas y supersticiosas. Hoy la gente prefiere mostrarse fuerte y sin prejuicios, positivista, en una palabra. Salvo para dar fe luego a manías mágicas o populares, o, lo que es peor, a abrir el alma a experiencias lúbricas, a los estupefacientes, así como a las seducciones de las sirenas ideológicas de moda..., otras tantas grietas por las cuales Satanás y su cohorte infernal pueden fácilmente penetrar en el espíritu humano y alterarlo". A continuación, el Papa enfatizó sobre "la pluralidad espantosa del Diablo". Dijo: "No hay un solo demonio, hay miles de millones. Diversos pasajes bíblicos nos lo dicen. Pero su jefe es Satán, que quiere decir el adversario, el enemigo".

Los más osados teólogos modernos acusaron a Pablo VI de "senilidad", por haber hablado de Satán "como de algo real y no como un símbolo". Sin embargo, según los observadores, Pablo VI quiso recordar hoy, a ciertos teólogos laicos progresistas, que negando la existencia del demonio rechazan un dogma fundamental de la fe. ◆



5

CARNET

REINCIDENCIAS. Del compositor *Dimitri Tiomkin* (73), especialista en música para el cinematógrafo, al contraer nupcias con *Olivia Patch* (27), su asistenta personal. Su primera esposa, la estrella de ballet Albertina Rasch, había fallecido en 1967. En Londres, noviembre 13.

PRESENTACIONES. Del libro "The Second Term of President Roca from the American Diplomats' Point of View" ("El segundo período del presidente Roca visto por diplomáticos norteamericanos"), de la señora *Courtney Letts de Espil*, en la sala de conferencias de la librería Rizzoli, de Nueva York, y con los auspicios de la embajada argentina en Washington. La autora es viuda de Felipe Espil, ex embajador de la Argentina en los Estados Unidos. En Nueva York, noviembre 14.

DESIGNACIONES. Del economista *José Félix Constanzó* como administrador general del Teatro Colón, y del abogado y diplomático *Antonio Pini*, como director artístico de dicho coliseo. En Buenos Aires, noviembre 13 (ver pág. 55).

DISTINCIONES. La que acredita al pintor *Benito Quinquela Martín* como miembro honorario de la Universidad de Buenos Aires. En Buenos Aires, noviembre 15.

PREMIOS. El F. A. Rizzuto correspondiente a Ciencias, a los doctores *José Alberto Cerisola*, *Humberto Saturnino Lugones* y *Luis Bernardo Rabinovich*, por su investigación sobre "La enfermedad del mal de Chagas y su tratamiento", correspondiéndole el accésit al doctor *José Daniel Minoprio*. En Buenos Aires, noviembre 13. • El Goncourt —máximo galardón literario de Francia— a *Jean Carrière* por su novela "L'Epervier de Maheux" ("El gavilán de Maheux"). En París, noviembre 19. • El Renaudot a *Christopher Frank* por su novela "La Nuit Américaine". En París, noviembre 19.

BODAS DE PLATA. De la reina *Isabel II* de Gran Bretaña y el príncipe *Felipe de Edimburgo*. En Londres, noviembre 20.

MUERTES. De *Pedro Anzilotti* (77), artesano de origen italiano que, emigrado a la Argentina, se constituyó en un altísimo exponente de las artes gráficas. En Buenos Aires, noviembre 9. • *Vera M. Inber* (82), poetisa y ex corresponsal de guerra rusa, que en la década del 50 asumió la defensa de Boris Pasternak contra sus críticos. En Moscú, noviembre 13. • *José Nuceti Sardi* (74), escritor periodista, académico y diplomático venezolano que, años atrás, se desempeñó como embajador en la Argentina. En Caracas, noviembre 13. • *Rudolf Friml* (92), compositor checo y el último de los reyes de la opereta. En Estados Unidos, noviembre 13. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Música: La canción de Brigidita

HACIA 1939, CONCIERTO EN SANTA FE, CON LOPEZ BUCHARDO (x); ESTE AÑO, EN MUNICIPAL, CON BELLOC Y PERLA BRUGOLA

Más de cincuenta años dedicados a la difusion de la música y los músicos argentinos

"Me dediqué a la docencia desde abajo." Ese "desde abajo" resulta sorprendente cuando quien lo dice es una de las instituciones más sólidas y fecundas que tuvo —y tiene— la actividad musical de Buenos Aires, en un lapso que supera el medio siglo. Brígida Frías de López Buchardo (76; Brigidita para todo el mundo y Brigitte para algunos más íntimos) pasó en 1920 a ser la esposa de un compositor ya por entonces consagrado, quince años mayor que ella. Carlos López Buchardo, autor en 1914 de la ópera *Il sogno di Alma*, la había conocido en las reuniones musicales que congregaban a la sociedad porteña en el hogar de Salustiano Frías Zavalía, de antiguo linaje tucumano. Veladas en las cuales sobresalía tanto el talento de don Salustiano —violoncelista de prestigio y crítico musical del diario *La Unión* durante los cinco primeros lustros de este siglo— como la extraordinaria belleza y sensibilidad artística de su hija Brigidita. Por otra parte, padre e hija no hacían sino prolongar una tradición familiar iniciada el siglo anterior con Salustiano Zavalía, diputado de la provincia de Tucumán en el Congreso General Constituyente de 1853, gran guitarrista y compositor en el período heroico de la creación musical en el país.

Pero antes de iniciarse "desde abajo" en la docencia, Brígida Frías ya brillaba con luz propia como cantante de hermosa voz y refinadísima línea. "A los quince años —recuerda— hice mi primera presentación pública en el teatro Colón. Fue organizada por la sociedad del Divino Rostro."

Osvaldo Varone

Visitas en la calle Canning

LOS FASTOS DE LA MEMORIA. Para llegar a convertirse en figura señera del canto de cámara argentino, el aprendizaje había sido intenso. Se inició con el estudio de violín, como alumna de Andrés Gaos y Ricardo Rodríguez. Constantino Gaito y Clementino Del Ponte habrían de darle, asimismo, una sólida formación profesional, al tiempo que Faustino Alsina Castellanos, Jean Bathori y Ninon Vallin le descubrieron en etapas sucesivas los secretos de la canción de cámara. Punto terminal de ese aprendizaje habría de ser su propio marido, autor de tantas canciones que quedan como modelo del género en la música del país.

"Carlitos y yo —casi invariablemente lo nombra por el diminutivo— llevamos la canción argentina a Europa", dice, aunque enseguida apunta que también Europa, a través de algunos de los intérpretes o compositores más ilustres del siglo, bebió los encantos de esa canción en el propio hogar de los López Buchardo. Es que todo un estilo de vida porteña quedó delineado para siempre en el caserón de la calle Canning, entre Güemes y Charcas, donde vivió Brigidita gran parte de los veintiocho años que duró su matrimonio, hasta la muerte del compositor, en 1948. "Por mi casa pasaron Richard Strauss, Arthur Honegger, Alfredo Casella, Félix Weingartner, Arthuro Rubinstein, Camille Saint-Saëns, Henri Rabaud..., además de todos los compositores de la época, así como artistas, escritores o poetas." Por la prodigiosa memoria de Brígida Frías pasan los nombres de Leopoldo Lugones, Arturo Capdevila, Alfonsina Storni, Juan Pablo Echagüe, Enrique García Velloso, [illegible], Quiroga, Quinquela Martín. "Dos o tres veces por semana había una reunión en la calle Canning, de la cual participaban no sólo los invitados sino también la gente de la calle que se reunía en la vereda para escuchar música."

Pero en la casona de los López Buchardo vivía un tercer personaje restra de música de las escuelas primarias. Fue entonces —añade— cuando presenté el proyecto para crear, con mi intervención directa, coros de obreros de las escuelas de adultos. Mi proyecto interesó al Ministerio. Pedí maes-

CANTANDO EN LA CASA DE QUINQUELA MARTIN

También la escucharon Strauss y Saint-Saëns, Honegger y Weingartner

plandeciente. Era tucumana, le decían "la negra Julia" y su fama de cocinera excepcional había trascendido el Atlántico. "Me acuerdo que Richard Strauss —imposible olvidarlo— quería conocer nuestra música y nuestros platos. Entonces, una noche, la negra Julia le preparó una de sus especialidades, la clásica carbonada que servía dentro de un zapallo. Cuando terminamos, Strauss, la llamó y le besó la mano."

Pero no sólo la gran música pasaba por el hogar de los López Buchardo. Félix Weingartner, el gran director de orquesta, escuchó en esa misma casa a Julio De Caro tocar sus tangos. "Y oyó cantar —apunta Brigidita— a Ricardo Güiraldes acompañándose con la guitarra, y lo vio bailar con su mujer, Adelina del Carril, zambas y chacareras."

EN ALAS DEL CANTO. Pero la vida de este monumento llamado Brígida Frías de López Buchardo va más allá de ese alto estilo que signó, en las décadas del 20 y del 30, un desarrollo en la vida musical de Buenos Aires. Se dedicó, asimismo, entre otras cosas, a la docencia. Y ella lo dijo muy bien: "desde abajo". Se inició como maestra de música en la escuela Urquiza y en otros institutos para adultos dependientes del Consejo Nacional de Educación, con una sola y enérgica vocación: la de la formación de coros. "El sentido de la enseñanza en la escuela primaria y secundaria —lo dice enfática y rotundamente— es la preparación coral. A los cinco años de haberme iniciado en la escuela Urquiza obtuve nuevas cátedras en la número 20 de Mataderos y en [illegible] y concurso fui nombrada subinspectotras ayudantes, elegí las mejores escuelas y comencé a concentrar alumnos. El resultado fue óptimo, al punto que, cuando se necesitaba un coro oficial, se recurría a los nuestros. Eran coros mixtos y con ellos se hacían, además, comedias musicales y zarzuelas. Recuerdo las puestas de *La verbena de la Paloma* y de *Doña Francisquita*."

Confiesa que, en un comienzo, su proyecto de coros de obreros chocó con la incredulidad oficial. "En el Ministerio me aseguraban que ningún alumno adulto querría formar parte de ellos y que, por otra parte, no era posible hacer obligatorio el ingreso. Naturalmente, yo compartía este último criterio, razón por la cual se resolvió que la inscripción debía ser optativa. La sorpresa para los escépticos fue la cantidad de alumnos que dedicaban sus sábados y domingos para asistir a los ensayos del coro y a las representaciones o actuaciones en conciertos."

Sin embargo, muchas otras iniciativas se mantienen en pie gracias a su constante espíritu de lucha. Brígida Frías de López Buchardo (un hijo, dos nietos casados y siete bisnietos) sigue siendo una institución invulnerable, defensora acérrima del arte musical argentino y propulsora de intérpretes, particularmente de quienes están en los comienzos de su carrera. Ciclos radiales (en estos últimos años, por Radio Municipal) y televisivos, y organización de recitales en entidades de índole diversa, la siguen mostrando como vigía alerta, con una fuerza para la acción realmente insólita en la historia de la vida musical argentina de [illegible]

Pola Suárez Urtubey

ALEJAMIENTOS

Las nostalgias de Valenti Ferro

Desde 1966, año en que fue designado director general del teatro Colón, Enzo Valenti Ferro atravesó varias borrascas de las que siempre emergió triunfante, gracias a su habilidad y su prudencia. Una vez, en septiembre de 1971, hasta llegó a renunciar, decisión sobre la que volvió a instancias del propio intendente municipal, Saturnino Montero Ruiz. Pero en las últimas semanas la tensión llegó a un punto tal que Valenti decidió alejarse y envió al intendente, con fecha 2 de noviembre, una renuncia de inusual franqueza en un funcionario público.

Ocurre que la Opera de Cámara del Colón —entidad creada en 1967 a instancias de Valenti— zarpará en breve hacia el Festival de Viena. Iba, en principio, con dos óperas juveniles de Gioacchino Rossini, *La cambiale di matrimonio* (representada con éxito en la temporada veraniega) y *La scala di seta*. Inesperadamente, el secretario de Cultura comunal, Francisco Carcavallo, llamó por teléfono, días atrás, a Valenti Ferro y le comunicó que Montero Ruiz había resuelto eliminar *La cambiale*, por ser "obra del repertorio de la Opera de Viena y uno de los éxitos de ese teatro". El director general saliente rogó entonces a Carcavallo que alertara a Montero sobre una posible deficiencia de información: la miniópera de Rossini fue representada en Viena, sí, pero hace seis años por la Wiener Kammeroper, un conjunto de calidad dudosa pues forma su elenco con alumnos de la Academia.

Sin embargo, poco después, la Secretaría de Cultura hizo saber a la dirección del Colón, por memorándum 2891-SC-1972, la decisión del Intendente de excluir *La cambiale di matrimonio*.

AL PAN, PAN. Dice textualmente la renuncia de Valenti: "Ante todo, debo deplorar que, una vez más, no se haya cumplido la resolución adoptada por el señor Intendente hace algunos meses cuando, en una reunión celebrada en su despacho con un grupo de sus principales colaboradores, a la que asistí, declaró que en lo futuro no se tomaría ninguna decisión sobre problemas del teatro Colón sin antes escuchar a su director". Tras reseñar el éxito alcanzado por la Opera de Cámara con *La cambiale*, aquí y en el exterior, reflexiona: "La idea de incluir *La cambiale di matrimonio* en el programa Rossini, junto con *La scala di seta*, no fue arbitraria, ni fue —parece innecesario puntualizarlo— un mero gusto personal, lujo que ninguna persona responsable de la conducción artística de un teatro puede darse, si es en verdad responsable. Eso queda para los aficionados y para ciertos supuestos conocedores de materia tan delicada, que con desoladora frecuencia llegan a la función pública o están a la sombra de la misma. No puedo dejar de recor-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Eduardo Comesaña

EL DIRECTOR GENERAL QUE SE VA

Seis años de labor constructiva

Eduardo Comesaña

INTENDENTE SATURNINO MONTERO RUIZ

De un tajo, mejor, de un plumazo

dar a cierto desubicado funcionario que hace pocos años puso reparos a la exhumación de una ópera de éxito, acotando que la audición de los discos fonográficos de la obra, en su casa, histerizaba a su familia...".

"De todos modos —prosigue Valenti Ferro—, los hechos son ahora como son y no como debieran ser. Debe Ud. permitirme que, con todo respeto, le exprese como ciudadano que no es función del Intendente decidir sobre títulos ni intérpretes, subrogándose funciones correspondientes a niveles bien caracterizados por su especialidad, sino impartir las grandes directivas de funcionamiento institucional. Aquélla es tarea específica del director general y artístico del teatro. Si no fuera así, la Intendencia no necesitaría tener un experto al frente del teatro. Le bastaría con designar a un amanuense que recibiera instrucciones telefónicas. Como no pertenezco a esta categoría, como no estoy dispuesto a quebrar la línea de conducta y los principios que han informado mi actuación al servicio del arte en mi país durante más de treinta años, por razones de decoro personal no puedo ni debo seguir al frente del teatro Colón bajo condiciones que de algún modo reeditan las penosas circunstancias que provocaron mi renuncia el 25 de septiembre de 1971 y que se pretende ahora imponerme al cabo de seis años de una labor que, objetivamente considerada, estimo altamente constructiva. Por lo tanto, ruego al señor Intendente se considere desligado del ofrecimiento que me formulara tiempo atrás, en el sentido de suscribir una nueva prórroga de mi contrato. Como quiera que sea, no puedo dejar de recordar con nostalgia la primera reunión que los directores generales de la Municipalidad mantuvimos con el señor Intendente y en la que éste enfatizó su determinación de respetar y hacer respetar los niveles de decisión." El documento termina con una alusión a las "horas oscuras" que estaría viviendo el Colón.

¿Y AHORA, QUE? Mientras en el palacio comunal se mantenía el mutismo habitual en estos casos, Valenti recibió el miércoles 15 los saludos de quienes deseaban despedirse de él. Hasta el día anterior reconoció haber firmado como director general, pues tan sólo el quince llegó a la sala de Plaza Lavalle el decreto de rescisión del contrato que vencía el 30 de noviembre.

Precisamente, en razón de esa fecha de vencimiento, el día 8 la Secretaría de Cultura le había enviado, en respuesta a su renuncia del 2, una nota advirtiéndole que se consideraba innecesario tratarla. Al mismo tiempo, Carcavallo le observa por teléfono que la renuncia no tiene carácter oficial por no haber pasado por Mesa de Entradas. Valenti Ferro responde, a su vez, en ese mismo día 8, con una reiteración de su renuncia y, sobre todo, de su deseo de desligar al Intendente de aquel pedido de prórroga. Por lo visto, Montero Ruiz lo resolvió de un plumazo, rescindiendo el contrato de su director general dos semanas antes de su vencimiento.

El problema se suscita en momentos en que, según rumores no confirmados, la temporada 1973 del Colón estaría en peligro de ser suprimida por razones de economía. Sin embargo, Valenti acaba de ser reemplazado por un administrador general, José P[illegible] Costanzó, [illegible] director artístico Marchi Pini. ◆

ESTRENOS

Mea culpa, mea máxima culpa

Mea Culpa, *de Elena Antonietto, San Martín, sala Casacuberta.*

(De Marta a su marido.)

Luis: Por años te engañé con Morandi, pero te consta que mis encantos jamás lograron despertar tu impulso viril. Ahora, vieja y olvidada por mi amante, sólo vivo para guardar la memoria de Luisito, mi chiquito tan querido. Su muerte, esa tragedia que aún enluta mi espíritu, siempre la achaqué a tu preferencia por Pupi. Hoy, bien lo sé, las culpas están repartidas. ¿Podría pedirte que en adelante no me ocultes que hacés con el dinero?

(De Luis a su mujer.)

Marta: Sí, soy impotente. Por eso busco chicas que se dejen tocar, pero sin otras ulterioridades. Te confieso que para mis fotos pornográficas, muchas veces aligeré tu cartera de los billetes que te pasaba Morandi. Si a Pupi le compré su vestido de fiesta antes que al finado Luisito la bicicleta, fue porque los vicios no me permitían atender tantos pechazos al mismo tiempo. Tenés mucha razón con eso de las culpas, pero terminala con tu histerismo.

(De Pupi a Marta y Luis.)

A mis padres: ¿Por qué no se separaron a tiempo así Elena Antonietto no escribía estas cosas, ni me presentaba como una soplona (diciéndole a Luisito que mamá se acostaba con ese señor Morandi y el pobre, desesperado, se hacía puré con la bicicleta); ni Onofre Lovero, Leal Rey y Luis Ordaz premiaban *Mea Culpa* como la mejor obra inédita de 1969; ni Santángelo (director con oficio) perdía su tiempo con tal engendro; ni Alicia Berdaxagar, Ana María Picchio y Carlos Estrada terminaban afónicos y enjaulados como los monos del zoológico; ni algunos mal educados, de esos que nunca faltan, se reían sin descaro en la platea del Casacuberta. ◆

Carlos Begue

¿O la culpa del jurado?

MEA CULPA, EN CASACUBERTA

Eduardo Nuñez

PLASTICA

Diana tenía tres cabezas

En 1942 Paul Valéry fundó la Asociación Amigos del Objeto. Tres décadas después la Asociación organiza, en el Palazzo Grassi, en Venecia, una exposición bautizada como *Diana surrealista* o *La mesa de Diana*. La muestra tiene dos objetivos: celebrar el medio siglo de la consolidación del movimiento surrealista (publicación, en 1922, de *Campos magnéticos*) y rendir homenaje a Charlie Chaplin, de quien se exhiben los films principales.

El conjunto de obras es variado y de calidad despareja, pero de la suma de todas ellas surge un clima de frescura, ese aire de juego y esa capacidad de convertir a los objetos (algunos de ellos muy pequeños) en testimonios de una inquietud humana que va más allá de la utilización práctica de las cosas. "Todo hombre esconde un poeta", podría ser el lema del surrealismo, por lo menos tal como se lo vierte en esta exhibición, a ratos divertida y a ratos aterradora, como que su regente no es Diana-Artemisa-Selene, la fría y plácida Luna, sino la triple Hécate infernal, la diosa que corona su esbelto cuerpo con tres cabezas de animales.

Los biblioratos comunes, esos que se usan en todas las oficinas, le sirven a Hundertwasser —previo trasformarlos, con pintura, en obsesivos ladrillos de un zigurat babilónico— para ilustrar, en tres dimensiones, el poema de Pablo Neruda (prologuista, por lo demás, del catálogo) *Alturas de Macchu-Picchu*. Félix Labisse hace una broma algo macabra: dentro de una caja en cuya tapa se lee, en francés, "Mi amor, me has pedido la mano y te la doy", hay una mano con un anillo, un ramo de muguet de plástico y la muñeca ensangrentada. Hans Arp, pintor, escultor y poeta, sintetiza en una "H" de plata, su idea de *Letra terrestre*.

Las argentinas Leonor Fini y Alicia Penalba figuran, respectivamente, con una máscara de púas de metal y un centro de mesa de bronce, *Hors d'Oeuvre de l'Art*. ◆

Todo hombre es capaz de poesía

LA "H" DE PLATA DE HANS ARP

CARLOS ARCIDIACONO

Nada de pinturas: amuletos

EXPOSICIONES

El regreso de las sirenas

"Mi pintura tiene que ser mágica porque si no cumple este requisito la arrojo al fuego. Yo no hago cuadros sino amuletos y mi mayor ambición es que, una vez colgados, lleguen a trasformar al poseedor." Por supuesto es alta la meta de Carlos Arcidiácono, pero con *Sirenas y retratos* —su muestra en Arriba y Adelante— se cumple cabalmente aquel abracadabra. Unas, las fascinantes criaturas submarinas a quienes Ulises intentaba resistir atándose al palo mayor de su bajel, surgen aureoladas por el horror y la belleza. En los retratos (un trío de amigos, más la ceñuda madre del artista) "la gente no se parece a sí misma —confiesa Arcidiácono— salvo que se establezca una convención: ver al modelo desde el pasado, el presente y el futuro y captarlo en un determinado instante de esa vida".

Discípulo en Bellas Artes de maestros de alcurnia (Larco, Sibellino, Fioravanti, Castagnino, Spilinbergo), la huella de este último asoma en muchos de los retratos. Con humildad, explica Arcidiácono: "Yo no logro, como él, la magia de un solo trazo". Claro, hay otros senderos que conducen al mundo fosforecente donde reinan enigmas y hechizos, y Arcidiácono los recorre cual peregrino empecinado. Entonces, nada importa una cierta predilección por el collage: es que papeles plateados o vidrios de color, sin duda, son chucherías propias de sirenas y otros seres de las profundidades.

Tal vez algún escéptico cuestione ese gato de negra pelambre, agresivo, hierático, velando junto a cierta sirena sabiamente desnuda. Si supiera que los felinos fascinaron desde chico al artista —crítico musical y plástico, escritor [illegible] de esta [illegible] fantástica y la real. ◆

TELEVISION

El otoño de los tabúes

La televisión norteamericana no figura, precisamente, entre las mejores del mundo, sobre todo en lo que respecta a teleteatros, que adolecen de la mayoría de los defectos (salvo la impecabilidad técnica) de sus parientes del Sur: melodramones efectistas o comedietas insulsas. Es por eso que la crítica ha destacado, unánimemente, una entrega de la cadena ABC, de una hora y media de duración, escrita y producida por Richard Levinson y William Link, *Ese cierto verano* (That Certain Summer). Lo excepcional es el tema: un padre divorciado (Hal Holbrook) invita a su hijo, de 14 años (Scott Jacoby), a pasar con él un fin de semana, en cuyo trascurso el muchacho ha de enterarse de que su padre es homosexual y que su amigo (Martin Sheen) se ha alejado de la casa mientras dure su estada, pero volverá en cuanto él se vaya.

El austero *The New York Times*, en su edición del 29 de octubre pasado, recordaba que hace poco, en una emisión de la serie (inmensamente popular) *Todo en familia*, un visitante de la casa incurría en amaneramientos tales que el reaccionario personaje de Archie, el jefe del hogar, se marchaba al café para aliviarse el furor, y allí se encontraba con que uno de los habitués, un ex jugador de fútbol, era homosexual. Este programa, según parece, enojó mucho al presidente Nixon, aunque no se sabe —proseguía la hoja neoyorquina— "si el presidente objetaba el tema mismo de la homosexualidad o la suposición, casi subversiva, de que un futbolista sea homosexual".

"UN MILAGRO MENOR". El *New York Times* sugería, luego, que en el campo de la televisión *Ese cierto verano* era todo un acontecimiento por la infinita delicadeza con que se había tratado el tema, la humanidad profunda de los personajes, las excelencias del guión, la dirección y los intérpretes. En la edición del 5 de noviembre, Merle Miller retomó el asunto y observó: "La historia está contada sin una sola ofensa, ni guiñada, ni doble sentido. Ambos protagonistas son tipos decentes, suponiendo que esa palabra todavía tenga algún sentido y no haya sido proscripta junto con «integridad». Son gentiles, también, lo que no significa que sean débiles". En la nota anterior se decía: "El tema no es la homosexualidad sino ciertas relaciones personales afectadas por el hecho de la homosexualidad".

La revista *Time* comentó: "La historia es muy sencilla, pero resulta un milagro menor, para la habitual nadería de la televisión. No hay ni complacencia ni condescendencia, y Levinson y Link... se las han arreglado para evitar cualquier estereotipo. La interpretación es casi siempre impecable y Holbrook ofrece la mejor actuación que quizá se vea este año en TV". ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Dos niveles del terror

Miralos morir *(Targets), USA, 1971; dir.: Peter Bogdanovich.*

En 1968, el joven Peter Bogdanovich, 29 años, acordó con el productor Roger Corman la financiación necesaria para su primer film, que terminaría por llamarse *Targets*. En ese momento Bogdanovich poseía otras formas de la experiencia cinematográfica como asistente de dirección de Corman, como espectador entusiasta de casi todo el cine norteamericano y como autor de entrevistas y ensayos a realizadores prestigiosos (Fritz Lang, Howard Hawks). Las condiciones de Corman eran peculiares. El convenio obligaba a Bogdanovich a utilizar los servicios de Boris Karloff durante unos pocos días, como saldo de un viejo contrato con Corman; también le obligaba a incorporar unos 20 minutos del metraje de un film anterior que Karloff había interpretado para Corman y que se titulaba *The Terror* (1963, estrenado en Buenos Aires como *El terror*).

A partir de ese punto, Bogdanovich elaboró su anécdota. El material de *The Terror* es la vieja receta de castillos lúgubres, ataúdes abiertos en el subsuelo, viejas venganzas e inundación final que cubre a los malos y rescata a los buenos. El fragmento aparece incorporado al nuevo film como el último trabajo de un gran intérprete de la truculencia, que en el caso se llama Byron Orlok pero que esconde con trasparencia al propio Karloff y alude a sus cuarenta años de cine. Lo que inventó Bogdanovich es, simplemente, la situación de un actor cinematográfico semejante, cuando se harta de su propio género y de los productores mediocres, resolviendo pasar a retiro. Según la anécdota, Orlok no consigue tanto. Accede, finalmente, a una presentación personal en una sala *drive-in*, donde se exhibe *The Terror*, y eso lo expone a los riesgos de un terror distinto.

Paralelamente, *Targets* relata la historia de un joven norteamericano de apariencia normal (Tim O'Kelly), que suele ejercitarse con rifles y pistolas, hasta que un contratiempo personal lo convierte en un asesino enloquecido. Armado de un arsenal se instala arriba de grandes tanques, junto a una carretera, y comienza a fusilar a automovilistas desconocidos. Después se traslada a la sala del *drive-in*, abre un agujero en la pantalla y desde allí ejecuta a espectadores desprevenidos, sin que durante mucho rato se advierta desde dónde vienen los disparos. Su nuevo puesto de ataque lo reúne por segunda vez con Byron Orlok. En una escena final de poderosa sugestión, el criminal queda acorralado doblemente, por Orlok que viene a apresarlo con paso firme y por la imagen de Orlok que parece precipitarse desde la pantalla hacia él.

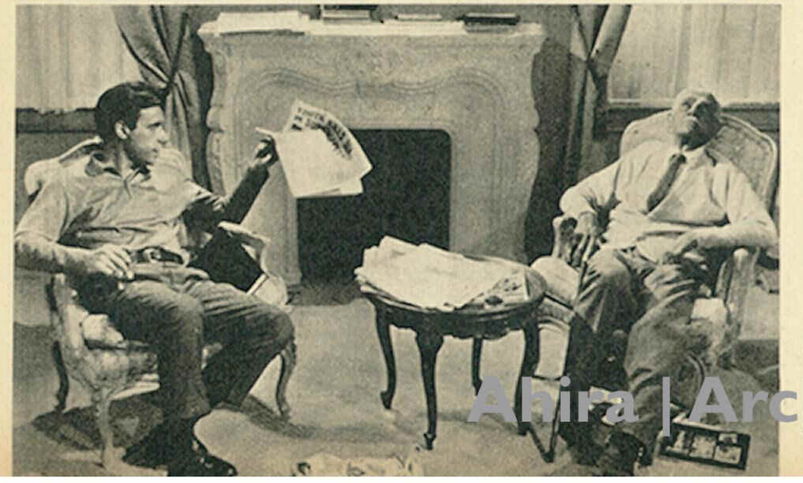
Una advertencia inicial puntualiza que Estados Unidos padece de una excesiva libertad en la venta de armas de fuego y, en consecuencia, padece también su cuota de criminales dementes, resueltos a matar transeúntes como una forma retorcida de afirmar su propia personalidad (ante el policía que lo arresta, el asesino se jacta con murmullos de haber demostrado su buena puntería). Tras la muerte del presidente Kennedy, de su hermano Robert, de Martin Luther King y de docenas de ciudadanos menos notorios, el film puede aducir válidamente que su tema es tan importante como contemporáneo, aunque no proponga ninguna solución para el riesgo de que los dementes se compren armas de fuego y salgan a cazar seres humanos. Todo ese costado del tema pretexta un buen film de acción, quizá demasiado simple en su enumeración de crímenes a los que falta una buena causa, pero constantemente válido si se acepta esa villanía decretada. Todo el trabajo fotográfico de larga distancia (por Laszlo Kovacs) muestra una gran precisión en los pormenores del tiroteo, la toma de puntería, el blanco desechado por un movimiento repentino, la paradojal pulcritud con que el asesino lava la sangre de sus primeras víctimas.

Hay otro costado más complejo. Como tantos jóvenes de su generación, Bogdanovich ha incorporado el cine a su experiencia personal y lo establece como una parte del mundo que le rodea. En el caso, parece reflexionar que el terror de Karloff y anexos es ya una rutina superada, mientras que existen otros temas terroríficos en el mundo cercano. Pero al decirlo así utiliza al propio cine como base de su idea, a una sala cinematográfica como ambiente y a la curiosa mezcla de ficción y realidad con que Orlok se trasforma, finalmente, en el castigo del mal. Como una parte de su broma interna, Bogdanovich dedica un párrafo de elogio a su venerado Howard Hawks y hasta trascribe unos pocos minutos de *The Criminal Code* (El código penal, 1931), film de Hawks que Orlok describe como una de sus primeras tareas cinematográficas importantes, aunque, desde luego, allí Orlok se llamaba Karloff.

Targets fue en 1968 el primer film de Bogdanovich y uno de los últimos de Karloff (fallecido en febrero de 1969 a los 81 años). Para el actor, este último trabajo es una reflexión irónica, intencionada, sobre la saturación de una carrera dedicada a la truculencia, mucho después de haber perdido todo entusiasmo y necesidad al respecto. Para el joven director (que en su film interpreta a un joven director) es el lanzamiento en una carrera que lo llevaría de inmediato a *La última película* y a *¿Qué pasa, doctor?*, dos obras de mayor entidad artística y comercial, y en seguida a un nivel de semiindependencia, como integrante de un nuevo grupo productor. En esos otros dos films, Bogdanovich formuló distintos homenajes a Hawks y al cine; en ambos, como en el primero, subrayó que el cine es un ingrediente necesario en los temas que escribe, y, de hecho, una parte de su vida. ◆

H. A. T.

Los jóvenes y los viejos
PETER BOGDANOVICH, BORIS KARLOFF



Otra odisea en el tiempo

Matadero 5 *(Slaughterhouse Five); EE. UU.; 1971; dir.: George Roy Hill.*

El espectro de Hiroshima, su monstruosidad, hizo olvidar otras atrocidades. Algunas, cuidadosamente eludidas en los primeros tiempos de la victoria, como el devastador bombardeo que el 13 de febrero de 1945 derrumbó la ciudad abierta de Dresde. Después del ataque sólo quedaba un puñado de sobrevivientes para remover ruinas que servían de lápida a 135 mil cadáveres.

El realizador George Roy Hill utilizó el best-seller de Kurt Vonnegut *Slaughterhouse Five* para [illegible] y utilizarlo como telón de fondo para

(Continúa en pág. 60)

Un nuevo modo de conocer la historia.

En fascículos semanales coleccionables

Ahora, usted puede saber todo lo que pasó en Latinoamérica, desde los comienzos hasta nuestros convulsionados días. En la GRAN HISTORIA DE LATINOAMERICA. No se pierda esta obra única, indispensable para usted y sus hijos.

Descubra América todas las semanas con la GRAN HISTORIA DE LATINOAMERICA, fabulosamente ilustrada. 3.000 fotos e ilustraciones, en 3.000 páginas de historia... Que no falte en su biblioteca!

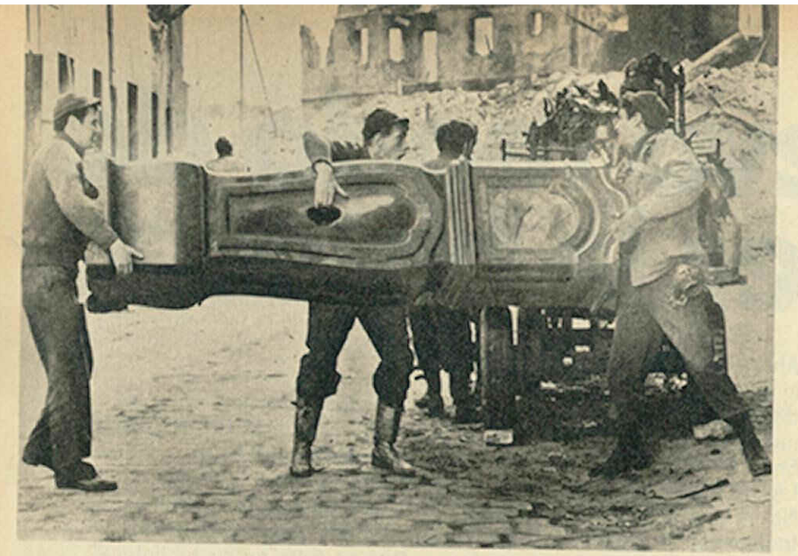
Es una publicación de

EDITORIAL ABRIL

Apareció el N°8
Todos los jueves. $ 5.-
Cómprela!

GRAN HISTORIA DE LATINOAMERICA
LA HISTORIA CON RITMO DE NOTICIA, A TODO COLOR.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



MICHAEL SACKS Y RELOJ
Los años confusos

un lúcido y despiadado alegato. El impacto emocional que produce la guerra en el tímido estudiante de óptica Billy Pilgrim (Michael Sacks), disocia su personalidad y le provoca la pérdida de la noción del tiempo. Los sucesos se mezclan, se entrecruzan y, en medio de una convención del club de Leones en la cual Pilgrim es elegido presidente, puede entrometerse la imagen de la barraca en la que vivió como prisionero de los alemanes después de la derrota que los norteamericanos sufrieron en Bondem en 1944. Sus premoniciones se superponen con el bombardeo, con los rostros infantiles de las últimas reservas germanas, con el fusilamiento de su único amigo, en quien Billy vio la contrapartida de un padre pusilánime y brutal.

Para escapar de sus obsesivos recuerdos y alejarse de un mundo lleno de contratiempos burgueses (mujer gorda, hijo rebelde), Pilgrim se sumerge en un lúcido delirio que parece ser la respiración normal de su mente. Los tiempos se le alteran, hacia atrás y hacia adelante, comentando el presente no sólo con los recuerdos sino con las intuiciones. Este mecanismo, virtuosamente expuesto por dirección, libreto, fotografía (Miroslav Ondricek) y fundamentalmente por la compaginación (De de Allen), culmina con el viaje de Pilgrim a un planeta imaginario donde el tiempo no existe, y después con el recuerdo de cómo quedó apresado por un enorme reloj durante la guerra. Sería demasiado simple creer que Pilgrim no tiene noción del tiempo y que se deja llevar por su fantasía: es más correcto inferir que personaje y relato buscan nuevas coordenadas temporales como antes lo hicieron *Hiroshima mon amour* o el *2001* de Kubrick.

El film llevó un premio en el Festival de Cannes como recompensa a una experiencia formal de una inquietud insólita en el cine norteamericano. ◆

Z. P.

CENSURAS

Anastasia, la indestructible

Tanto protestar contra la atareada Anastasia local, y ahora resulta que es una disoluta al lado de algunas de sus hermanas mayores. En Italia, por ejemplo, a cada rato hay denuncias de presunta obscenidad contra films —sobre todo los de Pasolini— que después la justicia permite, graciosamente, exhibir a destajo. Pero lo que está ocurriendo en Francia es de una gravedad tal que ha movido a L'Express *a publicar esta nota, firmada por el crítico y realizador Jacques Doniol-Valcroze:*

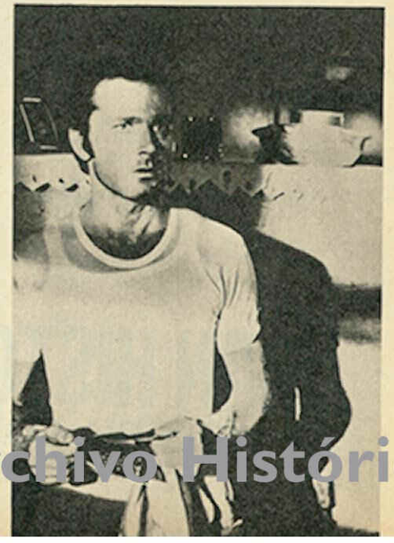
No se terminará, pues, nunca con esta Anastasia indestructible, Fénix sin cesar renacido, tijeras en mano, interdicciones en bandolera. Se pensaba que la censura se había apaciguado, pero los síntomas de un endurecimiento se acentúan. *Todos estamos en libertad provisional*, de Damiano Damiani, se halla en cuarentena porque el Ministerio de Justicia encuentra —increíblemente— que contiene "demasiadas analogías con el problema de las cárceles francesas". En cuanto al admirable *Vivir en familia*, de Kenneth Loach, cuyo estreno se impidió en un comienzo, ha sido ahora autorizado con esta advertencia: "Este film está consagrado a la evolución de una joven hacia una muy grave enfermedad mental y es susceptible de perturbar a algunos espectadores". Se creería soñar.

LAS APARIENCIAS. Por supuesto, si se compara la censura francesa con la de Grecia, España, Portugal o los países socialistas, se la puede considerar liberal, pero aparte de que sería escandaloso [illegible] se trata [illegible] da más que de apariencias. En efecto, el perjuicio causado a un film prohibido para menores de 18 años, es considerable. Es una verdadera sanción económica, que disminuye a menudo en la mitad (sobre todo, en provincias) la cifra de explotación virtual. No sólo el 50 por ciento, aproximadamente, del público actual está formado por jóvenes, sino que también en cantidad de regiones, las más católicas, las más conservadoras anulan contratos ya firmados cuando un film cae bajo esa interdicción. Ha sido el caso, entre otros, de *Los perros de paja, El Decamerón, Los demonios, Los misterios del organismo, La naranja mecánica.*

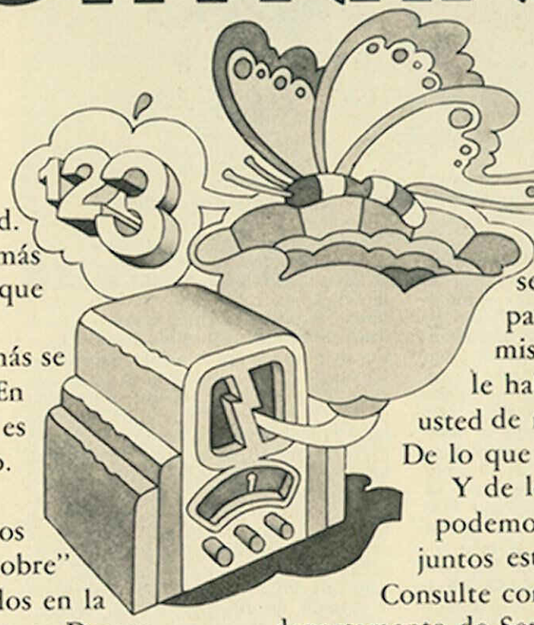
La técnica más sibilina y perniciosa es la de la demora. Hay algunos films que molestan pero que, por varias razones, no podrán prohibirse. Entonces, los obstáculos se multiplican. La subcomisión de control deriva el film a una sesión plenaria. La comisión plenaria tarda en reunirse. Mientras tanto, la fecha de estreno ha debido aplazarse. La plenaria propone una prohibición. Surgen protestas indignadas, comienzan los trámites. La comisión propone cortes, advertencias, etcétera. Finalmente, el misterio se disuelve y el film se estrena. Pero se han perdido tiempo y dinero y, sobre todo, el reflejo de autocensura se hace más fuerte. Los films que implican ciertos riesgos, dejan de hacerse: productores, distribuidores y creadores se castran a sí mismos y así, el cine francés —no sólo el francés, por cierto— queda en ridículo en los festivales, con films de intimidad burguesa sobre fondo de sociedad de consumo satisfecha.

Se dirá que *El atentado*, film que se ocupa del asesinato del líder argelino de la oposición, Ben Barka, no ha tenido problemas. Grave error. Aparte de que carece de mérito autorizar un film que echa la responsabilidad del asesinato sobre la CIA, toda censura, sea cual fuere, es política. Inquietarse por el cuestionamiento de los padres en *Vivir en familia* es hacer política. ◆

También los films
FRANCO NERO EN *LIBERTAD CONDICIONAL*



EN VERANO NO PERDEMOS LAS GANAS. AL CONTRARIO.



Pensamos como usted. Cuando la época está más dura es cuando hay que ponerse más firme. (Porque es cuando más se nota si uno afloja). En Radio del Plata esto es ley. Y más en verano. Reforzamos la programación. Estamos más en la calle. Más "sobre" la noticia. Más metidos en la música de mayor suceso. Damos más servicio. Más en todo. Claro, nuestras ganas son muy especiales. Somos la radio con más ganas de ser primera. Y eso cuesta. Pero el resultado final vale el esfuerzo.

Con sus ventas seguramente pasa lo mismo. Por eso le hablamos a usted de nosotros. De lo que hacemos. Y de lo que podemos hacer juntos este verano. Consulte con nuestro departamento de Servicio a Clientes. Llame al 85-5487 o acérquese a Santa Fe 2043. Moléstenos todo lo que quiera. Para eso estamos. Después de todo esto es un negocio. Para usted. Y para nosotros.

LS 10

RADIO DEL PLATA

La radio con más ganas de ser primera.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Virginia Woolf: La sacerdotisa de Bloomsbury

VIRGINIA WOOLF A LOS 26 Y A LOS 21 AÑOS

En el fondo de la sensibilidad, un sexo herido y maltratado

Reflotada como un símbolo por el Movimiento de Liberación Femenina, reconocida por Gabriel García Márquez como una de las influencias claves en su obra, reeditada en Francia para asombro y avidez de las nuevas generaciones, Virginia Woolf, la admirable escritora inglesa (1882-1941), sigue siendo una gran desconocida para mucha gente que tan sólo es capaz de asociar su nombre con el de la pieza de tanto éxito de Edward Albee, quien en el título hizo un juego de palabras con su nombre y una cancioncita del film de Walt Disney Los tres chanchitos *(1933): "¿Quién le teme al lobo feroz?"* (Who's Afraid of the Big Bad Woolf?). *La reciente biografía escrita por su sobrino, Quentin Bell, acaso contribuya a despejar equívocos tales como que, al ver el volumen en una librería neoyorquina, una señora se acerque al vendedor y le pregunte: "Dígame, ¿qué tal es la novela? Porque yo vi la obra de teatro pero no el film." El suplemento literario de The* New York Times *encargó a Michael Rosenthal el comentario de esa biografía, del cual se reproducen los conceptos fundamentales:*

Generalmente considerada como un genio por aquellos que la conocían, Virginia Woolf ha sufrido simultáneamente la arrebatada adulación y la virulenta antipatía que los genios frecuentemente inspiran. Extraviada en el conflicto entre quienes la colocaban en el altar de la sensibilidad y quienes la señalaban como una snob, pálida e irreal resulta cualquier imagen de cómo era realmente Virginia Woolf. Quentin Bell ofrece un sensible paisaje intelectual y las credenciales genéticas para el intento de revelar el enigma de la "mayor sacerdotisa de Bloomsbury" (lugar que dio nombre al grupo literario que Virginia integraba). Como hijo de Clive y Vanessa Bell y sobrino de Virginia, el autor parecería ser el más calificado personaje para descifrar los hechos de su vida. Crítico de arte, más medular pero mucho menos influyente que su padre, escribió previamente un breve volumen evaluando el círculo de Bloomsbury en el cual creció; y no es sorprendente que Leonard Woolf, esposo de Virginia, haya alentado a Bell a emprender esta autorizada biografía.

Nacida en 1882, Virginia fue la tercera de los cuatro hijos que Julia Duckworth Stephen, una joven viuda con tres niños, dio a Sir Leslie Stephen, el eminente victoriano cuyo sobrio racionalismo e incesante autocompadecerse fueron inmortalizados por su hija en el Ramsay de *Al faro*. El clan Stephen era muy semejante a los Ramsay: nutridos por la simpatía de su madre, los hijos miraban al austero Sir Leslie con respeto victoriano. Sin embargo, había [illegible] diferenta a [illegible] cional en tener por padre al hombre que al editar el monumental *Diccionario de biografías nacionales* manipuló 15 volúmenes de historia, biografía y crítica y más de cien largos artículos e introducciones.

LA BIBLIOTECA DE BABILONIA. Virginia creció en una densa atmósfera colmada de palabras, ideas y, sobre todo, libros. Desprovista de cualquier posibilidad de avanzar en su educación a causa de su sexo (Leslie Stephen era un librepensador, pero no en ese aspecto), Virginia tuvo obstáculos en su ansiado acceso a la enorme biblioteca paterna. El resentimiento que sentía por su enseñanza desigual tuvo su compensación en la literatura.

Su temprana fascinación por el lenguaje está ejemplificada no sólo por sus lecturas voraces sino también por una publicación semanal, llamada *The Hyde Park Gate News*, que Virginia produce manualmente desde los 9 hasta los 13 años. Aunque su prosa de la preadolescencia, celebrando la alegría de un muchacho cuyo hermano vuelve de la guerra *(¡Cuán dulce era verlo inclinarse con ojos que expresaban un mundo de alegría! [¡Oh, cuánto pueden los ojos expresar!] y besar el rosado frontispicio vuelto hacia él!)*, no puede decirse que anticipe a la Virginia de la madurez, su hipersensible respuesta a la crítica sí la anticipa, definitivamente. Aun a esa edad, la Woolf mostraba ya esa desoladora preocupación por el juicio de los demás que tanta desesperación le causaría cuando fuera ya una escritora profesional. Hasta que el número editado alcanzaba suficientes elogios paternos, la joven autora sufría de la misma ansiedad que la atenaceaba más tarde, cuando esperaba las críticas de su última novela.

NO TAN RESPETABLE. Visto por otros que han escrito antes sobre la Woolf, el hogar de los Stephen era un ejemplo escolar de la familia victoriana respetable e intelectual de alta clase media: el patriarca barbado, la madre amorosa y los chicos bien educados, todos envueltos en el manto de "lo que se debe". Pero ningún futuro estudio de Virginia Woolf podrá pasar por alto la revelación que Bell hace por vez primera: una serpiente anidaba en esos modosos jardines, una serpiente llamada George Duckworth, quien derrochó una inhabitual cuota de energía sexual en seducir a su hermanastra, 14 años menor que él. Disfrazando sus avances eróticos bajo la apariencia aceptable —y hasta públicamente admirada— de cariño fraternal, George sometió a Vanessa y a Virginia, pero especialmente a esta última, a besos y caricias que iban mucho más allá de lo decente.

Virginia se sintió [illegible] impotente [illegible] ocurriendo. "Hubiera sido arduo para su medio hermana saber en qué punto trazar un límite, hacer oír sus objeciones, arriesgarse a un doloroso e incómodo escándalo. Más arduo aún, encontrar a alguien con quien hablar de este asunto. Stella, Leslie, las tías, todos se habrían sentido atónitos, horrorizados, indignados e incrédulos", escribe Bell. Estas molestias comenzaron apenas murió la señora Stephen, en 1895, y en 1941 Virginia todavía pudo escribirle a Ethel Smyth: "Aún tiemblo de vergüenza al recordar a mi hermanastro, que me hacía trepar a una cerca cuando yo tenía más o menos seis años, para explorar mis partes íntimas". Como Bell lo indica, este comportamiento indica el interés bastante particular que George, veinteañero en esa época, sentía por Virginia, un interés que no cesó hasta 1904 cuando, a la muerte de Sir Leslie, las hermanas se mudaron de casa.

Aunque el autor se rehúsa a relacionar de un modo fácilmente psicoanalítico los periódicos ataques de locura de Virginia con el trauma dejado por las inquietudes sexuales de George, pone énfasis sobre el grado en que ese episodio influyó en la sexualidad de su tía.

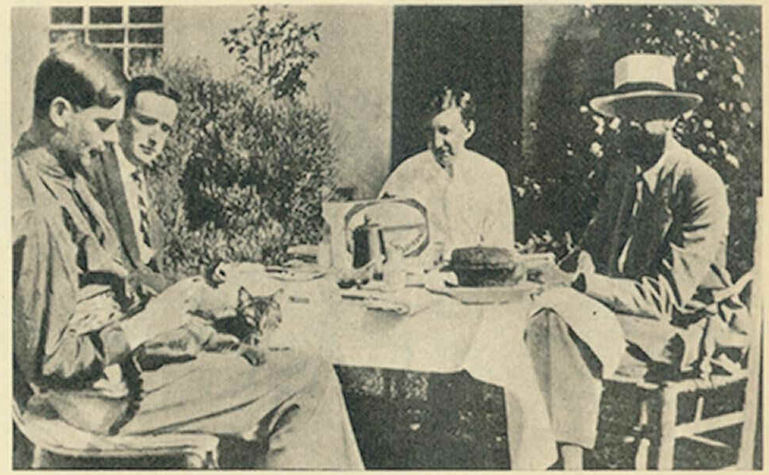
Semejante revelación sobre la adolescencia de la Woolf es importantísima, no por la teorización clínica que permite formular, ni por las habladurías que acaso nutrió dentro del grupo de Bloomsbury, tan amigo del chisme, sino por la luz que arroja sobre aquella zona vital de la sensibilidad de la escritora que todo el mundo ha ignorado deliberadamente hasta hoy. La Woolf ha sido considerada demasiado tiempo como un espíritu etéreo, de algún modo desprendido de los bajos apetitos de los escritores meramente mortales, y a Bell se le debe agradecer su significativa contribución a aclarar que en verdad había una naturaleza sexual, aunque totalmente confundida, en el corazón de esa sensibilidad.

Lo que Virginia sufrió a manos de George puede ayudar a comprender, en parte, su batalla de toda la vida contra la tiranía masculina, una batalla que ella peleó en favor de los derechos de la mujer, en forma tan explícitamente didáctica como en *Tres guineas* o, más sutil y afortunadamente, en *Un cuarto propio;* y en favor de todos los seres humanos en una novela de concepción tan dura como *La señora Dalloway*, donde condena apasionadamente la manipulación de las personas, en sus relaciones personales o profesionales. Y, por cierto, la naturaleza profundamente perturbadora de su iniciación sexual ayuda a explicar no sólo la frigidez de Clarissa Dalloway (tan feliz de dormir en una cama de una plaza y en su propio dormitorio), sino también el bastante desencarnado matrimonio de Virginia con Leonard Woolf.

NORMALIDAD Y PASIVIDAD. El casamiento no entró en los planes de Virginia hasta la muerte de su amado hermano Thoby, en 1906; un suceso tan terrible para las dos hermanas, que Vanessa consintió en casarse con Clive [illegible] como para compensar la pérdida de Thoby. Cuando Virginia comenzó a pensar en sus propias posibilidades matrimoniales, se vio coartada —señala Bell— por el hecho de que todos los hombres que le interesaban eran homosexuales. En busca de una seguridad que no le exigiera nada como mujer, Virginia llegó a aceptar, el 17 de febrero de 1909, una propuesta de casamiento de Lytton Strachey —el ilustre autor de *Victorianos eminentes*, y homosexual conocido—. Fue una ligereza de ambas partes, que la Woolf rectificó (para gran alivio de Lytton) poco después, asegurándole al fallido novio que no lo amaba.

Tan sólo cuando Leonard Woolf regresó de Ceilán, en 1911, Virginia encontró por fin esa mezcla de "normalidad" (algo que le importaba mucho, según Bell) y una naturaleza lo bastante pasiva, que no le exigiría sexualmente demasiado. No fue, de todas maneras, un casamiento fácil entre "esa *goy* desdeñosa" (lo que pensaba la familia de él) y "ese judío sin plata" (lo que pensaba la familia de ella). Inconmovible ante los obstáculos, sin embargo, incluyendo la propia falta de respuesta de Virginia a sus avances ("Como brutalmente te lo dije el otro día, no siento atracción física hacia ti. Hay momentos, como ese en que me besaste hace poco, en que no siento más que una piedra"), Leonard consiguió forjar con ella un matrimonio de extraordinaria unión y mutuo respeto, aunque no implicó, entre sus gratificaciones, ninguna de carácter físico.

EL REINO DE LESBOS. La franqueza con la cual Bell trata las relaciones de Virginia con los hombres, la extiende a sus mucho más intensas relaciones con las mujeres. A través de toda su vida, la Woolf estuvo afectivamente comprometida con una serie de mujeres; y si el comentario de la más importante de esas amigas, Vita Sackville-West, es [illegible] el carácter [illegible] y el amor de la dominación



ALGUNOS "BLOOMSBURIANOS" TOMANDO EL TE, HACIA 1920

Forster y Strachey formaban parte del temible círculo intelectual

presiones nerviosas de Virginia? La Woolf fue siempre escéptica acerca de las teorías freudianas, y si bien pudo burlarse de la inepcia de sus médicos en los personajes de Holmes y Bradshaw en *La señora Dalloway*, esto no la llevó a buscar una forma más radical de terapia.

Desde su depresión inicial, en 1895, a la muerte de su madre, hasta aquella mañana del viernes 28 de marzo de 1941, en que, sintiendo que ya no podía pelear más contra esas voces que empezaban a asediarla nuevamente, se ahogó voluntariamente en el río Ouse (se puso una gran piedra en el bolsillo del saco y le dejó a Leonard una conmovedora carta de despedida), la amenaza de la locura rondó sin cesar la mente de Virginia. Hay que rendir tributo a su marido por haberla ayudado a mantener tanto tiempo un equilibrio tan precario. Pero más prodigiosa que esa batalla para tener a raya a sus demonios, fue la sanidad luminosa de los textos que produjo mientras estaba enzarzada en esa lucha; la maravillosa habilidad para trascender su propio caos emocional y erigir una ficción de tan resplandeciente humanidad. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

SAMUEL BECKETT
Lo importante del grito es que pare

ESCRITORES

Residuos con incandescencia

Primer amor, *por Samuel Beckett. Tusquets, Barcelona, 1972, 47 págs.*

Son dos, al menos, las maneras de entender a Samuel Beckett. Una de ellas, la más frecuente, lo cristaliza en la aspereza de sus temas, intenta dejar cercada su escritura en las historias que refiere. De este modo se olvida la dirección hacia la cual se ha orientado un trabajo que lleva hasta el límite una fisura. Beckett habla, desde hace años, en un umbral, allí donde las palabras cesan de representar, donde no hay verbo encarnado.

Es una literatura de residuos verbales, que se dice en el instante que precede al silencio y que, acaso, prepara, como otras, una nueva manera de considerar al lenguaje.

En este texto narrativo, editado en 1970 en París, Beckett, en la superficie, relata una desvaída relación amorosa. A diferencia de *Textos para nada* o *Residua*, verdaderos finales de discurso, o balbuceos, en este libro se puede hilar una historia, y bocetar dos personajes. Si *Primer amor* evoca una antirromática pareja, y si a ese avatar se lo puede asociar, por las resonancias humorísticas, a la narración del cine mudo, no por eso desaparece el despojamiento semántico que es el polo hacia el que Beckett transita. *Primer amor* no deja de emitir destellos oscuros, ni los fulgores de una comicidad engañosa y helada. El amor de esta historia, brevísimo como el rayo en el personaje narrador —que lo deja durar como una larga penumbra desganada, hasta el advenimiento del hijo—, se desvanece, al igual que en la obra de Beckett el significado ritual de las palabras. De este modo, lenguaje y narración son homólogos en los textos de este escritor singular, arrojado a un abismo paradójicamente renovador. Su producción literaria, tentada por el silencio ("¿Qué importa que un grito sea fuerte o flojo? —pregunta—: Lo importante es que pare"), queda abierta y fertiliza cenizas.

Si el lenguaje está marcado por la posesión, abrumado por la herencia mágica que presupone que las palabras se apropian del objeto que nombran, la mudez que bordea Beckett, sin conquistarla del todo, hace las veces de un baño purificador a partir del cual será posible reencontrarse con el fundamento del verbo, la comunidad humana.

Esta reconsideración de los modos de la escritura, que es la epopeya inversa de Beckett, acaso permita admitir que "el tú es la luz de lo dicho". ◆

J. di P.

VANGUARDIAS

La recuperación de la voz

Prosa junta, *por varios autores, Megápolis, Buenos Aires, 1972, 95 págs.*

Este libro agrupa textos de siete autores ligados por una propuesta común: escribir una literatura afirmativa, que recupere la voz herida del lenguaje, en una nueva tonalidad que no se ciegue a la quiebra del relato tradicional, que lleve implícita una crítica y un salto hacia adelante. Hace algunos años, *Mano de obra* convocaba varios textos que, como "Complicancias", de Germán García, eran a la vez afines y diferentes de éstos. Afines, porque no se situaban ingenuamente en una producción no reflexiva, e insistían en un paso inicial de desbrozamiento crítico, en desbrozar la hojarasca de los hábitos literarios. *Prosa junta* se diferencia de este antecesor en el matiz, porque su negatividad es menor.

Mario Tobelem inicia el volumen con un prólogo lúcido, que ofrece su lectura personal como otra escritura, de segundo grado, dinámicamente imbricada en los textos, inéditos hasta el momento.

Los siete autores, auspiciosamente disímiles, tienen en común una voluntad de relatar, bajo nuevas formas verbales. Graciela Fernández, en "Jean Jean Cristophe", narra a la manera de una envoltura sin resquicios, en la que no hay vacíos, en la que también la negación es narrativa: "No eran dos actores en el teatro siempre cerrado, ni fuera del teatro nunca abierto donde alguien, esquivando decorados..."

Los tres textos de Geo Fratini son, acaso, como los de Tamara Kamenszain, los más logrados del volumen, y acceden a una narración diáfana que, al mismo tiempo, parodia, emboza y recupera transformadas, enriquecidas por el grotesco, el humor y la singularidad de la mirada, posibilidades fértiles para la literatura.

En Tamara Kamenszain las palabras recobran una perdida imantación mística, y la evocación de las cosas y de la relación entre los hombres, en un sentido afín al que le daba Martín Buber. Sus páginas hablan desde el "yo", hacia el "tú". Gabriel Rodríguez traza las líneas de un doble relato: el de la vida de Sir Walter Raleigh, el de la escritura o rememoración de esa vida. Luis Rotger abre sus textos a todas las ramificaciones posibles, esboza un gesto, un modelo reducido de las posibilidades de cruce entre la literatura y la abierta vida. Daniel Samoilovich recobra otros ademanes, los de la evanescente acción, los de una lógica que, al prescindir de las leyes habituales, se crea una legislación propia.

Los breves trozos de Marcelo Strum atrapan la fugacidad que se refleja en los espejos. Paradójicamente, la instantaneidad de la imagen es en ellos la semilla de un suceder que las líneas impresas dejan en el lector, como una incitación. ◆

J. di P.

ESCUNA
Unidos para una tarea diversa, que converge en la palabra

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Verano, la estación de bienestar.

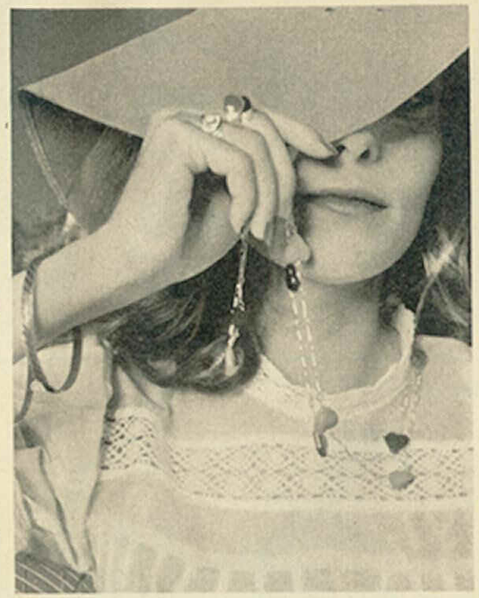
Las notas más interesantes para toda la familia.

●La mejor manera de pasar el fin de semana
Minivacaciones para todos los bolsillos.

●Accesorios para la moda del verano
La clave para tener un toque distinto cada día.

●Los chicos frente al mundo que los rodea
Consejos para ayudar a nuestros hijos en la edad difícil.

●Cosmética para el hombre y la mujer
Guía práctica para equipar un perfecto maletín de belleza.



●Las historietas, un peligro social?
Conocidos especialistas analizan este fenómeno masivo.

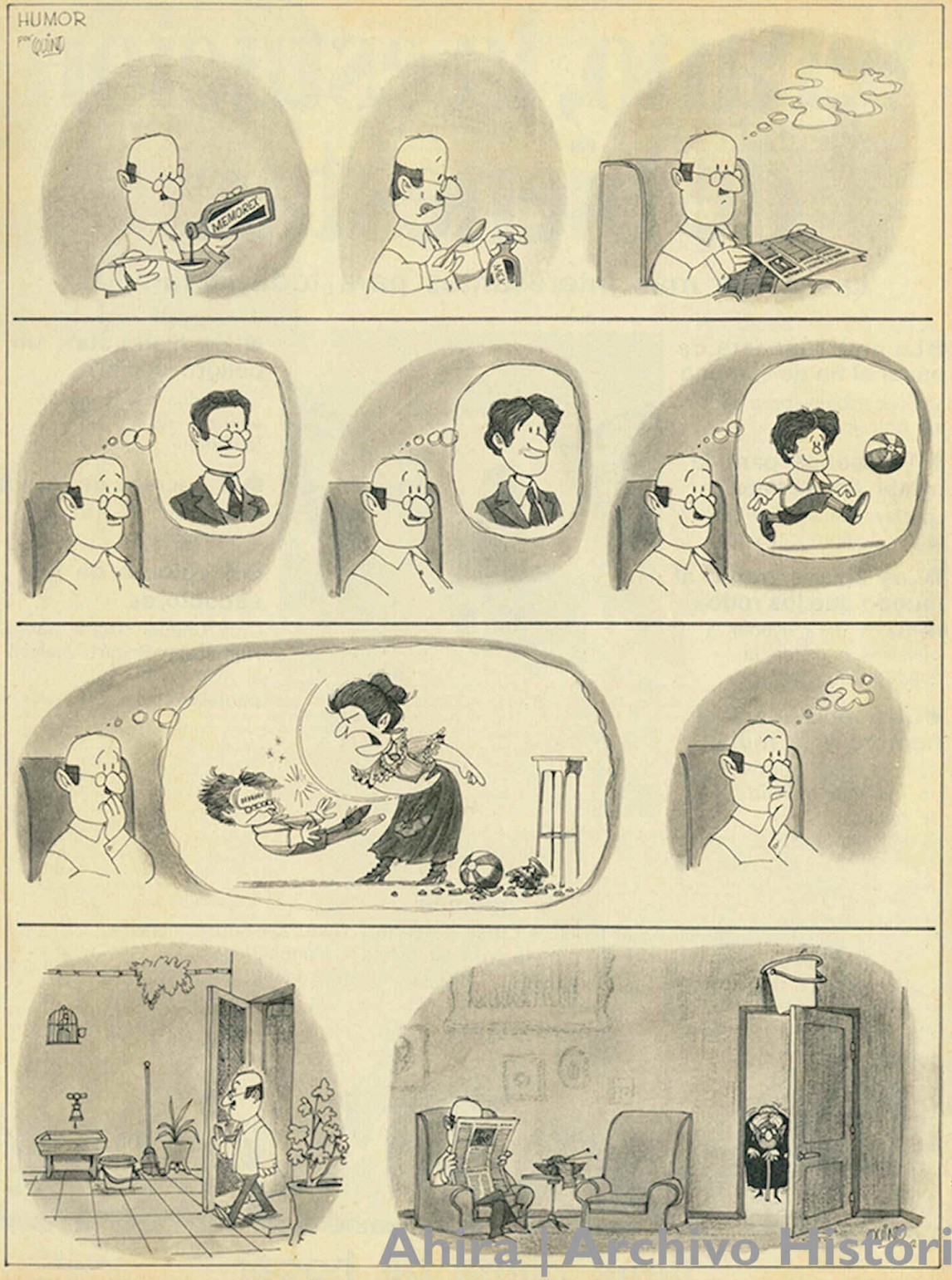
●El secreto de la voz
Cómo superar errores y defectos.

●El retorno de los seductores
Gary Cooper, Clark Gable y Humphrey Bogart vuelven a vivir en la pantalla chica.

Además:
Los problemas de la pareja • Curso de corte y costura • Supermoldes • Horóscopo • Un premio para su receta • Manualidades • "La mañana del día siguiente", un cuento de Eugenio Zappietro.

Revista
BienEstar
tiene clima de hogar

HUMOR



IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS
FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Suter Tinto
creado para usted
con todo el tiempo
de Los Suter.

El resultado de 72 años de tradición artesanal.
La presencia y calidad de los mejores vinos finos.
Suter Tinto -etiqueta blanca-
el comienzo de una muy buena costumbre.
La de llevar a su mesa
todo el tiempo de Los Suter.

Los Suter crean vinos finos.
Usted los hace famosos.

TRADICIONAL - RAMANOLA - RIESLING - ETIQUETA MARRON
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: HUDSON, CIOVINI Y CIA. S.A.C.I.